



FRANCIA

COMITÉ EDITORIAL NACIONAL
SECCIÓN DE PUBLICACIONES PROPAGANDAS

ITALIA

ALEMANIA

INGLATERRA

COBRADOR

CARAS
CARETAS



La finura del cutis

suele depender principalmente de la constancia en el uso de un jabón de tocador absolutamente puro, de espuma abundante y suave.

Estas cualidades, a más de su intenso e inconfundible perfume, son las del Jabón Heno de Pravia.

Úselo. Verá Ud. qué deliciosa frescura, suavidad y fragancia deja sobre la piel. Por su pasta compacta se puede aprovechar hasta la lengüeta final de la pastilla. Cómprelo hoy mismo. Comprar Jabón Heno de Pravia equivale a comprar salud, belleza y lozanía para el cutis.



Jabón Heno de Pravia

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES
ESTABLECIMIENTOS DE AMÉRICA

PERFUMERIA GAL. - MADRID

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Carátula: El fantasma de Europa, caricatura de actualidad, por Valdivia, en tricromía. — Segunda carátula: La coqueta de la Cámara, nota política, a tres colores. — Señora Elsa Leguizamón de Lezica, retrato en colores. — Album de artistas: Nina Morgana, fotografía iluminada. — Figuras de actualidad: doctor Miguel Sussini, caricatura por Valdivia, en tricromía.

Colaboración literaria

Las bailadoras andaluzas, por Enrique Gómez Carrillo. La danza de las monedas. Amor brujo, por Julio V. González. Los "regionales", por Fausto Burgos. El fin de una gran cortesana, por Paul Reboux. Automóviles porteños, por Enrique M. Amorim. De mal gusto, por Luis García. Comedor de la Y. W. C. A., por Rosa García Costa. Ante el Cerro de la Gloria, por Angélica Fuselli. Embaucador, inquieto y simpático a príncipes y prelados, es Cagliostro modelo de aventureros del siglo XVIII. Las triquiñuelas de los ministros de Hacienda, por Francisco Grandmontagne. Un hombre extraño, por Santiago Peñafiel. — Ilustraciones de Poitevin, Rechain, Pargagnoli, Poggi, Valdivia, Batlle y Kupfer.

Secciones fijas y alternadas

Página médica: La medicación fosforada por el doctor J. Schutz. Notas sociales, por La Dama Duende. A punta de lápiz, caricaturas de actualidad, por Valdivia. Para los niños: Margot, friso en colores. Breviario de la vida, por Roxana. Abraham Kancha en Villa Sardetti, historieta en series, por el dibujante norteamericano Hershfield, servicio exclusivo de CARAS Y CARETAS. La mujer y la casa, por Frivolina. Humorismo ilustrado. Concurso infantil para colorear dibujos. Riqueza forestal: Árboles del norte argentino. Trabajos manuales para la escuela y el hogar, por Clemencia Llanos de Frattini. Piensa y ejecuta, por Arcadia de Mulbrodh. Grafología, por Asterina Exigua. Concurso de dibujos infantiles. Ganadería: El concurso de ganado gordo en San Justo, por G. S. J. Peters. Lecturas infantiles: Figurín de última moda, por Adelia Di Carlo. Nuestro jardín familiar medicinal.

Notas ilustradas con fotografías

El joven anciano Juan Zorrilla de San Martín: interesante reportaje hecho al famoso poeta uruguayo por Manuel García Hernández. Grandiosa recepción a los aviadores argentinos en Río de Ja-

neiro: lo más saliente del homenaje tributado a Duggan y Olivero. Viaje aéreo del ministro de Guerra al Paraguay: información completa de la breve estada del general Justo en Asunción. Actualidades de la semana. Recordando el pasado: cuatro de nuestros hombres de letras en la infancia. Rosario: lo más destacado de su actualidad. Notas curiosas y originales. Francia: su más reciente información gráfica. El profesor Hugo Obermaier: notable interviú hecha al sabio catrónico por Carlos Ernesto Mangudo. Jura de la

Bandera en la ciudad de Paraná: diversos aspectos de la patriótica ceremonia. Enlaces. Mendoza: varias notas de su vida local. Macaya: el banquete de despedida ofrecido por sus compañeros de CARAS Y CARETAS y numerosos amigos. Notas salientes del interior. Inauguración de las escuelas Raggio: información fotográfica del acto con que se dió cumplimiento al importante donativo. Montevideo: actualidades de la vecina capital. Modelo de Norte América: original y fastuosa creación de un acaudado modisto. Inglaterra: lo más extraordinario de su información. Tucumán: su vida social bajo diversos aspectos. Chaco: actos realizados con motivo de la transmisión del mando. Una república que no es una fantasía de los geógrafos: Liberia, por José Lebel. Página infantil. Exposición Bagaria: reproducción de algunos

de los trabajos presentados por el famoso caricaturista. Lo más destacado de los deportes. Nota gráfica policial. Información general del interior, etc.

Variedades

El arte de vivir, por Ricardo León. ¿Error científico? Nuevo método de declaración. Las seducciones de la mujer, por Iyonne. Cómo hacer un buen matrimonio, por madame Durand. Políglotas portentosos. Cultivo de la mandioca. Ficción o realidad. El alma en los ojos, por Simón Latine. Lo que hace falta para mandar. El prisma. El secreto de los paraguas. A las mujeres ricas, por Gregorio Martínez Sierra. La leyenda de las moscas. La electricidad en el año 2000. La ruta aérea del Oriente. Anillos de boda y de compromiso. La antigüedad de la cerveza y de la sidra. ¿Existió un reino judío precolombiano? Lo que se ha dicho de la vejez. La papera y el yodo. Vulgarización científica: Antropología criminal. La turba y sus usos. También las plantas son mordidas por los microbios. La memoria humana. Chistes ilustrados.

F ÁTIMA, Khanza y Leila, las tres bailarinas del jerife Djafer Naciri el Kander, bailan esta tarde para mí, para mí solo. La primera está vestida de color de albaricoque; la segunda, de color de piedra; la tercera, de color de azúcar. Pero si sus túnicas son diferentes, sus cuerpos, menudos y serpentinos, parecen hechos en el mismo molde. Y sus rostros también: sus rostros, que no están velados, y que, sin embargo, parecen más secretos que si se hallasen escondidos entre los pliegues del "haik"; sus rostros, en los cuales nada

siente, nada piensa, nada se mueve, nada palpita. Detrás de ellas, en el fondo del vasto salón del hotel, se han acurrucado los tocadores de guitarra y de rebeco, de pandereta y de mandola. Uno de ellos, un negro vestido de negro, canta un "mual", para dar tiempo a que las bailadoras arreglen sus collares de perlas, sus argollas de plata, sus castañuelas de cobre. Y la voz opaca de ese ser de sombra, llena, poco a poco, la estancia de arabescos gemebundos que giran sobre sí mismos, que se elevan, que se entrelazan, que caen, que se estremecen, que agonizan, que reviven, y que vuelven a subir para perderse entre los encajes sombríos del artesonado.

Del pebetero que una esclava sopla en un ángulo escápase una nube de aromas extraños, en los cuales se mezclan los efluvios graves del sándalo y del incienso con las emanaciones sensuales del ámbar, del narciso y del azafrán. A mi oído, en voz muy queda para no interrumpir el largo sollozar de la música, el jerife me habla de sus artistas. El arte que voy a admirar es, según parece, no sólo andaluz, sino granadino, "gharnata", de puro abolengo fasi, sin la más ligera mancha berebere o argelina. Porque el peligro para lo castizo se halla en esos dos extremos del Sur y del Norte, con sus influencias contradictorias. Por el Norte, entre velos recamados de plata y amuletos árabes, se infiltra la molicie oriental, llena de desmayos y de fiebres. Del Sur es el soplo de la montaña, con sus rudas sencilleces pastoriles lo que amenaza la clara llama de las armonías tradicionales. En Fez, afortunadamente, ningún miasma deletéreo ha deformado aún la pureza inmaculada de los ritmos codificados por Haiq. Desde



Las bailadoras andaluzas

DEL ÚLTIMO LIBRO
"FEZ LA ANDALUZA"



los tiempos más remotos, en el barrio de Elandaluz, las cinco melodías de las veinticuatro "nubas" se han conservado tal cual los primeros moros las trajeron de España en los tiempos sagrados de Mula-Idris...

Como para ilustrar con imágenes vivas los discursos de Djafer Naciri el Kander, las tres danzarinas se han acercado a mí, deseosas de brindarme las gracias cautivantes de su arte. Y bailan... Sin cambiar de sitio, alejándose apenas un paso para volver en se-

guida a colocarse a mi lado, ondulan primero las tres juntas, unidas cual en un friso por el hilo de la cadencia que sirve de pauta a sus movimientos. Luego, dos de ellas se apartan para dejarme solo con la del centro, que se acerca más, que llega a rozarme con sus faldas aladas, que me ofrece sus

estremecimientos, sus vibraciones, sus temblores. Su torso, apenas velado por una blusa translúcida, se inclina hacia mí. Sus brazos, abiertos, avanzan, alesteando, como para estrecharme en sus mórvidas cadenas. Sus rodillas se doblan ligeramente; luego se yerguen; luego se crispan. Y cuando las fuerzas parecen abandonarla, cuando los pies se inmovilizan, cuando sus manos dejan de agitar los crótalos áureos, otra de sus compañeras acude a reemplazarla, y repite para mí, sumisa y solicita, la misma comedia de ofrenda erótica. Y después de algunos minutos, es la tercera la que se adelanta, igual en sus gestos, igual en su deseo de fascinarme, igual en su fervor de domadora de sí misma...

Si he de creer lo que cuentan las crónicas fasies, estas tres artistas pertenecen al gremio de las divorciadas, que, una vez independientes y dueñas de sus dotes, prefieren la existencia libre a los riesgos de nuevos matrimonios, de nuevas aventuras clandestinas, de nuevas repudiaciones probables. Casadas a los catorce y libres a los quince o diez y seis, aun no han cumplido los veinte años, y ya tienen una historia larga de conquistas y de escándalos. Entre las tres amigas del jerife Djafer Naciri el Kander, la bella Khanza es la que más fama goza entre los ricos sibaritas. Fama de

peligrosa y de diabólica. Una noche, un pobre estudiante de la Kairawina fué hallado a su puerta con un puñal en la espalda. Otra vez un comerciante de Tremecén, después de arruinarse por ella, cometió un robo sacrilego en un morabito, para satisfacer sus caprichos. En cuanto a Fátima y Leila, aunque menos conocidas como mujeres fatales, también han sido la causa más o menos inconsciente de algunas ruinas, de algunas lágrimas, hasta de algunos dramas... Y según me lo aseguran todos, como éstas hay en la santa metrópoli de Mulay Idrís centenares de cortesanas, ante las cuales las madres de familia se tapan los ojos llenos de horror y los devotos sienten que sus ánimos se turban. Lo único que extraordinariamente las distingue de las damas honestas es que en la intimidad reciben a los hombres sin velarse el rostro y a veces hasta sin velarse el cuerpo... Por lo demás, nada en ellas difiere de las vírgenes puras y de las esposas castas. Modestas, ceremoniosas, calladas, tratan siempre de dar a los que por ellas abandonan sus deberes y sus hogares, la ilusión fugaz de la más absoluta fidelidad. Y es que los celos, que aquí no se apartan de los galanes ni en medio de las intrigas venales, obligan a las hetairas, por infames que sean, a fingir la esclavitud.

SON pasos de tango los que bailan ahora mis tres danzarinas?... ¿Son peteneras?... ¿Son soleares?... De todo eso creo hallar reflejos en sus movimientos. Pero, por un fenómeno extraño, dijérase que hay menos realidad en estas muchachas que en sus hermanas de los tinglados andaluces. Algo como un velo, como una niebla, me separa de ellas, y me hace verlas sin sentir lo que en sus cuerpos debe ser tentador.

A medida que el espectáculo se desarrolla, las imágenes de ciertas artistas sevillanas acuden a mi memoria. Y poco a poco, la verdadera diferencia que existe entre el baile moro y el baile andaluz va aclarándose en mi espíritu. Evidentemente, uno y otro son poemas de amor. Uno y otro salen del mismo manantial de emociones. Uno y otro encarnan la eterna pantomima de la seducción, de la coquetería, del deseo, de la esperanza y de la zozobra. Pero mientras allá, en la Europa cristiana, la mujer, representando su papel innumerable de animadora, provoca, cautiva, se impone, vibra, rechaza, se aleja, cambia, vuelve, se yergue, se enternece, sucumbe y se subleva, aquí, en el Islam africano, no aparece sino como símbolo del hechizo pasivo, de la voluptuosidad domada, del transporte esclavo. Del otro lado del Estrecho, la mujer, por lo general, no es víctima sino de su propio instinto o de su propio capricho. Su danza es un drama interior de anhelos y de timideces. Se la ve luchar contra fuerzas secretas que la arrastran; se nota que vacila entre el miedo obscuro de la caída y el ímán irresistible del deleite; se adivina que hay, en el fondo de su ser, una embriaguez sagrada que la obliga a delirar, desgarrándose el alma entre privaciones y terrores. En tierra de moros, la muchacha, cuando se halla en edad de ser amada o ser codiciada, se inclina ante su destino con las dulces resignaciones de la presa que conoce el carácter inexorable del "Mektub"...

Y en vez de vacilar, se encamina, ondulante y perezosa, hacia el hombre a quien debe ofrecerle, sin inútiles restricciones, la flor sumisa de su embeleso.

DESPUÉS de un breve reposo, las tres danzarinas de mi palacio, Fátima, Khanza y Leila, vienen de nuevo, una tras otra, a brindarme la imagen de lo que, en el paraíso de Mahoma, encarna la suprema bienaventuranza. Mientras la primera baila ante mí y para mí, rozándose siempre con los velos de su túnica flotante, las otras dos, algo más lejos, esperan su turno marcando el paso al compás de las guitarras y de las panderetas. Un estremecimiento instintivo de nervios jóvenes, excitados por la fiebre de los ritmos y de los perfumes, hace temblar de una manera uniforme los tres cuerpos morenos. Se ve que en ellos la armonía obedece a una disciplina milenaria, heredada de generación en generación, e invariable cual un rito. Sus ojos negros, inmóviles entre los flecos de las pestañas, no levantan nunca la mirada hacia mí. Sus ojos que los poetas comparan con los de las gacelas del desierto, y que tienen, en efecto, la languidez humilde de ciertos animales. Sus labios, que bajo el "haik" han perdido el hábito de la sonrisa, no se entreabren sino para murmurar, acompañando el coro de los músicos, las endechas que les corresponden. Todo en ellas es grave a la par que sensual; pero de una sensualidad pasiva y llena de mollicie. Cuando Fátima acaba de retorcerse ante mí, retrocede un paso, y Khanza la reemplaza en su papel de tentadora. Luego es Leila la que se me acerca. No hay ni emulación, ni celos, en el simulacro de sus seducciones. "Las tres somos tuyas, las tres unimos nuestras gracias para atraerte", parecen decirme. Y con gentil paciencia, siguen haciéndome ver los encantos de sus cuerpos anillosos. Pero en mi ser ninguna cuerda sensitiva vibra.

QUÉ es lo que les falta a estas tres tentadoras, para hacerme soñar en ardientes locuras imposibles? En Sevilla, en Granada, en Cádiz, por más que nos digamos a nosotros mismos lo contrario, es muy raro que ante espectáculos análogos logremos separar por completo a la mujer de la artista. La belleza femenina, en sus avatares tentadores, nos conmueve tanto como el ritmo de la danza. Admiramos la música perfecta de las líneas, la ciencia impecable de las actitudes, el milagro de las metamorfosis plásticas. Pero al mismo tiempo, nos estremecemos ante las lujurias que se reflejan en los ojos que se entornan y en los labios que se entreabren. Aquí, en cambio, fuera de la armonía serpentina del cuerpo, y del encanto de los movimientos expresivos, no descubrimos nada que convierta en embriaguez nuestro placer. En el pliegue de esos labios y en la serenidad de esas pupilas, hay un secreto indescifrable, un secreto vacío, idéntico al de los pozos abandonados cuando nos asomamos para ver su fondo. Y así, a la larga, lo que para mí sólo debiera ser deleite, se convierte en dolorosa sensación de misericordia, ante la impenetrable animalidad de estas lindas muchachas morenas, que me parecen resignadas a todas las fatalidades de la suerte...

Enrique
Gómez
Carrillo

LA DANZA DE LAS MONEDAS

UNOS MINUTOS EN EL MERCADO DE CAMBIOS DE LA BOLSA DE PARÍS



La bolsa a la hora del mercado de cambios. En el centro, el tasador y su ayudante, registrando las cotizaciones.



ces de la no menos inestable política mundial. Empero, el público, que harto conoce estos factores no deja de atribuir estas *inflaciones* y estas bajas a la obra de los especuladores y agiotistas que, al parecer, operan con entera libertad en detrimento de los comerciantes e industriales. Y esta duda cruel, este casi convencimiento de que unos cuantos aventureros de las finanzas, sin control y sin ley, rigen los destinos económicos colectivos, es natural y explicable que haya arraigado profundamente en países como Francia e Italia donde la moneda está poco menos que por los suelos.

Las cosas, empero, suceden de otra manera. Existe en Francia, como en el resto de los países, un mercado oficial de cambios, reglamentado como el de rentas, bajo el control de los agentes y banqueros, y donde la marcha de las transacciones se exhibe al público, tal cual acontece con los títulos, cereales y acciones industriales.

Este mercado, en París, está situado en el primer piso del palacio de la Bolsa, en una sala reservada y amplia. Por un

lado, una reja elevada forma un corredor accesible al público; frente, las cabinas telefónicas; en unas pizarras colocadas sobre los muros, como en los tiempos viejos, anótanse con tiza las operaciones. Los cuadros luminosos y contadores eléctricos hasta el presente no se consideraron indispensables. El moderno confort sólo se hace presente con dos o tres pequeñas máquinas de calcular posadas sobre la barandilla de la rueda alrededor de la cual, sobre grandes taburetes, se ubican los oficiales del cambio, los sacerdotes del moderno templo, que diría Samuel Butler. En el interior, sentado ante una modesta mesita, se halla un contador, ayudado a veces por uno o dos auxiliares. Los representantes de las diversas naciones se reparten en torno de la baranda, codeándose sin distinguimento alguno. Algunas situaciones *topográficas*, empero, se han llegado a definir y consolidar. Los rostros de estos oficiales, sus gestos, sus ademanes, a un curioso visitante presto le darían la pauta de la marcha de sus cotizaciones... siempre que el observador no tuviera su *operación* en la rueda.

Es en este salón, modesto y no muy bien iluminado, donde se juega buena parte de la fortuna de algunos pueblos civilizados. Gritos desarticulados, ademanes de loco, cabriolas clownescas en ancianos venerables y habitualmente reposados. Y, envolviéndolo todo, espeso, como una niebla rastrera y sin fuerzas para elevarse hacia la lucerna, el humo de los vulgares cigarrillos de la nerviosidad y las espirales concéntricas de los legiti-

mos y orondos habanos.

PERO el cronista no quiere retirarse sin obtener de alguno de aquellos energúmenos de las finanzas una opinión sobre la especulación que, malgrado las medidas legales, siempre es factible de realizar.

Algunos le han contestado con el argumento tradicional de los bolsistas: la especulación puede provocar trastornos momentáneos y carece de influencia definitiva, pues se ejerce en dos direcciones opuestas. A este argumento, muy lógico en apariencia, algunos replican: ¡error! Los jugadores del cambio siempre están del lado de la suba: también se juega a la baja. Todos, nos parece, pecan por deducción abusiva. La verdad parece estar en que el cambio se presta mejor a las maniobras de los alcistas que a las de los bajistas. Los que inflan un valor no buscan otro beneficio que

el que les produzca la correspondiente baja de otra moneda. En cierto modo, se juega en el vacío, y se llega al instante fatal de la quiebra tarde o temprano, pero irremisiblemente. En materia de cambio los alcistas tienen, contra los que especulan con la baja,



Estudio de expresión de los bolsistas, junto a la baranda del recinto donde impera el agio.

relativamente favorables, cabe preguntar si los especuladores puros tienen alguna ventaja en el mercado oficial de cambios. Se afirma que no. En este recinto no penetran sino los representantes de los agentes de cambio o de los banqueros admitidos, y los corredores de banco *agregados*. (En Francia existen corredores de cambio.) Estos señores venden y compran alrededor de la rueda. Las transacciones no deben ser inferiores a 500 libras (o su equivalente), y son anotadas en fichas que se arrojan dentro de la rueda y que recoge un ayudante para entregarlas al contador encargado únicamente de inscribir la operación. Los vendedores tienen evidente interés en la suba y en aprovecharse de la inquietud o de la nerviosidad de sus contrarios. Si — simple suposición — existen banqueros que transigen con la ley, los especuladores pueden jugar sobre el cambio

como sobre un valor cualquiera, y la necesidad de liquidar antes de las cuarenta y ocho horas queda atenuada por la posibilidad de postergarse. Se afirma, empero, que una especulación de origen financiero de gran envergadura se ha tornado, no ha mu-



Un vendedor que no se separa de su máquina de calcular.



El instante solemne de la anotación de los cambios.

una seguridad basada — en el caso francés, por ejemplo — sobre las necesidades de los importadores quienes, esté como esté la libra, se ven obligados a procurársela para hacer frente a sus vencimientos.

En presencia de estas condiciones

cho, difícil dada la importancia de las existencias que exigía... Queda luego la especulación política, que llega en casos a buscar recursos y emplear medios apropiados que no son los más característicos a la felicidad y desahogo económico de los pueblos.



Siguiendo el ejemplo
de su papito, emplea
POMADAS

2EN1

PARA CALZADO

Dan un lustre brillante y hermoso y conservan el cuero suave y flexible, prolongando su duración.

En venta en todas partes



—Y créame usted, doña Patrocinio: cuando una mujer quiere hacerse respetar, todos la respetan... por linda que sea. ¡Yo sé lo que le digo!

¿Existió un reino judío precolombiano?

Desde hace tiempo se discute si los judíos han vivido ya alguna vez en América; muchos libros hay escritos sobre las raras analogías entre ciertas inscripciones indias y hebreas, halladas sobre piedras, en excavaciones hechas en Norte América; se trata, generalmente, de analogías filológicas y religiosas que han hecho pensar a los arqueólogos del mundo entero.

Si aceptáramos la idea de algunos arqueólogos, los últimos descubrimientos realizados en Norte América serían indicio seguro de que en algún tiempo existió en América una espléndida civilización judía, con su gobierno propio y sus leyes especiales. Según lo informan los telegramas, fueron hallados en excavaciones, en Orizón, cruces, espadas, candelabros y medias lunas, cuyas inscripciones parecen indicar que los judíos romanos llegaron a América en el año 760, llamando al continente Calalus. Crearon un reino que duró hasta el año 900. Los reyes de aquel período llamáronse Teodoro, Jacobo, Israel I e Israel II.



El ladrón (después de haber registrado en vano). — Nunca he visto una casa tan desordenada. ¡Ninguna cosa está donde debiera!

Alegría, satisfacción, buen humor

son estados de ánimo de los que no disfrutan los estreñidos

El estreñimiento

El estreñimiento es entre todas las enfermedades del vientre, quizás la más general, una de las más penosas y menos cuidada. Proviene de las fermentaciones del intestino y de la no evacuación de las materias resultantes de la digestión. En el intestino, verdadero laboratorio de venenos, es que las fermentaciones producidas por la no evacuación atacan la mucosa intestinal, la que absorbe los líquidos tóxicos haciéndolos penetrar en la sangre, causando los trastornos consiguientes, tales como ser: Jaquecas, Aturdimientos, Falta de apetito, Congestiones, Mal aliento, Almorranas, Forúnculos, Granos, Reumatismo, etc. Hasta hace poco tiempo se negaba importancia a los trastornos que ocasiona el estreñimiento. Ahora que se conoce dónde radica el mal, se lo puede atacar tratándolo con método y no descuidando el funcionamiento normal del intestino.

Al contrario de lo que sucede con otros laxantes, que irritan la mucosa intestinal, existe uno que no provoca cólicos, y a no dudar el mejor, es la

Santeína

(Dioxidriftalofenona)

Presentada bajo forma de pastillas de chocolate, que todo el mundo las acepta, incluso los de paladar delicado. Es de absorción fácil, no determina desorden digestivo, ni hábito al medicamento. Es un antiséptico intestinal de primer orden.

La Santeína puede tomarse a cualquier hora, una pastilla es laxante, dos sirven de purgante. Para producir sus efectos, no es necesario ir aumentando la dosis, con la misma cantidad siempre obra igual.

Resumiendo, la Santeína es un laxativo perfecto, agradable y de acción segura, y un purgante suave, fácil de administrar y que jamás determina inflamaciones peligrosas.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA

Buenos Aires

Lo que se ha dicho de la vejez

Antiguamente el año climatérico era 63, el producto de 7 por 9. El que había atravesado sin accidente este peligroso paso de 63 años se consideraba como asegurado de una larga vejez. Estas especies de prejuicios han desaparecido completamente hoy. Es mejor, como hace Auber, consultar las estadísticas y quedar, como dice, en subsistencia sobre la parte de los otros. Cuando se anunciaba al espiritual músico la muerte de uno de sus contemporáneos, sonreía y expresaba, dice Duquesnel: "No es necesario hacer emoción inútil. El sabio, cuando sabe de la muerte de otro, debe encontrar en su dolor una justa compensación matemática, puesto que la muerte de uno aumenta la medianía de la vida del otro. Como yo soy el que sobrevive, no podré afligirme de ver aumentar mis probabilidades..." Se cuenta también que Millaud, el fundador del "Petit Journal", alentaba a sus redactores de que publicaran, de tiempo en tiempo, la muerte de una persona de edad de más de cien años: "Esto adula al abonado, decía." Muy bien observado.

La vejez, que marchita el cuerpo, rejuvenece el alma: la edad de la muerte de nuestros tejidos es algunas veces la de la floración espiritual. Muy frecuentemente las miserias del cuerpo se purifican en la llama del espíritu.

La vejez, ha dicho Claudio Bernard, es una edad encantadora, la más propia para la serena alegría. Se comienza a ver, después de un día laborioso, que todo es vanidad pero también que una infinidad de cosas vanas son dignas de ser saboreadas largo tiempo.

He aquí lo que dicen algunos filósofos acerca de la vejez:

La vejez es la balanza de la vida; hace resaltar todos los defectos del cuerpo y del espíritu para hacer una especie de caricatura. La fiso-

nomía del viejo descubre maravillosamente la historia de sus hábitos. — Bonstetten.

Todas nuestras pasiones se alejan con la edad — la una arras-trando su careta y la otra su cuchillo — como un enjambre cantante de histriones en viaje, cuyo grupo decrece detrás del ribazo. — Victor Hugo.

La bondad y la desgracia de nuestra vejez no es frecuentemente sino el extracto de nuestra vida pasada. — Mme. Necker.

Cada hombre envejeciendo queda fiel a su pasión dominante. — Pope.

Todo lo que dura la juventud — la juventud, la más encantadora de las mentiras — la redondez de las líneas disimula todo. Si un mal movimiento del alma imprime un pliegue delator, este pliegue se borra pronto, bajo el resorte elástico de esta carne juvenil. Pero cuando viene la edad, cada pensamiento ahonda su arruga: es la vanidad la que contraata los labios, es la envidia la que hunde la boca... Se reprochaba a Miguel Angel el haber representado a la Virgen Maria todavía bella, en una edad que ya no era la de la juventud: "¿No veis, respondió, que es la belleza de su alma la que ha conservado la de su cara?" — Legouvé. "Historia moral de las mujeres", página 217.

Doctor E.



— Soy miembro de la "Liga para la reeducación de los criminales". ¿Tiene usted algún plan para cuando salga de aquí?
— Si, señor... "Liquidar" al sinvergüenza que me denunció...

Revólveres OSCILANTES ORBEA

de ORBEA & Cía. Soc. en Com. EIBAR (España)

Fábrica fundada en 1840

Los revólveres ORBEA legítimos se fabrican enteramente con acero especial y los garantizamos para toda clase de balas americanas, alemanas, francesas, españolas y belgas.

Unicos Representantes: SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES
SIEBENMANN, MOSCA & Cía. — Defensa, 493 — Buenos Aires



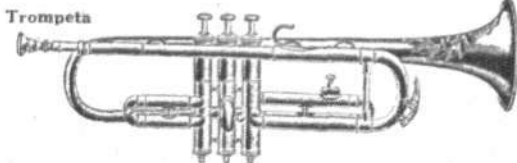
MARCA
REGIS-
TRADA

CASA RADAELLI

INSTRUMENTOS DE BANDA Y ORQUESTA IMPORTADOS
DIRECTAMENTE DE LAS MEJORES FABRICAS



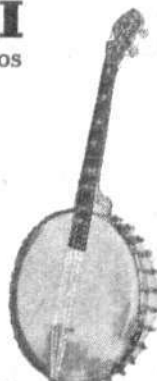
Jazz Band



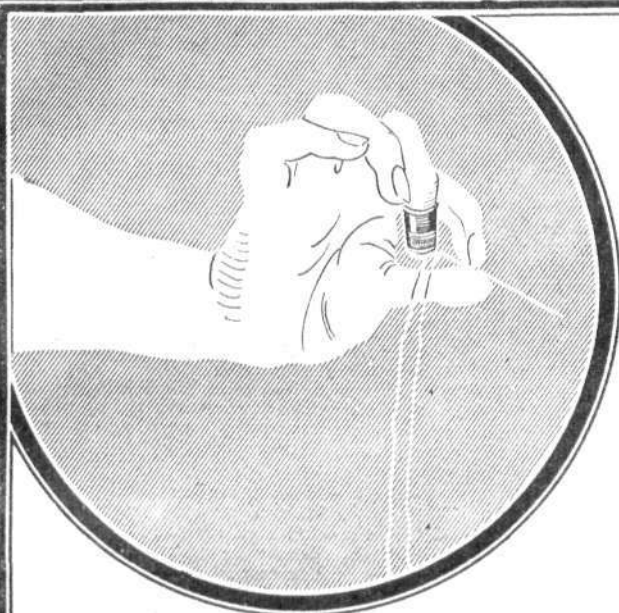
Trompeta

La variedad de instrumentos musicales, accesorios y repuestos que tenemos siempre en existencia, proporcionan a todos los que compran en nuestra casa, la satisfacción de haber adquirido artículos de superior calidad, modernos y al precio más económico.

SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO, GRATIS
ENTRE RIOS, 426 - U. T. 37, Rv. 6713 - Buenos Aires



Banjo tenor



Si para coser
se necesita de
una aguja y
dedal, para
ser una perso-
na sana, ro-
busta y fuerte
tiene usted
que tomar la

IPERBIOTINA

MALESCI

el tónico reconstituyente de la sangre y
los nervios que lleva al cuerpo humano
un nuevo soplo de vida, reanima el es-
píritu quebrantado, regenera y vigoriza el
organismo formando las bases más sólidas
de la belleza física
y la buena salud.

*Venta en
Droguerías y Farmacias*

Preparación patentada del
Establec. Químico Doctor
Malesci - Firenze (Italia)

Inscripta en la Farmaco-
pea Oficial del Reino de
Italia.

Unico concesionario-importa-
dor en la República Argen-
tina:

M. C. de MONACO
871 - VIAMONTE - 871
Buenos Aires



La ruta aérea del oriente

La primera expedición de esta índole fué intentada por el aviador Poulet desde París a Australia, en aeroplano Caudron, en 1919, el 14 de octubre, siguiendo la ruta San Rafael, Pisa, Roma, Nápoles, Brindise, Valona, Salónica, Koma, Alepo, Bagdad, Buchir, Bender Abbas, Karachi, Delhi, Allahabad, Calcuta y Rangún donde el aparato al aterrizar el 30 de noviembre sufrió averías tan importantes que hubo de renunciar al viaje. La distancia recorrida fué 9.600 kilómetros en 48 días, con una media de 200 kilómetros diarios (8.4 kilómetros por hora) velocidad comercial.

Casi simultáneamente se verificó la segunda expedición rumbo a Australia, realizada felizmente por el inglés Ross Smith, recorriendo 15.600 kilómetros en 29 días, o sean 538 kilómetros por día o 22.4 kilómetros por hora.

El italiano Ferrarini piloteando un Ansaldo lleva a cabo la tercera expedición Roma-Tokio, en la que tomaron parte 11 aparatos de diversas marcas, exceptuando dos Ansaldo, el de Ferrarini y otro de Masiero, los demás aviones quedaron por el camino. La expedición duró 108 días recorriendo 17.000 kilómetros con una velocidad media de 157 kilómetros diarios, igual 6.6 kilómetros por hora.

La cuarta expedición fué la del inglés MacLaven, con intención de dar la vuelta al mundo, piloteando un hidroavión Vukers, después de

110 días de viaje llegó a Tokio, habiendo recorrido 16.000 kilómetros, a una media de 150 kilómetros diarios, 6.3 por hora, el avión se inutilizó en Nikolski.

Siguen en la quinta expedición los portugueses Brito, Paes y Sarmiento, de Lisboa a Macao, en avión Breguet, recorriendo 14.000 kilómetros en 80 días, o sean 175 kilómetros diarios, 7.3 por hora.

Sexta expedición París-Tokio del francés Pelletier d'Oisy montando un seguiplano Breguet, recorrió 17.600 kilómetros en 47 días, lo que da una media de 374 kilómetros diarios, 15.6 kilómetros por hora.

La séptima expedición lleva a Oriente los colores de nuestra gloriosa enseña. El mayor argentino Zanni salió de Amsterdam el 26 de julio de 1924 piloteando un hidroavión Fokker, con intención de dar la vuelta al mundo después de haber recorrido 12.500 kilómetros en 24 días con una velocidad media de 521 kilómetros por día, o sea 22 kilómetros por hora. Llegó a Hanoi donde hubo de finalizar el vuelo por haberse roto el aparato.

El octavo viaje lo realizó el inglés Cobham para conducir desde Inglaterra a la India al jefe de la aviación inglesa general Branker. El recorrido Londres-Calcuta fué de 9.200 kilómetros en 57 días a 162 kilómetros por día, 6.8 k. por hora.

La novena expedición se debió al comandante italiano de Pinedo, partió de Sesto Calende (Lombardia).

Kilómetros recorridos 10.400 en 34 días, velocidad media 306, o sean 12.6 kilómetros por hora. El marqués de Pinedo completó magistralmente su vuelo, retornando a Roma cubriendo una distancia de 14.800 kilómetros en 23 días, a 644 kilómetros por día y 26.8 kilómetros por hora, velocidad comercial máxima alcanzada hasta ahora.

La décima empresa la llevaron a cabo los aviadores daneses Botved y Hertschend, Copenhagen-Tokio, 14.600 kilómetros en 47 días, a razón de 311 kilómetros por día y 13 por hora; el viaje terminó en Tsinan, inutilizado el aparato por las tropas chinas.

La escuadrilla Elcano formada por tres seguipianos españoles, pilotados por los capitanes Estévez, Lóriga y Gallarza cierra por ahora la serie de viajes con el de Madrid-Manila, 13.700 kilómetros en 27 días, a 504 kilómetros diarios, 21 kilómetros la hora. Aun cuando un sólo avión español llegó a Manila, hay que advertir que los otros dos quedaron en perfecto estado de vuelo, sólo con pequeñas averías fácilmente reparables, pero no se quiso sacrificar la velocidad a la cantidad.

Para darse cuenta de la magnitud de las dificultades que ofrece este viaje aéreo, basta decir que en las citadas expediciones han muerto dos aviadores, se han utilizado más de veinte y nueve aparatos y de ellos sólo 12 han recorrido la ruta sin haber tenido que ser substituídos.

CANAS - CALVICIE

Su eliminación y tratamiento sin tinturas

experimentado en el Royal College of Medical Science de Londres

(Párrafo traducido del informe presentado)

... pudiéndose comprobar que el tratamiento con el Bálsamo Germinator "SUPER-OMNIA" regeneraba los vasos sanguíneos que nutren las glándulas y vigorizando la papila pelífera devolvía al cabello su color natural primitivo haciendo germinar pelo nuevo en los diversos casos de canice y calvicie tratados.

Esta es la conclusión a que se llegó con el experimento del Bálsamo Germinator "SUPER-OMNIA", descubierto por el R. P. Rey, de la R. O. T. H. D. Calatrava, único que ha sido experimentado en distintos congresos médicos con los resultados más positivos en la cura de la calvicie y ELIMINACION RADICAL DE LAS CANAS, sin tinturas.

GARANTIZAMOS que es completamente inofensivo;

esencialmente vegetal (certificado 850), de finísimo y agradable perfume.

Solicite informes y folletos al Agente General de la Cía. Concesionaria de Calatrava para Sud América: **S. LOSADA.**

Casa Central: Estados Unidos, 437. U. T. 4729. B. O. Única sucursal para la venta: Carlos Pellegrini, 174. Venta y remisión únicamente en nuestra casa central y sucursal al precio de \$ 10.— m/n. franco y libreto. Envíamlos al interior contra giro postal o bancario agregando \$ 1.— más para embalaje y franqueo.

TUBERCULOSIS. NEURASTENIA. ANEMIA.

TRICALCINE

RECONSTITUYENTE

EL MÁS PODEROSO
EL MÁS CIENTÍFICO
EL MÁS RACIONAL

MEDICACION

LA MÁS EFICAZ PARA
EL TRATAMIENTO DE
BRONQUITIS

BAJO VARIAS FORMAS
ANEMIA
ENFERMEDADES
DEL ESTOMAGO
NEURASTENIA—RA-
QUITISMO—ESCROFULA
LACTANCIA Y CRECIENCIA
DE LOS NIÑOS—DEBILIDAD
TUBERCULOSIS

TRICALCINE

A base de Sales Cálcicas convertidas en asimilables
DU DOCTEUR E. PERRAUDIN
EX-CHIMISTE EXPERT DE LA VILLA DE PARIS
EX-ELEVÉ DE L'INSTITUT PASTEUR

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS
Y FARMACIAS DEL PAIS
LABORATOIRE DES PRODUITS "SCIENTIA"
21, RUE CHAPTAL PARIS

Exposición Universal de Odontología, Buenos Aires 1925
PRIMER PREMIO, diploma de MEDALLA DE ORO

ESCROFULA. RAQUITISMO.

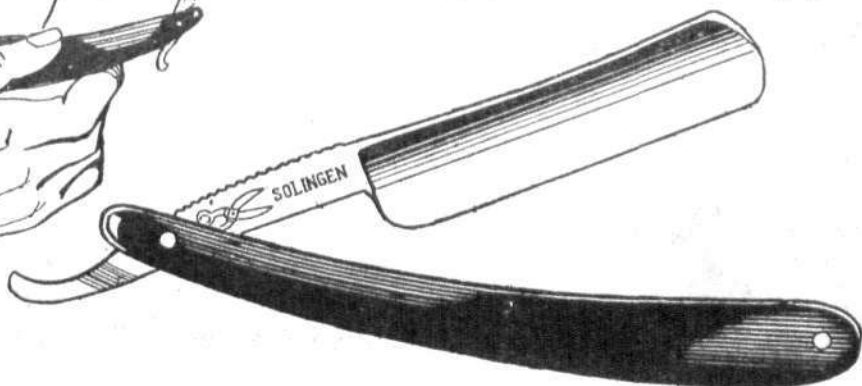
¡Afeítese con Navaja!

Las ventajas de la máquina de afeitar sobre la navaja, son más aparentes que reales.

El filo de la máquina no es suficiente para rasurar barbas fuertes o para pasarse sobre cutis delicados. La hojita produce erosiones que determinan molestas enfermedades a la piel. Además, hay que cambiar frecuentemente de hoja, lo que ocasiona constantes gastos.

Adiéstrese en el manejo de la Navaja: es fácil y no ofrece más riesgos de cortarse que empleando la máquina.

La Navaja es más limpia, más durable, afeita mejor, sobre todo si se emplea una de las famosas NAVAJAS TIJERA o SUPER-TIJERA RASETTI, que detallamos en esta página.

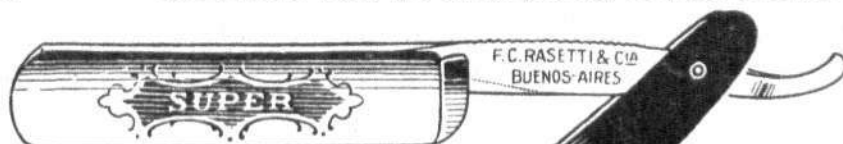


PRECIOS:

Tipo "A".	\$ 3.90
Tipo "B".	\$ 4.50
Tipo "C".	" 5.50
Tipo "D".	" 6.50
Tipo "E".	" 7.50
Tipo "F".	" 8.—

La famosa Navaja de Afeitar "TIJERA"

que se fabrica expresamente para el público argentino en Solingen con el mejor acero que allí se produce, templado a la perfección.



PRECIO

\$ 9.80

La insuperable SUPER-TIJERA RASETTI



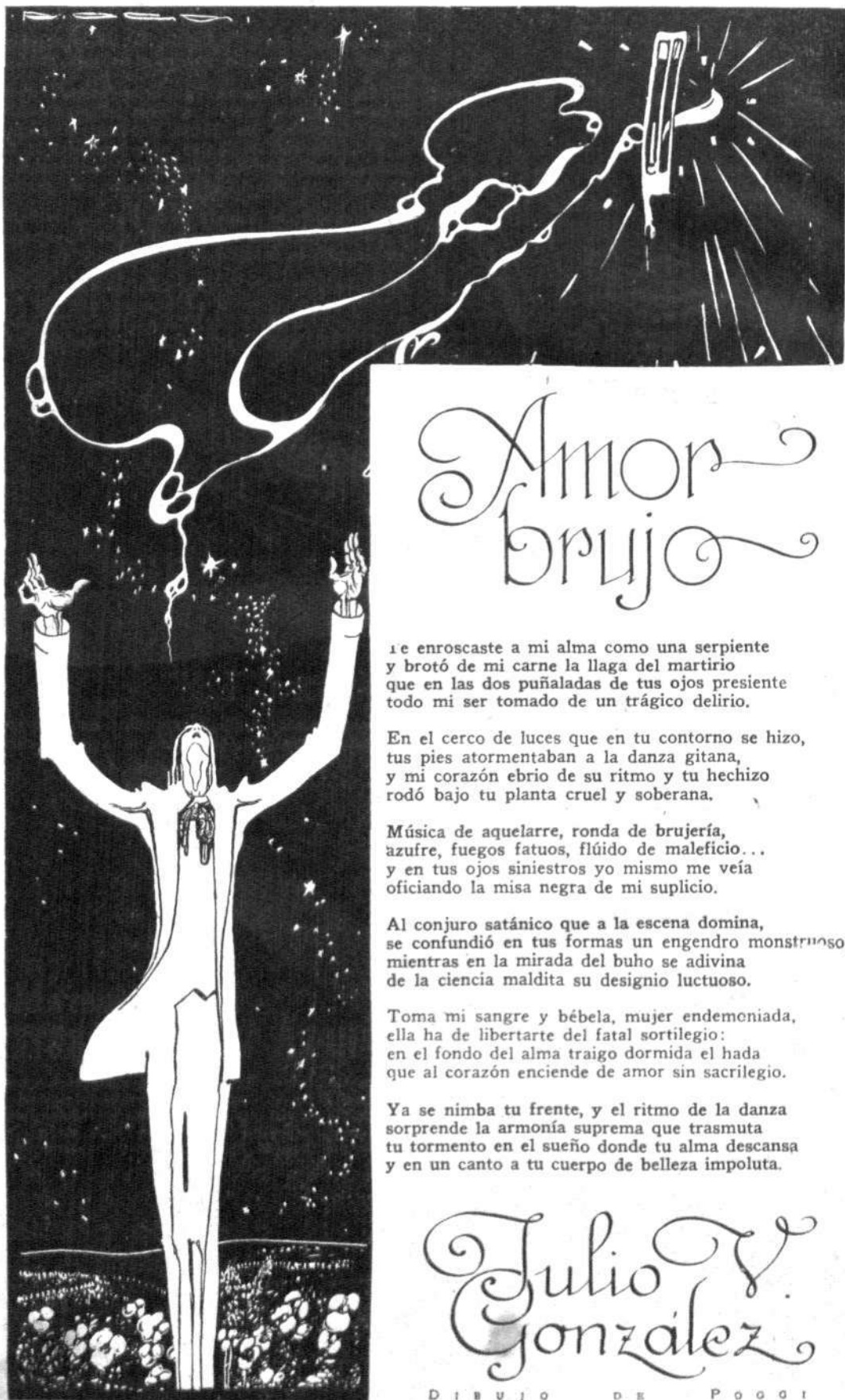
Se fabrica también en Solingen con nuestro acero marca "Super" registrada, cuyo temple único y afilado especial — un secreto profesional que nosotros solos poseemos — proporciona suaves afeitadas, deja el cutis limpio sin irritarlo y además mantiene el filo de la navaja siempre listo.

la casa
Carlos Rasetti
(FUNDADA EN 1857)
SARMIENTO esq MAIPU
BUENOS AIRES

F.C. RASETTI & CIA
SUCESESORES

CATALOGO GENERAL

Remitimos al interior, a quien lo solicite, nuestro Catálogo General, que abarca todos los artículos de armería y cuchillería que tenemos en venta.



Amor brujo

Te enroscaste a mi alma como una serpiente
y brotó de mi carne la llaga del martirio
que en las dos puñaladas de tus ojos presente
todo mi ser tomado de un trágico delirio.

En el cerco de luces que en tu contorno se hizo,
tus pies atormentaban a la danza gitana,
y mi corazón ebrio de su ritmo y tu hechizo
rodó bajo tu planta cruel y soberana.

Música de aquelarre, ronda de brujería,
azufre, fuegos fatuos, flúido de maleficio...
y en tus ojos siniestros yo mismo me veía
oficiando la misa negra de mi suplicio.

Al conjuro satánico que a la escena domina,
se confundió en tus formas un engendro monstruoso,
mientras en la mirada del buho se adivina
de la ciencia maldita su designio luctuoso.

Toma mi sangre y bébela, mujer endemoniada,
ella ha de libertarte del fatal sortilegio:
en el fondo del alma traigo dormida el hada
que al corazón enciende de amor sin sacrilegio.

Ya se nimba tu frente, y el ritmo de la danza
sorprende la armonía suprema que trasmuta
tu tormento en el sueño donde tu alma descansa
y en un canto a tu cuerpo de belleza impoluta.

Julio V. González

DIBUJO DE POGGI

VALIJA PARLANTE PALACE

(Marca registrada)

LO MEJOR Y MAS BARATO QUE SE HAYA
OFRECIDO EN VENTA EN MATERIA DE
MAQUINAS PARLANTES TRANSPORTABLES

¡Pesa sólo 3 kilos!

Tamaño aproximado: 28×24×11 ½ cm. Caja de
madera forrada en tela imitación cuero. Máquina
modelo perfeccionado. Brazo acústico de madera y
de construcción original. Diafragma de aluminio
"PARLOPHON". Es de voz fuerte y nítida. Cerrada
en forma de valija, es elegante y se transporta con
absoluta comodidad. Se le puede dar
cuerda mientras funciona. Precio,
con 200 púas CONDOR.

(EMBALAJE GRATIS)

\$n. 38.-



DISCOS DOBLES NACIONAL

SON LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm., a \$ 3.25

DUO GARDEL - RAZZANO

Con acomp. de guitarras RICARDO-BARBIERI

- 18178 { Aquel cuartito de la pensión. Tango. Viale-De los Hoyos
Solo Gardel. Nena. Tango. Solo Gardel. Bazán-Ortiz
18178 { Noches de Colón. Tango. Solo Gardel. Cayol-De los Hoyos
Ave sin rumbo. Tango. Solo Gardel. Gardel-Razzano

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm., a \$ 3.00

ROBERTO FIRPO. Orq. Tip. y Jazz Band

- 6477 { Triste memoria. Tango. R. Firpo
Asturias. Pasodoble. R. Coll
6478 { Aunque me has dicho que no...
Zamba. A. R. Avilés
Tendrás que llorar. Vals criollo. C. Tapia

FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica

- 4197 { Se fué Taborda. Tango. A. A. Aieta
Bijeu. Tango. J. Canaro
4200 { Entrá sin miedo, hermana. Tango. R. de los Hoyos
¡No sé!... Tango. U. Vivas

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica

- 5051 { El poncho del olvido. Tango. Adolfo R. Avilés
Placer y lujo. Tango. Juan B. Guido
5062 { Pobre farolito. Tango. J. Domínguez
Lo que quieras. Tango. H. Muraro

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm., a \$ 3.25

IGNACIO CORSINI. Con acompañamiento de 3 guitarras

- 18471 { Relicario criollo. Tango. Navarrine-Tuegols
Los he vichao. Cifra. A. Río

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm., a \$ 3.00

FRANCISCO LOMUTO. Or. T. y J. Band

- 7676 { Choo... Choo... Fox Trot. Ringle-Ellington
Recuerdo gaucho. Tango. D. Fortunato
ELEUTERIO YRIBARREN. Ame. J. Band
Morite que vas en coche. Shimmy.

8118 { Oh Mi Fanny. Shimmy. L. A. D'Agostino

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm., a \$ 3.25

AZUCENA MAIZANI. Con acompañamiento de orquesta F. CANARO

- 11033 { Entrá sin miedo, hermana. Tango. M. Flores-De los Hoyos
Rostro de cera. Tango. Ferreira-Carrasco

11036 { Se fué Taborda. Tango. García-Giménez-Aieta

- El romántico fulero. Schaefer Gallo-A. de Bassi

Disco Doble NACIONAL de 25 cm., a \$ 3.00

MARIO A. PARDO

- 6607 { Sacate el antifaz. Tgo. Canto con acomp. guitarra y mandolín.
J. Navarrine-J. Polito y C. Matino
Bésame en la boca. Tango. Solo de guitarra. J. M. Rizzuti

MAX GLÜCKSMANN

Nuevos

BUENOS AIRES

ROSARIO

CALLAO y B. MITRE

CORDOBA 1048/52

FLORIDA y LAVALLE

MONTEVIDEO

18 de JULIO 966

Nuevos

Discos Nacional

Discos Nacional

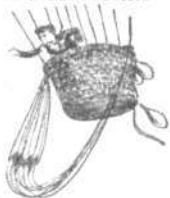
L a p a p e r a y e l y o d o

Los yanquis Ms. Cledon e Inés Williams han estudiado la relación que existe entre las paperas y la cantidad de yodo que el hombre puede absorber.

El estudio ha tenido por resultado, aparte su importancia médica, el llamar la atención sobre la diseminación del yodo en la naturaleza.

atención de los sabios, pues del estudio de ellos se podrían deducir algunas ventajas para evitar esta enfermedad.

MALA MEMORIA



El de arriba. — Che, ¡pero olvidaste el paracaídas!

Los investigadores referidos han medido el yodo que las aguas contienen, cantidad insuficiente para evitar la formación de la papera.

Haría falta beber diez litros de agua al día para absorber 0.1 miligramos de yodo, dosis profiláctica prescrita para los niños. Y esto, tratándose de las aguas del Mississipi, de las más ricas en yodo.

Las aguas son un índice para conocer el yodo contenido en los terrenos, plantas, etc. de una región determinada.

En los periodos geológicos, los terrenos sumergidos en el mar fueron impregnados de sales, entre las cuales se encontraban yoduros. Cuando estos terrenos no han sido muy lavados por las aguas de lluvia, los yoduros se encuentran en mayor abundancia.

El yodo existe en la atmósfera vecina al mar. La cantidad decrece a medida que la atmósfera se aleja de éste.

Se ha observado que hay una relación entre las cantidades del yodo marino del litoral y el desarrollo de las paperas en los niños.

Todos estos datos merecen la



Altos cálculos.



Exíjalo a su proveedor
No acepte sustitutos

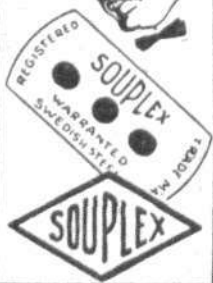


Beba una copita de

ANIS CUSENIER

DE LUXE

su paladar le dirá cuán grande es la finura de ese super-licor!



Con "SOUPLEX" NO HAY BARBA DURA!

Las mejores hojas para maquinitas de afeitar fabricadas con acero sueco.

No irritan el Cutis. Pruébelas y no usará otras
SE REEMBOLSA EL IMPORTE SI NO SATISFACEN

Pidan Hojas "Souplex" a \$ 2.50 el paquete de 10 hojas
EN TODAS LAS BUENAS CASAS

REGALO DE PRESENTACION

por \$ 5.— m/n. envío porte pago 2 decenas de hojas "SOUPLEX" y una bonita máquina de afeitar, desarmable, plateada, en estuche de níquel.

Pedidos a G. A. MATUCCI
SANTIAGO DEL ESTERO, 653 BUENOS AIRES



LEA en el próximo número el resultado del segundo sorteo del JABON FLOR DE CEIBO



Señora: Recuerde esto siempre:

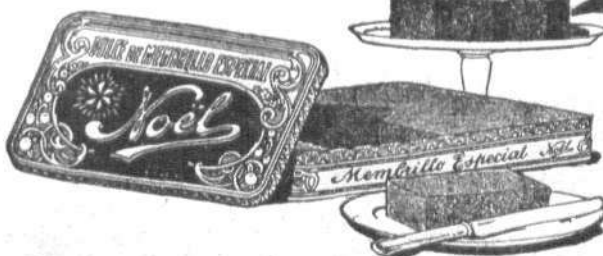
Un postre que no cansa nunca,
que satisface a todos los gustos,
que produce en el paladar la
deliciosa sensación de la fruta fresca y que
tiene todas las condiciones nutritivas y salu-
dables de ésta, es el

Dulce de Membrillo Especial Noel en latas de 1 kilo

hecho al estilo familiar con fruta elegida de la
última cosecha y vendido en envases de cierre
perfecto donde el dulce está a cubierto de los
inconvenientes del que se despacha en pedazos.

Pídaselo Vd. a su provee-
dor y fíjese que la lata
lleve impresa esta palabra:

Noël



La marca
que tiene
una fama
de 79 años



También mirando oblicuamente

por los bordes de los cristales ZEISS PUNKTAL se reproducen las imágenes con perfecta claridad sobre la retina, debido a las curvas modernas de dichos cristales, calculados científicamente y fabricados con exactitud escrupulosa en los talleres de ZEISS. El gran campo visual de los cristales ZEISS PUNKTAL y la libertad que proporcionan a la movilidad de los ojos ejercen una influencia sumamente agradable sobre la vista. Quien use los cristales ZEISS PUNKTAL se siente como el hombre de vista normal.

Exija a su óptico la colocación de

CRISTALES PUNKTAL

ZEISS

para anteojos y lentes

Fijese en la marca de fábrica 

De venta en las buenas casas de óptica.

Pidan folleto explicativo "PUNKTAL 230" a su óptico o a

CARL ZEISS

Bdo. de Iri-
goyen, 330



Buenos
Aires.

ZEISS

Para viajes, deportes y teatros

En venta en todas las buenas casas de óptica.

Catálogo "Tele 350" gratis.



El. — ¿Y usted lo besó?

Ella. — Sí, pero cuando quise gritar no pude y cuando pude no quise...

Vulgarización científica

Antropología criminal

Después de los estudios de Lombroso, que fué el creador de la escuela *positivista* o *determinista* de derecho penal, todo un ejército de hombres estudiosos se lanzaron en iguales investigaciones, no sólo por el espíritu de saber, sino por el interés que presentaba la nueva escuela, estableciendo un concepto del crimen completamente diferente del que se había tenido hasta entonces, según los conocimientos del derecho clásico.

En la antigua escuela se estudiaba el delito; en la nueva se estudiaba al delincuente; en aquella se reconocía el *libre albedrío*, en ésta se negaba, demostrando que los actos individuales responden a causas internas o externas de las cuales no puede separarse el individuo.

Excusado es decir la revolución intelectual que se produjo entre los filósofos, juristas y sacerdotes, al atacar de una manera certera el *libre albedrío*, que era la fortaleza inexpugnable tras de la cual se habían parapetado durante muchos siglos todas las religiones y todos los sistemas filosóficos del mundo.



— ¡Mira! ¡Carranza ha puesto chimenea en su coche!

— ¡No hombre! Es un agujero para el sombrero de copa...

Qué Alivio

Haga así, Siempre así

Sut্রে mucho de Dolor de Cabeza quien tiene el Estómago Enfermo.

Además del Dolor de Cabeza el Estómago Enfermo causa también Dolores en otras Partes del Cuerpo.

Hay muchas personas que sufren de inflamación del Estómago y no lo saben!

Por eso, cuando tuviere dolor de Cabeza, haga así: Ponga Dos o Tres Cucharaditas (de las de té) de **Ventre-Livre** en Medio Vaso de Agua y bébalo.

Verá qué Alivio!

Otro Alivio

Con el Estómago Lleno, después de Comer o Beber, se siente muchas veces gran Nerviosidad y otros Desarreglos peligrosos, Dolor de Cabeza, Eructos, Acedía, Vértigos, Pereza, Torpeza, Dolores en Diferentes Partes del Cuerpo, Dolores e incomodidades del Hígado, Cólicos y Dolores del Vientre, Mucha Sed y Ardor en la Garganta, Falta de Aire y Gana de Vomitar.

A veces, parece que tenemos Fuego o Brasas ardiendo dentro del Estómago, tan terribles son las Punzadas y los Alfilerazos, el Calor, el Ahogo y la Pesadez que sentimos!

Es así, de esta manera, que empiezan las verdaderas amenazas de Congestión Cerebral, que es siempre muy peligrosa.

No conviene perder tiempo. En Seguida haga esto: Ponga Dos o Tres Cucharaditas (de las de té) de **Ventre-Livre** en Medio Vaso de Agua y bébalo.

Verá qué alivio!

Más tarde, por prudencia, tome otras Dos o Tres Cucharaditas de **Ventre-Livre**.

Empiece hoy mismo a usar **Ventre-Livre**.

Mire

Ventre-Livre No es Purgante

Los Médicos saben que los Purgantes y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los intestinos, Estómago e Hígado!

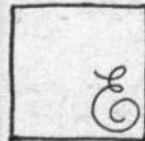
Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico**, El Mejor Fortificador-Terapéutico de las Camadas Musculares de los intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca: Ventre-Livre No es Purgante

La "REGIONALES"



En el año 1903 se fundó la Escuela Normal Regional de Maestros de Catamarca. Fui hijo de la primera camada: digo que llegué a la ciudad que atalaya el Ambato (Ampatu en lengua keswa, es decir, sapo) y que es famosa por el

espléndido santuario de la Virgen del Valle, en junio de aquel año.

En Salta tomamos el tren varios mocitos. Chumbo fué mi compañero. ¡Caraspa! — exclamábamos — Catamarca queda lejos. De Salta a Tucumán, un día de tren; luego dos días más, sí, pues, porque llega el tren a Recreo y pega la media vuelta.

Eramos alumnos becados. La beca nacional de cincuenta pesos (mucho plata en aquellos tiempos cuando Ishmil, el sastre sirio, me hacía un traje por sesenta pesos), la beca era el cebo que tenía el anzuelo denominado "Vocación al magisterio"... ¡Imaginate el alegrón del mocito que de rompe y rasga se ve con cincuenta pesos en la billetera y dueño y señor de su voluntad!

Llegamos a Tucumán anochecido ya. Una noche de hotel. Chumbo, que venía platudo, pagó la cuenta. Toda la noche no me dejó dormir: soñando, soltaba un espíche a una hipotética muchedumbre de granujas...

De Tucumán a Frías... un opio (como dicen los porteños), tedio... y mucho polvo. En Frías trocose el opio en alegría bullente. ¡Qué tios aquellos santiagueños "kechólogos" que subieron en Frías, todos ellos "regionales" y, como nosotros, hijos de la primera camada!... Venían: Herrera, Vallejos, Urtubey, los Maidana, los Maldonado, el ñato Luna. Salto, Araujo y otros a quienes no volví a ver. Venían de juerga, tañendo guitarras y bandurrias. Hicimos buenas migas con muchachos tan dados al holgorio. No sé, no supimos lo que pensaron al mirarnos la cara. Cara de Viernes Santo traíamos nosotros, "regionales" norteños. Yo no sabía tocar la vihuela; yo no sabía igualar una bandurria. Chumbo había aprendido a cajonear con los dedos el compás de unas cuecas. Chumamos tanto esa noche; esa noche de viaje en coche de segunda, cuando una luna redonda bañaba de blancura las vegas y los montes y azulaba los cielos. No me acuerdo si corrí licor blanco o mosto sanjuanino. Hasta entonces no sabíamos lo que era una turca agarrada con mucho valor y con más alegría.

— ¡Qué batuque!... ¡Qué batuque, che!... — exclamaba Chumbo, por intervalos, después de mirarse los ojos en un espejito que traía en uno de los bolsillos del chaleco.

Eramos dueños del coche de segunda.

de
Jausto
Burgos



ARISTIDES
RECHAM

Entró el guarda y marcó los boletos. ¡Chus-chudo! (Palabra híbrida... raíz kerwa y terminación castellana. Peludo o de pelo largo.) ¡Chus-chudo!... — le gritábamos.

Un santiagueño tutado de peste, gallo de espuelas ya, que venía de papá de la pandilla de "regionales" de la tierra de la aloja y del mistol, viudo por las trazas y jugador al truco por lo guñador de ojo, tañía la guitarra de punteo; otros dos, rasgueando, le acompañaban. Uno de los

tocadores de bandurria estaba largo a largo en el banco medianero, boca arriba, cubierto el rostro con el sombrero copudo y de alas de dos dedos.

Del santiagueño aquel guñador de ojo, tutado de peste y viudo por las trazas, son estos versos que en esa sazón tomé en la memoria:

"Si huarmitacho munaima,
a la viuda fuera el tiro,
para gozar a mi gusto
los bienes de su marido..."

En oyéndolo cantar, se le llenaba la boca a Chumbo con exclamaciones de esta laya: — ¡Ah, tigre viejo! ¡Ah, tigre churo! ¡Así me gusta el Kuchi, que abra la boca y no grite!...

En una de las páginas de mi novela "María Rosario", conté lo que les acaeció a las vendedoras de mates, de mates cebados, ckaimas y chuyas todos ellos, y a las que ofrecían café (poroté sería, porque el tal líquido negruzco olía a porotos) en la estación Recreo, en cuanto nos descolgamos. Una de las viejas corrió a la vera del coche de segunda hasta que las piernas se le aflojaron... Llevaba el brazo seco y moreno estirado, abierta la mano, implorantes los ojos.

— Paguemé, niño; no sea así...

Le habíamos tomado una tanda de chirles.

— Paguemé, niño; por la Virgen del Valle.

Me acuerdo que se le volaban las haladas de su rebozo negro. Andaba descalza.

— Paguemé, niño; no sea así...

Sacábamos la cabeza. El ñato Luna venía en la plataforma.

— Paguemé, niño Luna...

— Yo no tomé ni unito...

— Usted fué el garante... niño Luna...

Paguemé, no sea así...

— ¿Yo?... ¿Yo?... Cuidado que vas a rodar...

— ¡Santiagueño!...

— Vas a rodar, Chusa...

— ¡Santiagueños ladrones!...

— ¡Chusa!

— ¡Judas!...

Tropezó y se fué de boca. Aun nos reímos de la polvareda.

Llegamos a Catamarca con cara de mala noche. Nuestro tren había traído una gorda camada de "regionales" jujeños (el petiso Ruiz y el Gordo Leiva eran de Jujuy), salteños, tucumanos, santiagueños.

Chumbo me llevó a la casa de pensión que había elegido, una linda casa, con hermoso jardín y limoneros y naranjos cargados de frutas. Yo hubiera querido acompañar a los santiagueños que andaban en bandadas como tordos arroceros; yo hubiera querido ir a una de las casas de pensión por ellos encontradas. Los santiagueños hablaban de corrido la lengua keswa, ponían motes chacotones a sus compañeros y eran como mandados hacer para bailar cuecas, chacareras y escondidos.

Al día siguiente todo el mundo nos conocía por "regionales"... Los changos que vendían "La Ley", en tono de mofa nos gritaban: ¡Regionales! ¡Regionales!...

DIBUJO DE
RECHAM

El escritor Juan M. Filartigas y el tranvía me llevan a Punta Carreta. La tarde está abriantada por un sol tibio. La brisa es fresca, brisa tan montevidiana, que tiene como un soplo de abanico. La lluvia de la mañana le ha lavado la cara a las cosas.

El autor de "Tabaré" en su hermosa casa colonial de Punta Carreta. Apenas llegamos le vemos desde afuera, a través de la reja.

Una vez presentado, me dice el maestro:

— Ya lo ve, amigo. Contemplando cómo colocan estos azulejos en ese banco. ¿Qué le parecen estos azulejos?

El autor del poema epopéico está con una gorra de almirante. El sol, que no quema, da una sombra apacible a su rostro.

Zorrilla de San Martín es inquieto. En seguida quiere ir por sillones para que nos sentemos en el patio. Quiere no perder detalle de cómo colocan los azulejos en el banco colonial que está cercano a la fuente central.

— Le hago colocar azulejos iguales a los que tengo en la casa. ¿Verdad que son lindos azulejos? ¿No conoce usted mi casita? Mire, esa reja es la misma que tuvieron mis mayores cuando se establecieron aquí mismo, en Montevideo...

El celebrado poeta habla con vigor, y al ver que le examino a sus ojos, me repone:

— No le perdono a la prensa que haya dicho que yo he cumplido setenta años. ¿Por qué tienen que decir eso? Yo sé que los tengo. Pero los demás no tienen por qué saberlo... Esa indiscreción me molesta...

El buen humor, que en él es proverbial, le acompaña siempre. Cariñoso, cordial, me lleva a que conozca su casa, que es una hermosa mansión colonial que recibe de cerca la brisa del río...

— Este es un comedor muy sen-



DE UN PASEO
POR MONTEVIDEO

EL JOVEN ANCIANO JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

cillo, pero muy cómodo. Este es mi escritorio, este es mi santuario...

Al preguntarle por su labor, me lleva a su escritorio y me enseña un montón de papeles. Con letra clara, las páginas están cruzadas de correcciones en toda dirección.

— ¿Prepara algo?

— ¡Ah! — contesta sonriendo — ¡yo siempre estoy preparando! Mire, este libro se llamará "El monólogo de Hamlet", este otro "Las Américas", éste "El libro de Ruth" y este otro "La profecía de Ezequiel".

— ¿Y cuándo los publicará?

— ¡Quién lo sabe! Tal vez sean libros póstumos...

— Quisiera sacarle una fotografía a usted. ¿En qué sitio le parece bien?

— Aquí, frente a esta reja que evoca a mis mayores...

Como está con la gorra de almirante, le invito a que se descubra. Se quita la gorra y se mesa los cabellos. Le queda una hermosa cabeza leonina, en don-

de el cabello blanco le

da ese vigoroso aspecto que

tiene ante el pueblo el vigoroso

cantor de la epopeya uruguaya.

El sol de la tarde se cuela al través de la reja colonial y da al rostro del poeta un tinte como de bronce. Estoy frente a una gloria que no percibo tan levantada debido a la sencillez con que ella juguetea en la cabeza de un gran poeta universal.

— Yo creo que he quedado bien — me dice.

Luego me lleva de nuevo al patio. Y vuelve a decirme:

— Ese será mi banco predilecto. ¡Mire qué sombra más buena voy a tener!

Zorrilla de San Martín, que suena para el premio Nobel, sólo piensa en sus azulejos y en su banco...

Así es de admirable este joven anciano que ha cantado la gloria de un pueblo y a quien el pueblo considera su más legítima gloria nacional.

Manuel García Hernández

Normas para la Consecución de la Hermosura.

POR CHARLOTTE ROUVIER.

El cutis y el invierno.

Los fríos vientos invernales no son, por cierto, muy amigos del delicado cutis femenino; ellos provocan asperezas, rojuras, paspaduras y son la causa de las grietas que aparecen en los labios. Los líquidos y las cremas de toilette no representan lo mejor que hasta el presente se haya descubierto con el fin de combatir estos inconvenientes y molestias. La mejor protección constitúyela el empleo de la cera mercolizada, la que debe ser aplicada a la cara y a las manos en ligeras capas cada vez que se salga al aire libre. Aplicando la cera mercolizada todas las noches, antes de acostarse, se logra mantener a la piel en un constante estado de perfecta conservación, otorgándole un hermosísimo aspecto. La cera mercolizada hace que la cutícula vieja, amarillenta y gastada, se desprenda para dar lugar a la aparición de la nueva piel que, aterciopelada y lozana, se halla inmediatamente debajo esperando el momento de venir a lucir su juvenil hermosura. Durante el invierno, el empleo de la cera mercolizada es de una absoluta necesidad si se quiere anular la desastrosa influencia que el frío ejerce sobre el cutis femenino. La cera mercolizada se halla en venta en todas las farmacias y casas que expendan artículos de toilette.

El polvo mercolizado como renovador del cutis.

El cutis respira o muere. Obstruir los poros cutáneos es como querer lograr fatales resultados. Los polvos de tocador son la causa general de dicha obstrucción y, por ende, de la aparición de todas las imperfecciones cutáneas, como ser pecas, manchas, amarillez. Pero, en la actualidad, se ha logrado la obtención del polvo mercolizado, el cual, además de no causar obstrucción alguna, contribuye en alto grado a acrecentar las muy conocidas y admirables cualidades de la cera mercolizada, cera cuyos benéficos efectos en el sentido de la renovación y embellecimiento del cutis son de todo el mundo conocidos. Gracias a la cera mercolizada y al polvo mercolizado de Dearborn, toda mujer puede hoy en día asegurarse un cutis suave y aterciopelado, fresco, limpio y lozano. El polvo mercolizado, en cualquiera de sus diversos tonos, se expende en todas las casas que se dedican a la venta de artículos de perfumería y tocador.

Desaparición instantánea de los barrillos.

Un procedimiento muy sencillo, inofensivo y agradable, está ahora en uso para limpiar el rostro de puntos negros, librarlos de grasas y hacer que desaparezcan los anchos poros que lo afean. Basta con que eche usted una tableta de stymol, (de venta en todas las boticas) en un vaso de agua caliente y que se lave la cara con el líquido después que haya desaparecido la efervescencia que produce. Los puntos negros pigmentosos salen como por encanto de su nido y se confunden en la toalla; los poros se contraen y la grasa desaparece dejando un cutis liso, suave y fresco, libre de toda mancha. Pero a fin de que este rápido resultado se convierta en permanente, es preciso que repita usted el tratamiento varias veces, con intervalos de cuatro o cinco días.



Mejillas rosadas.

PARA que sus mejillas aparezcan naturalmente sonrosadas; no use nunca rouge, carmin, ni otras pinturas, sino exclusivamente

rubinol en polvo, que puede obtener en cualquier farmacia o perfumería. El rubinol no tiene efecto nocivo alguno sobre el cutis; da a las mejillas un tinte rosado tal que nadie puede apercibirse que no es natural. Las mujeres de mejillas descoloridas notarán la enorme y beneficiosa diferencia que produce en sus rostros un poco de rubinol. Tanto en pleno sol como bajo la luz artificial, el rosado que produce el rubinol es de efectos encantadores.

Para evitar el vello.

Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporalmente el vello; pero evitar definitivamente esa innecesaria abundancia de pelo es ya otro problema diferente. No son muchas las damas que conocen los satisfactorios efectos que para ese resultado produce una substancia tan sencilla como el porlac pulverizado aplicado directamente al pelo. Este tratamiento se recomienda no sólo para hacer desaparecer al instante el vello o las superfluidades del cabello, sino para matar sus raíces por completo. Casi todos los boticarios pueden venderle a usted una onza de porlac, cantidad suficiente para el experimento.

El arte de vivir

¡La felicidad existe! Yo, en ciertos momentos, la he sentido, la he gozado, la he bebido, como un vino añejo, ardiente y oloroso; una especie de felicidad viva y tangible, mezcla de alegría física y expansión del alma: un júbilo de todos mis átomos absorbiendo la luz de este cielo purísimo; un esponjarse de todo mi cuerpo; un derretirse de toda mi alma, una efusión completa de mi yo, ávido de playearse, de verse, de unirse a la armoniosa corriente de las cosas...

¿No es esto la felicidad?

¿No es salud, el equilibrio de todos los órganos, la agilidad y la fuerza, la beatitud del ánimo?

Cierto que quedará en el fondo de toda vida, por luminosa que ésta fuere, el abismo del misterio, una duda grave y helada, que en ciertas horas calará los huesos como un soplo de lo infinito; pero ese acibar que hay en el fondo de todos los cálices, aunque en ellos se escancie vino de Chipre o vino de Málaga, sirve también para dar sabor y condimento a la vida, que es un manjar algo desabrido al natural, y que es preciso subsanarlo con la sal de las lágrimas...

Si, existe una felicidad positiva, independiente de toda fatalidad. Un contenido de alma segura y pagada de sí misma, libre de todo prejuicio, satisfecha de vivir y de olvidar. El alma sencilla de un solitario y el alma compleja de un filósofo, ¿no hallan su satisfacción en sí mismos, sin pedir nada a las cosas exteriores?

Y si alguna vez se asoma a la corriente viva y espumosa de la realidad, ¿no sienten divino placer en la contemplación desinteresada de los hechos? El hombre sencillo y el sabio son semejantes a los niños: les encanta el vuelo de un pájaro, el correr de un manantial, la caída de una hoja.

Es que para ser feliz hay que ser perpetuamente niño; conservar toda la vida esa frescura de sensa-

ciones, esa virginidad del corazón que tenemos en los primeros años.

Hay un arte de vivir, como hay un arte de cincelar el mármol y la palabra, una escultura moral que logra hacernos bellos y armoniosos por dentro y por fuera, en nuestros pensamientos y en nuestras acciones. Todo ser es susceptible de modelarse a su gusto y fabricar un mundo aparte en el mundo de las realidades cotidianas.

Ricardo León



CULTURA "MODERNA"

Julia. — ¡La novia y el novio se fueron en un verdadero éxtasis!

Chola. — ¡Ay! ¿No conozco esa marca de coches! ¿Es buena?



SIMBOLISMO

— ¿Qué representa esta figura?

— Debe ser la mujer desgraciada en el matrimonio.

¡¡ Sálvese !!

DEPURANDO A TIEMPO SU SANGRE
CON GIROLAMO

PAGLIANO

Solicite Folleto Explicativo a su Unico Representante

Bolivar 1072

E. FREY

Buenos Aires



Gastritis
Gastro-Enteritis
de los Niños
Papaina
Poder Digestivo Energico

ELIXIR - JARABE - VINO
TROUETTE-PERRET
15, rue des Immeubles-Industriels, Paris

PARA SUPRIMIR
los **VELLOS**
y el **PELO**



Tened mucho cuidado en usar un Depilatorio cualquiera. Después de aplicarlo, los pelos vuelven a brotar con mayor fuerza y vigor. Vióme un día inducida a experimentar una receta poco conocida, pero que posee verdadera acción sobre la raíz del pelo. Los pelos destruidos de este modo

YA NO VUELVEN A BROSTAR. Tan original método va explicado con la mayor claridad en un folleto intitulado "Un Secreto Epileio" que envío GRATIS, bajo sobre cerrado, muy discretamente y sin señas algunas. Basta escribirme adjuntando un sello para la contestación.

Miss H. GYPSIA, 43, Rue de Rivoli, PARIS (France)
(Franquear la carta con un sello de 15 c.)

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO

BUENOS AIRES:

Corrientes, 838.—Carlos Pellegrini, 78.

Dirigir correspondencia a CORRIENTES, 838

CASA EN ROSARIO: SAN MARTIN 835

SOLICITE NUEVO CATALOGO N° 27



MODELO 577 S

En cabritilla marrón, aplicación culebra de cuero estampado. En cabritilla charolada, aplicación culebra de cuero estampado. Taco Luis XV recto, 5 ½ únicamente.

\$ 14.90

MODELO 574 S

En cabritilla charolada y gamuza negra. En cabritilla marrón y gamuza marrón. Taco Luis XV 5 ½ únicamente.

\$ 14.90



MODELO 570 S

En cabritilla charolada, aplicaciones gamuza negra. En cabritilla marrón clara, aplicaciones estampado marrón oscuro. En cabritilla guinda. Taco Luis XV recto, 5 ½ únicamente.

\$ 14.90

MODELO 544 S

En cabritilla gris y marrón. En cabritilla charolada y negra. En gamuza color ladrillo y negra. Taco Luis XV 5 ½ recto. En cabritilla marrón. En cabritilla charolada. En cabritilla negra. Taco 3 ½ carretel.

\$ 14.90



MODELO 631 S

En anca potro negro. En anca potro color. En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela.

\$ 14.90

MODELO 623 S

En gun metal color, caña gabardina gris perla, beige claro y beige oscuro. En gun metal negro, caña gabardina gris perla, gris plomo, gris claro y beige oscuro.

\$ 14.90



MODELO 620 S

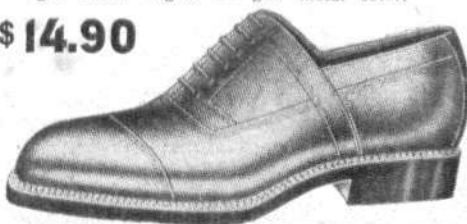
En gun metal negro. En gun metal color. Picado o liso. El mismo, a la inglesa. En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela.

\$ 14.90

MODELO 633 S

En anca potro negro. En anca potro color. En gun metal negro. En gun metal color.

\$ 14.90



SI SU CALZADO LE DIO MAL RESULTADO, TRAIGALO, ASI COMO LA BOLETA, QUE AUNQUE ESTE USADO LE DEVOLVEREMOS EL IMPORTE

¿Error científico?

El oceanógrafo francés M. Le Danois sostiene ser absolutamente falsa la existencia de la llamada corriente del golfo de Méjico.

Según Le Danois, el error geográfico procede de haber copiado al pie de la letra el concepto de un marinero, capitán de un buque ballenero, a quien consultó Benjamin Franklin sobre el fenómeno. El mencionado capitán trazó entonces, a pedido de Franklin, y sobre el mapa de éste, el curso del ya llamado Gulf Stream. Y es lo sorprendente que este trazo hecho por la mano de un pescador con la ayuda de su sola memoria, hubiera pasado desde entonces, con el mapa de Franklin, a ser un hecho geográfico incontestado, reproducido en toda clase de cartas.

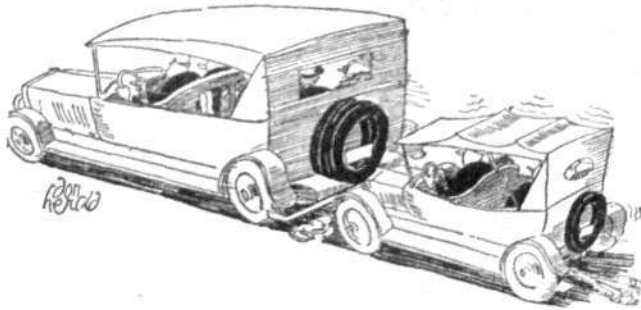
Pero hoy, después de treinta años de investigación sobre la dirección tomada por los cuerpos flotantes echados al Atlántico, entre los cuales figura el curso de las minas explosivas de que tantos ejemplares se lanzaron al mar durante la guerra, demuestra algo distinto de lo que anteriormente se admitía. La dirección tomada por los cuerpos entregados al azar del oleaje del Atlántico, dice M. Le Danois, no ha estado nunca de acuerdo con el supuesto rumbo de la corriente del golfo, y, al contrario, ha sido muy frecuente encontrar los flotadores experimentales siguiendo un rumbo

enteramente opuesto al que debió imprimirles la corriente admitida.

De aquí la nueva teoría del oceanógrafo francés para reemplazar al *Gulf Stream*. Las aguas ecuatoriales del globo, que son la faja líquida muy salada y caliente, son distintas de las aguas frías y menos salinas de las otras zonas. Las ecuatoriales se desalojan durante el verano hacia el norte para retirarse después al punto de partida. De este primer fenómeno dependen la mayor acentuación de las mareas,

el alza de la temperatura en las costas septentrionales de Europa y las fluctuaciones de las corrientes migratorias de peces de uno a otro hemisferio, periódicamente comprobadas.

En una palabra, lo que se ha tomado por una corriente oceánica especial, no es otra cosa que una marea universal del Ecuador al Polo en el verano, y del Polo al Ecuador durante el invierno, cuando las aguas calientes y frías vuelven rítmicamente a sus puntos de partida.



El dueño (que guía el coche grande).—Te digo que el coche pierde fuerza en las pendientes.



Sr. Salvucci

Las Erupciones de la Piel desaparecen mediante el Ungüento de Doan

El señor H. Salvucci, calle Comercio, 66, Santo Domingo, República Dominicana, nos escribe:

"Expreso a ustedes mi más sincero y eterno agradecimiento por encontrarme completamente curado de una erupción en la cara y cuerpo que sufrí por espacio de varios años, gracias a su maravillosa preparación el Ungüento de Doan".

El Ungüento de Doan no sólo es útil en casos como éste, pero también su efecto se hace sentir bien pronto en los más diversos casos de eczemas, empeines, granos, úlceras, picazones, sarpullidos, diviesos, picaduras de insectos, excoeraciones, herpes, heridas, sabañones, hemorroides o almorranas y demás molestas enfermedades de la misma naturaleza.

Es conveniente tener siempre en casa una Caja de Ungüento de Doan. Pídala en la farmacia. De resultados positivos en los más distintos casos.

Ungüento
DOAN
Fíjese en el nombre "DOAN"

PLANTAS Y SEMILLAS DE CALIDAD SUPERIOR



COLMENAS, ENJAMBRES,
UTILES DEL RAMO, Etc.

S. A. VICENTE PELUFFO y Cía.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870
ALSINA, 623 — BUENOS AIRES

(Este es el tercer artículo de una serie en que se predice la futura tendencia en el diseño de los automóviles norteamericanos.)

“El Whippet”...

estas palabras estarán dentro de cinco semanas en los labios de cientos de miles de personas

EL WHIPPET” es el nombre del nuevo coche fabricado en Estados Unidos, que se anunciará próximamente. Recién cuando usted haya visto este coche y cuando haya viajado en él, podrá apreciar la exactitud con que este nombre lo describe.

Tiene las líneas esbeltas y graciosas de un “Whippet”. Tiene la velocidad estupenda del “Whippet”. Su extraordinaria potencia y energía pueden describirse únicamente con ese nombre... “el Whippet”.

Este automóvil reúne los últimos adelantos alcanzados por la ciencia en Europa, y todos los perfeccionamientos y refinamientos de la industria automotriz norteamericana.

Su motor, de tremenda potencia, le da una velocidad de más de noventa kilómetros por hora... Su pique es instantáneo. Acelera de 7 a 45 kilómetros en 13 segundos. Es sin duda el coche liviano más poderoso que se fabrica en Estados Unidos.

Su bajo centro de gravedad ofrece mayor seguridad en el gobierno que cualquier otro coche liviano. Se adhiere al camino tenazmente, a cualquier velocidad, sin “colear”; sin “cabecear”.

La altura total del coche sólo alcanza a 172½ cms. La huella, así como la luz del coche sobre el

terreno son de dimensiones normales.

Su carrocería, de verdadera originalidad, ofrece más comodidad para cinco pasajeros corpulentos, que cualquiera de los voluminosos automóviles antiguos.

Los frenos de las cuatro ruedas forman parte del equipo normal de este coche.

Y, finalmente, tiene características de economía que jamás se habían soñado: de 11½ a 12½ kilómetros por litro nafta y 425 kilómetros por litro de aceite. Este es, por supuesto, el rendimiento normal de los coches de serie, bajo condiciones usuales.

No es pues de sorprenderse que la industria automotriz vaya a sufrir una revolución dentro del término de cuarenta días. Tampoco debe ser una sorpresa que los automóviles anticuados, voluminosos y estorbosos, de cuatro cilindros, desaparezcan pronto. Los valores en cuestión de automóviles, sufrirán una completa alteración. La venta de los coches anticuados de cuatro cilindros será más difícil, y será también más difícil que nunca cambiarlos.

Obtenga usted datos respecto a la extraordinaria oportunidad que se ofrece a los agentes de automóviles. Escriba hoy mismo a: A. D. F. Casilla de Correo No. 1768, Buenos Aires.

Esté alerta al aviso de la semana próxima

El fin de una gran cortesana

LAS ÚLTIMAS HORAS DE LA DU BARRY



EN la cama, en el calabozo, la Du Barry vuelve en sí. Se imagina lo que pudo ser para ella la noche en que, sin dejar de gemir y lamentarse, trataba de discurrir la manera de retardar el momento tan temido.

A la claridad de una alba amarillosa y tardía de invierno, llegan los ayudantes del verdugo. Es la última tualeta. ¡Ah, Versailles! Perfumes, útiles de oro, polvos que los hábiles peluqueros hacían volar en torno del tocado, carifios del perrillo favorito, sonrisas a los cortesanos reunidos ya, ministros que se precipitan, se arrodillan para recoger una papillota y la tienden sin levantarse. Esta última tualeta tiene lugar en un cuarto de paredes húmedas y súcias, mal alumbrado por una ventana de gruesos barrotes. En anillos de oro, en mechones suntuosos, la cabellera se derrama por el suelo. Y esa cabeza encantadora concluye ahora en uno como césped corto que ya ofrece sitio a la cuchilla.

Entonces la condesa Du Barry sacrifica todo lo que todavía esperaba conservar. Declara que, por civismo, quiere entregar sus tesoros a la Nación. Los magistrados toman nota de lo que dice. Durante tres horas, con increíble seguridad de memoria, confiesa, señala escondites. ¿Quién sabe? Esa exhibición de oro y de joyas, ¿no podrá valerle alguna indulgencia? ¿No es su dinero lo que principalmente quieren? Y sigue haciendo revelaciones...

En el depósito de los aparatos de jardinería de su castillo se encontrará un necesario de oro. En una caja enterrada no lejos, una cadena de diamantes, una sortija de esmeraldas, un collar de perlas finas. En una caja de madera de pino, que tiene un vecino de Louveciennes, hay relojes enriquecidos con diamantes, alfileres de oro. Debajo de una escalera hay escondido un cofre que contiene medallas preciosas, cajitas de oro, objetos de cristal de roca. En la cómoda de un cuartito de servicio, cajas de Carey rubio, estuches de jade, tazas de oro, cubiertos de oro, pomos de oro. Indica que en la bodega hay escondidas nueve docenas de platos de plata, diez y ocho campanillas de plata, diez y ocho candelabros de plata. En un rincón del jardín ha enterrado objetos de oro, relojes de oro, cuchillos de oro, vasos de oro...

Ha sacado de su memoria todo lo que había en ella: se lo quitarán todo. No le queda ya sino su vida vacilante, defendida hasta la última hora. ¿No tendrán piedad de la miseria en que se halla?

Espera. Espera. Pasan las horas. El crepúsculo brumoso obscurece ya el calabozo.

A las tres y media de la tarde oye que andan en el corredor. ¿Será el juez que viene a notificarle que está en libertad?

No; es el verdugo. Lanza gritos de angustia y cae de rodillas. Extiende ambas manos gritando con toda la fuerza de su desesperación: "¡No! ¡No! ¡No quiero!" Luchaba. Es necesario po-

nerle el traje de los ajusticiados, porque es la hora de la presentación... No de la presentación a la Corte, sino de la presentación a la Muerte. Agotada, la cabeza bamboleanse sobre los hombros, la mirada extinguida, se deja llevar a la carreta, en donde se encuentran ya tres banqueros holandeses, un oficial que pide una pistola para suicidarse, un convencional que intenta alentar a sus compañeros de suplicio.

Se deja caer en la banqueta, insensible al frío, a la bruma amarillenta de una tarde de diciembre. Las calles están mal alumbradas por las primeras linternas que se encienden, y que forman halos en la neblina. El convoy avanza bastante ligero. Sin embargo, los transeúntes se detienen. Nombran a los condenados.

La Du Barry no es ya sino un fantasma blanco en la carreta que avanza en la semiobscuridad. De los ojos le caen lágrimas a la cara espantada, a la boca convulsa. Se incorpora, implora, gime: "¡Buenos ciudadanos, libertadme! Soy del pueblo como vosotros. ¡No me dejéis morir!" Su voz se torna ronca y velada a fuerza de gritar. Los vaivenes de la carreta la hacen titubear a la derecha, a la izquierda, sobre los ayudantes del verdugo, sobre el verdugo mismo. Quisiera posar en sus hombros, con ademán suplicante, esos brazos que antes lo podían todo para conquistar a los hombres. El verdugo la rechaza; ella vacila, cae. Se retuerce en el inmundado piso de la carreta. "¡Rezad!", le dice el viejo Van de Nyver. No puede sino gemir: "¡Dios mío! ¡Dios! ¡Dios mío!" Cerca de la Capilla del Oratorio, una linterna suspendida a través de la calle de San Honorato alumbraba en la neblina una muestra: "Bertin, sucesor de Labille". Algunas obreras, a pesar del frío, se aprietan en las ventanas y en el umbral de la puerta. ¡Labille! Cuando muchacha había trabajado en esa casa. Les grita a las obreras cuya igual fué un tiempo: "¡Salvadme! ¡Socorro! ¡Salvadme!" La carreta sigue avanzando. La condesa se inclina sobre el borde. Algunas mechadas de pelo mal cortadas le caen sobre la cara. "¡Salvadme, amigas mías!"

Por fin, a las cuatro y media, el cortejo llega a la Plaza de la Revolución. La condesa vuelve a gritar. Los ayudantes del verdugo la sostienen. Le hacen subir la escalera barrosa de sangre. Se deja caer. "¡Todavía no! ¡No tan pronto! ¡Socorro! ¡Que me dejen la vida, la vida!..."

Alrededor de la guillotina, algunas gentes empiezan a murmurar: "No es una prisionera de estado que va a morir; es una mujer a quien degüellan..."

Es necesario forcejear durante cinco minutos para ponerla sobre la báscula. La voz ronca y desolada sigue gritando: "¡Socorro! ¡Espera todavía, señor verdugo!"

Al fin, un relámpago, un choque hacen caer con ellos el eterno silencio.

PAUL REBOUX

TRADUCCIÓN DE H. A.



Cajita de 2 TUIL
\$ 0.30

El Purgante Moderno

lo constituyen dos sellos **Tuil**.

La eficaz y científica fórmula de los **Tuil** ha merecido los más altos elogios del cuerpo médico.

La suavidad con que obran, y la depuración que su efecto produce justifican esta preferencia.

Los **Tuil** no exigen dieta y pueden tomarse a cualquier hora

Tuil

UNO REFRESCA

DOS PURGAN

Dep. Nacional de Higiene - Certificado N.º 937 - Venta Libre
EN TODAS LAS FARMACIAS



¿SE acostó cuando ya
"cantaban los gal-
los," y se ha desperta-
do con dolor de cabeza,
cansancio y malestar?
Tómese una dosis de

ASPIRINA

Alivia rápidamente,
levanta las fuerzas y
no afecta el corazón
ni los riñones

Tubos de 20 tabletas y
"SOBRES" de dos.



¡No acepte tabletas sueltas!

Nuevo método de declaración

Según esos libros utilísimos que, a pesar de su enorme utilidad, se expenden a precios irrisorios, nos referimos a los "Manuales del perfecto novio", existen alrededor de ocho mil trescientas veintidós maneras de declararse a una mujer.

Sin embargo, ninguno de esos manuales nos da a conocer la empleada por un distinguido ciudadano inglés, que debe ser un formidable humorista o un perfecto ingenuo. El hombre estaba enamorado "hasta los huesos" de una rubia hija de Albión, pero, al parecer, carecía del valor necesario para declarar su amor cara a cara.

Un inglés que se precie de hacer honor a la tenacidad de su raza no puede declararse vencido ante un obsáculo como ése. Y torturando su magín, el británico al cabo formuló la declaración número ocho mil trescientos veintitrés, no prevista en ningún manual. En uno de los diarios de Londres, perdido entre las columnas, apareció el siguiente aviso:

"Un joven soltero, de buena posición, cariñoso, sobrio y sano, desearía casarse inmediatamente con una muchacha buena, joven, que tenga el pelo rubio, ojos azules, que sepa tocar el piano y conozca la taquigrafía. Preferirá que se llame Mary Patricia Fitzpatrick."

¿Eh?... ¿Qué tal?... Nos parece que no hay manera más directa de decirle a una muchacha, sin decirsele, que se la ama.

Pero lo malo es que el "Irish Independent", diario que publicó el aviso, insertó otro algunos días después concebido en los siguientes términos:

"Mary Patricia Fitzpatrick reconoce los requisitos formulados por "Un joven soltero, etc.", pero... está ya comprometida y se casará en breve".



RIESGOS

El cliente. — Vea, necesito un disfraz bastante "arriesgado", para un baile de máscaras.

El patrón. — Bien, señor... Le daré un uniforme de aviador...



Olio Sasso

EL PREFERIDO EN TODO EL MUNDO

La medicación fosforada

El fósforo, extraído de las orinas por Brandt en 1669, y cien años después, de los huesos calcinados, por Gahn; el fósforo, decimos, ha sido investido de un papel biológico de los más importantes.

No solamente constituye la parte sólida de nuestro esqueleto óseo y de nuestro tejido nervioso, sino que también sirve de trama y de soporte a todas las células de la economía. Sería, según Bordier y Heckel, la verdadera clavija de la vida, la substancia vectora que confiere a las moléculas alimenticias inertes el rango de moléculas vivas y organizadas. Sin fósforo, no habría esqueleto, no habría pensamiento, no habría células; en una palabra, faltaría la vida.

A pesar de esta inmensa importancia fisiológica, el papel de la medicación fosforada es algo restringido porque la economía encuentra en su nutrición diaria, y particularmente en ciertos alimentos (pescados, aceite de bacalao, huevos, pan de afrecho, habas, cereales) la cantidad de elementos fosfatados que le son necesarios para su mantenimiento continuo. Todo esto disminuye el valor absoluto del fósforo y de los fosfatos como medicamentos.

A dosis muy débiles, el fósforo amarillo u ordinario, el único tó-

xico, el solo activo (medicamento y veneno no son sinónimos), a dosis muy débiles (a 0.3 miligramos en las veinticuatro horas) el fósforo estimula la nutrición general, acrece sensiblemente el influjo nervioso y posee en fin una acción afrodisiaca de las más fieles y de las más claras. El fósforo es igualmente útil contra ciertos estados paralíticos, aunque para este empleo se prefiere el fósforo de zinc, mejor tolerado y de un manejo menos peligroso.

Hay que saber que a partir de un centigramo el fósforo es tóxico. Es muy irritante aun a menores dosis; por eso se administra siempre disuelto en el aceite. Lo aconsejo en el raquitismo, en la tisis pulmonar, en la leucemia, etc. mejor bajo forma de aceite de hígado de bacalao fosfatado al diez milésimo. Bajo pena de acumulación posible y de lesiones secundarias del tubo digestivo, estimo que no es necesario continuar más allá de un mes o de seis semanas la medicación fosforada, emprendiéndola de nuevo después de algunas semanas de reposo, si nos ha dado serias promesas curativas.

Dr. J. SCHUTZ

En las neuralgias faciales cuyo origen parece claramente encefálico, el fósforo de cinc produce siempre los resultados más durables y evidentes.

El ácido fosfórico diluido sirve para confeccionar una limonada excelente contra la sed de los diabéticos y de los febricitantes, y tiene además la ventaja de excitar el hígado tórpido y de fortificar el sistema nervioso languideciente.

El fosfato de hierro es un agente anti-anémico ordinariamente bien tolerado. El fosfato de sodio es un admirable purgante salino de un sabor poco desagradable y que no tiene sobre el organismo ningún poder debilitante: he recurrido a este excelente medicamento todas las veces que he tenido necesidad de operar una buena sangría serosa, derivativa, sin causar a la fuerza nerviosa grandes desastres. Me asombra que en nuestra época de neurosis y de anemia el fosfato de sodio no haya destronado todavía — cuando menos para la medicina de los niños y las mujeres — a los sulfatos de sodio y de magnesia, tan poco agradables al gusto.

El fosfato de amoníaco es un antidoto químico muy racional de la gota y de la gravela úrica: transforma los uratos insolubles en urato soluble de amoníaco.

Lo que significa
una cucharadita

de
**Leche de
Magnesia de
PHILLIPS**

Significa el alivio más seguro no solo para el ardor en la boca del estómago, los eructos agrios, la flatulencia y demás síntomas de la acidez, sino también para la biliosidad, la indigestión y las jaquecas.

Significa el único medio efectivo de combatir las náuseas y los vómitos que acompañan al embarazo, y la manera más inofensiva y eficaz de remediar el estreñimiento que se presenta durante esa misma época.

Significa la mejor defensa de los bebés, porque evita que la leche se les agrie y coja en el estómago y porque, cuando surten de cólico o indigestión, los laxa con perfecta suavidad.

Significa la más efectiva protección de la dentadura, porque temed la acidez de la boca, con lo cual evita que el esmalte de los dientes se debilite y sea atacado por la caries.

Pida siempre

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS y no reciba substitutos



**Vaseline
CHESEBROUGH**

Marca de Fábrica

Mentolada

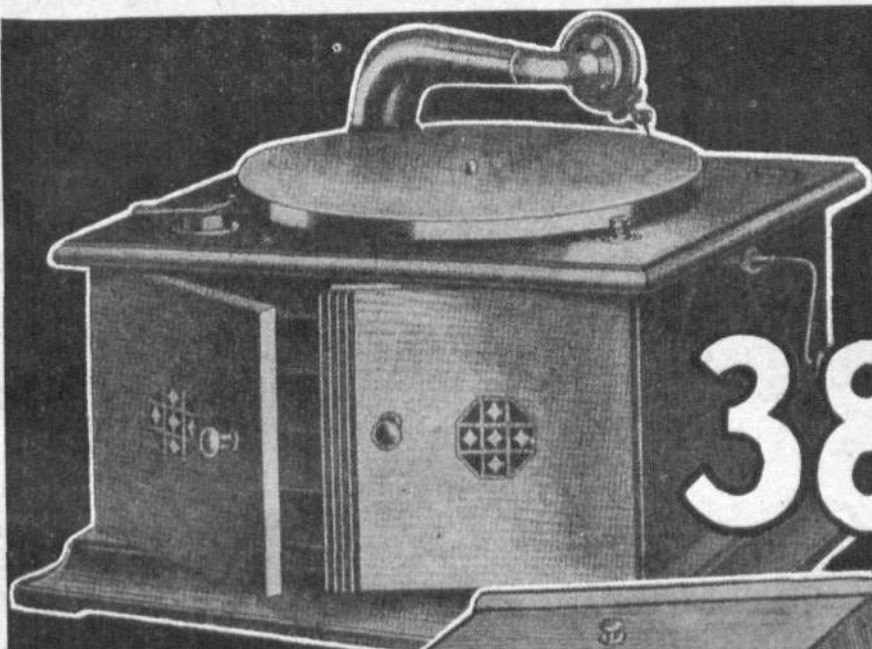
**Refrescante y calma
los dolores de cabeza
Produce pronto y
grato alivio en los
dolores neurálgicos
etc.**

¡Rechúzense los substitutos
Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.

(CONSOLIDATED)

Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias



38⁵⁰

Nº 465.—Hermosa máquina parlante **CONCERTOLA** en caja de fino roble. Mide 39×39×18 cm. Motor poderoso. Membrana "América" extrasonora. Con 200 pías y embalaje gratis

Nº 458. — Esta regia máquina parlante **CONCERTOLA** es la que todos imitan y nadie iguala! En rica caja de roble ahumado. Mide 40×40×29 cm. Gran motor reforzado. Membrana "América" extrasonora. Con 200 pías y embalaje gratis



46⁵⁰

CASA AMERICA
 EL HOGAR DE LA MUSICA.
CASA AMERICA
 AVDA. DE MAYO 797 — Bs. AIRES



ELEGIA DE LA "CAFETERA"

TRASPASADA de reproches y rayada de telarañas, que son antiguas promesas oídas, descansas, vieja "cafetera", con los fuelles rotos y tuberculosos de aquellos tus dos cilindros que resoplaban en la cuesta de Maipú, al regresar del Retiro... Descansas, vieja "cafetera" servicial, con tu capot fiato, en donde conservas aún, incrustada, una estampa de Clemand Bayard... Descansas de tus últimas tareas: aguardar por Palermo; esperar en la plaza San Martín; "hacer cola" en Constitución o en Retiro: "¡Hacer cola!" He ahí tu última misión. Ayer, no más... Tu dueño ahora vuela en un 8 ó un 6 cilindros, por la Avenida Costanera, tirado en el asiento. No lleva más aquel aire de asustado de cuando iba contigo, ¡vertical frente al viejo volante!

"Cafetera" de ayer; tú sí que podías guardar un secreto; retener una carta extraviada; conservar durante muchas horas el perfume agradable de una compañera. Tenías números bajos, sencillos, fáciles de recordar. Usabas floreros con rosas de trapo, pero flores al fin. Al hacer los cambios parecías rascarte, mimosa, como los perritos falderos al salir a la calle.

"Cafetera", en tu refugio dieron sus últimos besos los viejos románticos de hoy. En tus lerdos viajes hacías florecer los labios de palabras lindas. Y servías hasta para cómodamente llorar en los entierros.

Carromato viejo, vieja "cafetera" tapizada de azul; ¿por qué no te han cantado los poetas de la ciudad? ¡Hermana de la diligencia, "cafetera" romántica arrumbada en no sé qué antiguo garage! Arrumbada, con las cubiertas llenas de tajos y de arrugas, pareces una bruja poseedora de mil secretos. En el caracol de tu

AUTOMÓVILES PORTEÑOS



abollada corneta hay una nota todavía, nota que hace dormir a las arañas. Huellas hay aún en tus cojines, y en el picaporte de una de tus portezuelas aparece la sombra de una mano enguantada.

"Cafetera", cascajo, carromato, para sentirte en el recuerdo, yo aconsejo a los amigos un largo paseo por las calles de tu Buenos Aires, a la caída de la tarde...

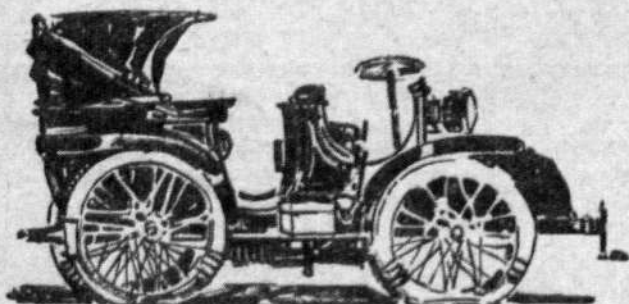
EL AUTO QUE SALE DEL GARAGE

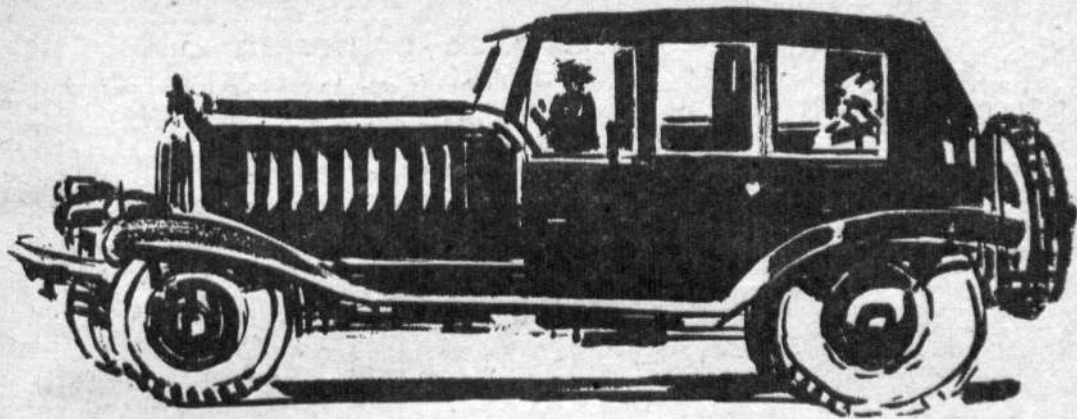
ESTORNUDANDO — porque el motor está frío — sale el auto dando enviones que hacen saludar al chofer, en una reverencia por encima del volante. Hay siempre algo de ensayo — por viejo que sea el coche — en la salida de un auto del garage. Deja, al pasar por entre los otros vehículos, una nubecilla que no consigue igualar a la nube de polvo de las carreteras. Al salir a la calle entra en el mundo. Se saluda con el primer auto que cruza, y el que no le haya visto salir no sospecha su reciente aparición en la calle... ¡Ah, los tiempos aquellos que, por el brío de los caballos — dando saltos, escarceadores — adivinábamos que acababan de salir de la cochería!...

AUTOS LUJOSOS AGUARDANDO LA SALIDA DE LOS CINES

Por qué tienen ese aire de celosos cancheros los automóviles que esperan a sus dueñas a la salida de los cines? Estirados, alargados, algunos parecen lebreles que custodian. Redondos, viejos, rechonchos otros, parecen aguardar con fatuidad. A éstos nadie se acerca a preguntarles si ella está dentro...

Los hay rojos como con





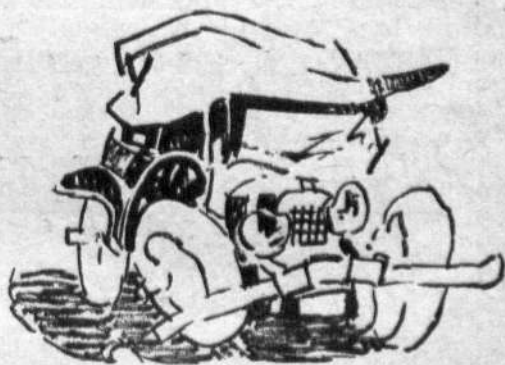
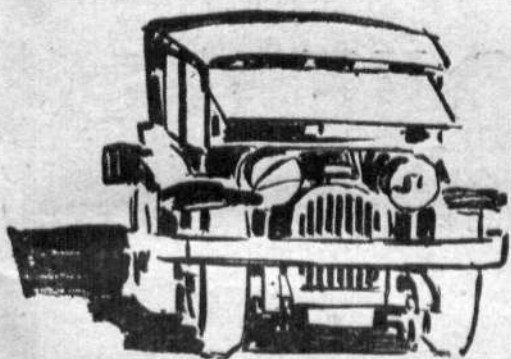
libreas palaciegas; negros como esclavos; cerrados como cofres. Si procuramos curiosear en ellos nos sorprende la intimidad de un tarjetero o la negligencia que delata un reloj marcando una hora imposible...

En la cortinilla corrida de los automóviles de lujo hay un poema escrito que sólo da sus letras a los ojos de los enamorados.

Cuando comienzan a salir los primeros espectadores, en el final de la función, los autos que aguardan la salida del cine rezongan con voces diferentes, temerosos de que sus dueños se equivoquen de coche. Y la tranquila teoría de guardianes va devorando figuras de seda...

del hombre se encarga de transfigurarlos, convirtiendo a un sencillo y simpático "forchela" en un automóvil de mayor poder. Vemos a diario la inteligencia del hombre aplicada en el engaño. Modestos autos que, mediante un capot y una corneta de voz poderosa, son transformados, disfrazados y adulterados. Sobre el radiador, colocan una marca de fábrica cara, para engañar a los incautos. Quítanle la cómoda y práctica dirección, por una con adornos, que no cuadra a la estética del coche... Por sobre sus dueños triunfa la marca.

Pero aun a nadie se le ha ocurrido disfrazar un coche de 60 H. P.; disfrazarlo de



EL AUTO DISFRAZADO

A sí como no podemos saber con certeza cuánto da una persona, ya sea en inteligencia, en bondad, como en sabiduría y en riqueza, de los autos si sabemos cuánto pueden dar en velocidad y resistencia. No engañan, no simulan, no pueden disimular tampoco. Dan 100 kilómetros, o dan 160... Y un coche de 50 H. P. no puede disimular su poder, como los hombres de fortuna, que pueden disimular su riqueza. Los autos podrán ser buenos o malos, cómodos o molestos, resistentes o flojos, pero no engañan a nadie. No obstante, la picardía

Ford y así engañar a los tontos, haciéndoles "comer tierra" por las carreteras!...

EL AUTO QUE ACABA DE CHOCAR

C on los guardabarros abollados, las ruedas delanteras chuecas y los faros bizcos, el auto que acaba de chocar nos recuerda siempre a esas personas que, indignadas por lo sucedido, no pueden articular palabra. El auto que acaba de chocar es el caso de un ser normal transformado en un segundo en cosa monstruosa. Hay coches que sólo despiertan curiosidad una sola vez en su vida: el día que se deshacen contra una columna...

ENRIQUE M. AMORIM
DIBUJOS DE PAREFAGNOL

Anillos de boda y de compromiso

El origen del cambio de anillos entre novios está despojado de todo sentido romántico. Originóse la costumbre a fin de mantener fieles a su promesa a algunos novios inconstantes y olvidadizos, pero a mantener su promesa desde el instante mismo en que declaraban su pasión a la elegida.

La costumbre data del siglo II (a. de J.). Por esa época empezaron las mujeres a lucir un anillo en el dedo anular de la mano izquierda, como símbolo de estar ya pedidas por un hombre.

Lucían el anillo en el dedo anular porque era creencia, por entonces, que una vena especial corría desde dicho dedo al corazón. Al desaparecer esta creencia, el anillo de novia pasó a otros dedos de la mano.

En Rusia llevábase el anillo en el índice; en Francia, en el dedo medio, y, caso extraño, las novias inglesas del siglo XVII lo llevaban en el pulgar.

Hubo un tiempo en que el anillo de novia consistió en tres aros unidos por medio de una presilla. El día de la boda se daba uno de los aros al novio, otro a una amiga íntima y el restante quedaba para la novia.

Durante muchos siglos el anillo de pedida sirvió igualmente como anillo de casada. Tampoco el anillo

de casada tuvo un origen sentimental. Por el contrario, fué en un principio un artículo casi tan práctico como una sartén. La esposa recibía un anillo de oro del que colga-

ba una llave, la llave en donde se cerraban los menesteres del hogar. Los anglo-sajones adoptaron el anillo de boda hacia el año 860 de nuestra era.



— Mira, Guillermo, esa muchacha trae dos ligas en cada pierna.
— Por supuesto: una es para que se le detengan las medias y la otra para que se detenga el tráfico.

TONIFÍQUESE

con el poderoso reconstituyente,

VINO IODOTANICO NELSON

En toda buena farmacia a \$ 3.60 la botella.
Interior agregar 0.50 para franqueo. Cajón de 12
botellas \$ 41.— Flete aparte.

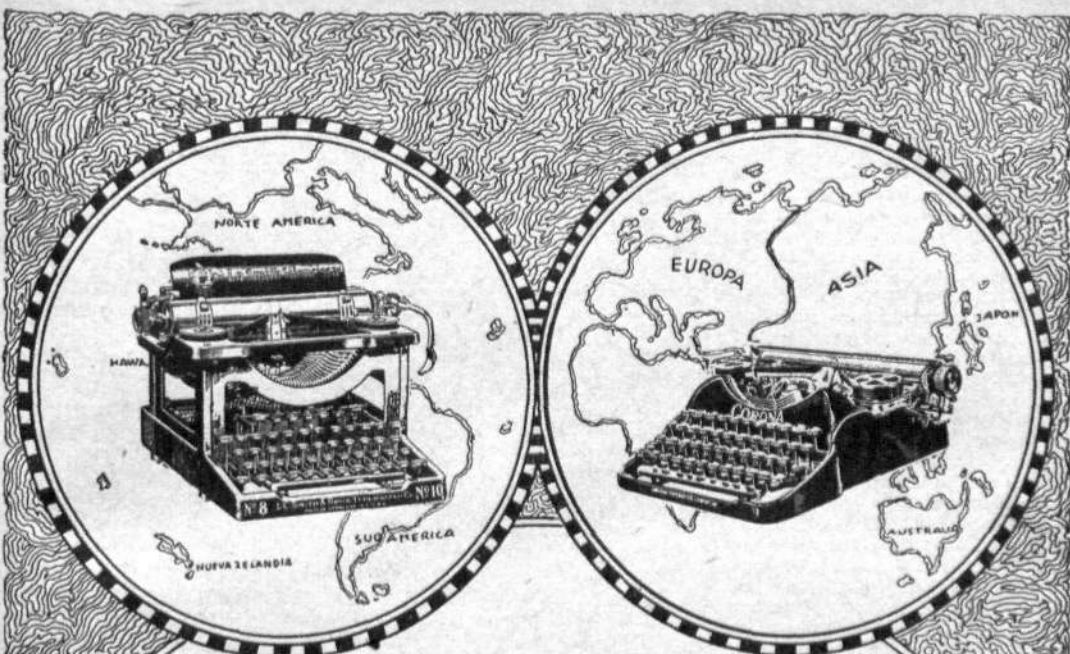
FARMACIA NELSON

SUIPACHA 477

BUENOS AIRES

Unión Telefónica 4750 Rivadavia y 3580 Mayo.





Las dos máquinas de escribir preferidas en todo el mundo.

Para negocios y oficinas **La Smith Silenciosa** Para el hogar y viajes **Corona Cuatro**

La primera y única máquina de escribir sin fricción, pues tiene rozamientos a municiones en cada parte que funciona.

Cada una de sus barras de tipo funciona sobre quince municiones, lo que significa, además de ausencia de fricción, verdadero silencio, mayor suavidad y perfecta alineación en la escritura.

Hace más de veinte años que "LA SMITH SILENCIOSA" es la máquina usada en la Argentina, por las principales instituciones públicas y privadas.

Es la máquina portátil cuya venta supera a todas las demás marcas de su clase reunidas.

Hay más de 800.000 en uso, prueba indudable de sus resultados y calidad. El nuevo modelo "CORONA CUATRO" tiene *teclado universal de cuatro hileras* y hace todo el trabajo de una máquina de escribir standard.

Sin embargo, debido a su poco peso — cuatro kilos — Ud. puede llevarla fácilmente en su esmerado estuche de viaje.

CREDITOS

Vendemos todas las máquinas de escribir en 10 mensualidades, sin aumento de precio, y aceptamos su máquina vieja, de cualquier marca que sea, como parte de pago de la máquina nueva.

Pida folletos descriptivos y, si reside en la Capital, Córdoba o Rosario, una máquina a prueba.

AGENTES EXCLUSIVOS:

Malpú y Córdoba
ROSARIO

Pratt & Cia.

626, SARMIENTO, 636 — Buenos Aires

San Martín, 89
CORDOBA

HAY ZONAS LIBRES PARA AGENTES

Si Vd. es comerciante escríbanos hoy mismo aprovechando esta única oportunidad antes que sea demasiado tarde.

Nuestro jardín familiar medicinal

MBURUCUYA

Flor de la Pasión. Pasionaria. Flor de Cristo. Mburucuyá silvestre. Concuva. Granadina. Es una enredadera que vive salvaje en los bosques y cerros, se le cultiva también en las jardines — por su flor azul con blanco — en los cuales el pueblo cree ver como un símbolo de los instrumentos con que fué martirizado Nuestro Señor Jesucristo: martillo y clavo.

Hay varias clases de Mburucuyá. El Mburucuyá sayyú que tiene sus frutos de color amarillo oro fix — comestibles; — se llama también a esta variedad Mburucuyá Guazú.

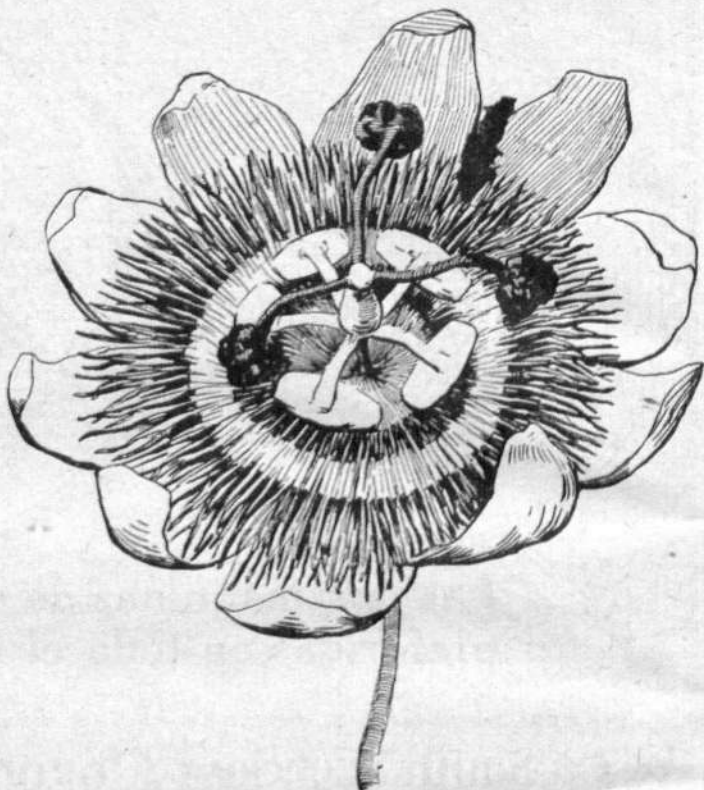
Además existe la pasiflora mburucuyá-ghu y la mburucuyá-re.

Tanto en Francia como en nuestro país se han hecho estudios médicos sobre esta planta, preconizándola como un poderoso hipnótico, superior al bromuro de potasio y al hidrato de cloral.

Según el padre Lozano, esta planta se usaba mucho entre el elemento indígena, bien comiendo su fruto, o preparada en cocimiento con la corteza de la raíz — en los casos de descompostura de la sangre — y unida a la raíz de zarzaparrilla.

Las flores se usan en infusión como a la raíz de zarzaparrilla.

Con el fruto se prepara un dulce muy apreciado entre la gente del pueblo.



Flor de mburucuyá. (Pasionaria).



Productos Superatut

ESENCIAS DE FLORES

para preparar perfumes en su propio hogar. Premiadas en varias Exposiciones. Para lociones y extractos \$ 1.50 el frasco; para Colonias \$ 1.20 el frasco.

PIDAN CATALOGOS EXPLICATIVOS GRATIS para la fácil preparación de los perfumes.

Brillantina sólida y líquida, el frasco \$ 2.— y 0.70

Polvo, Talco, Crema de Almendra \$ 0.70

Jabón a la Crema de Almendras, \$ 0.70, 0.50 y 0.25

Todo pedido por valor de \$ 6.—, acompañado de su importe, será obsequiado con un producto a su elección de 0.70. Local de ventas: Kiosco Galería Güemes. Pedidos del Interior dirigirlos al depósito general y escritorio.

José Bonifacio, 2981 - U. T. 6201, Flores - Bs. Aires
PABLO S. MATHIEU



El Rey de los Colorantes

SUPER-IRIDE

El REY de los Colorantes

SE FABRICA EN 26 Colores distintos.

Premiado con Gran Premio y Medalla de oro en la Gran Exposición Internacional de Nápoles de 1906.

TESTONI, FACETTI & Cía.

DEFENSA, 271-275
Buenos Aires

*Se siente Ud. débil y desgastado?
enriquezca su sangre y tonifique sus nervios,
tomando todos los días*

Kola Cardinette

El famoso Reconstituyente que más ordenan los médicos.

Su sabor es muy exquisito.

En todas las farmacias en frascos de 1/2 litro a precio módico.
The Palisade Mfg. Co. Yonkers, New-York E. U. A.



Pasaron los años...

y el hermoso bebé de otrora, es hoy el niño sano, fuerte y hermoso que no supo de dolencias graves, que no llevó jamás una inquietud al hogar.

Recién, entonces, es cuando los padres aprecian debidamente la nunca bastante ponderada ayuda que prestara la Malta Palermo en la época de la lactancia, base de la salud que hoy se refleja en el niño y que se comprobará más aun, mañana, en el hombre.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A.

Buenos Aires



DE MAL GUSTO



Aunque es hombre muy formal,
estudioso, bueno y justo,
sale Fulano de Tal
con estos versos de mal
gusto:

Pérez escribe *destroso*,
París, Valensia y Ambérez.
¿No les parece curioso
que Pérez lo haga por pérez-
oso?

Luis Melo va, sin consuelo.
hacia la roca Tarpeya,
sus ojos dirige al cielo
y entona Melo una melo-
peya.

¡Qué espantoso frenesí!
¿Por qué se enfurecerá?
¿Por qué se habrá puesto así?
Porque Salvá es un salvá-
je. ¡Sí!

Vives en farra constante,
y eso que haces es muy malo.
Te morirás al instante,
Galo, de una tisis galo-
pante.

No se contiene jamás.
Desvergonzado en extremo,
encuentra a un amigo y ¡zas!
demuestra Blas que es un blas-
femo.

Sabiendo que te quería,
la dejaste por ahí,
sin amparo, el otro día.
¿Por qué has hecho, Pi, esa pi-
cardía?

Convertido en un patán,
insolente, torpe y rudo,
de tu empleo te echarán.
Yo no he visto un Juan tan juan-
etudo.

Esa frágil bataclana
a ninguno ha sido fiel.
¿No será la catalana
Ana Porcel de porcel-
ana?

Se obstina en ser literato
Roque Paz, hombre voraz,
aturdido e insensato.
— ¡Qué Paz!—decimos.— ¡Qué paz-
guato!

Vive sin ocupación,
corre las calles al trote
y charla sin ton ni son.
Se explica. Mon es un mon-
igote.

Por más que nadie le instigue,
nos acosa y nos abruma.
¡Que Dios, Sumay, te castigue!
(Nos oye Sumay y suma-
y sigue.)





Los atroces dolores del REUMATISMO y la GOTA

constituyen una pesadilla para los que sufren. Pero ahora, por fin, se conoce su origen - el exceso de ácido úrico acumulado en las articulaciones - y la manera más eficaz y rápida de combatirlo es disolviendo y eliminando del organismo ese exceso de ácido úrico.

Para ello la ciencia ha ideado las Tabletas Schering de Atophan, cuya eficacia en el tratamiento del Reumatismo y la Gota es ya proverbial en el mundo entero, pues atacan a dichas enfermedades en su propio origen y alivian en seguida los dolores.

Consulte a su médico.

Tabletas Schering de
Atophan

En venta en todas las farmacias.
Exija siempre el envase original
Schering, tubos de 20 tabletas
de 1/2 gr.



La turba y sus usos

Las turberas pertenecen, por su principio, a la época geológica cuaternaria de la que marcan la última fase: fueron la característica de un régimen húmedo especial.

Durante muy largo tiempo se utilizó la turba simplemente como combustible y como muy mediano combustible, bajo forma de groseros ladrillos preparados en la turbera y que se ponían a secar al aire. Pero con el tiempo y gracias al progreso, se tiende a utilizar más y más las cosas en una forma inteligente, haciendo que produzcan su máximo de utilidad y de rendimiento. La turba no se ha escapado de este género de investigaciones. Se tiene en efecto la turba litera y la turba forraje. La turba litera se prepara desintegrando largos filamentos con especies de gruesos peines mecánicos rotativos. Se tamiza para quitar el polvo y se forman balas que se ligan con hilos de hierro. La turba-forraje se prepara mezclando 20 a 25 % de turba con 75 a 80 % de melaza. Los animales la comen muy bien bajo esta forma preparada.

La turba cuidadosamente escogida puede utilizarse como charpa para las curaciones: en polvo sirve para embalar de las frutas; se hace también papel de color oscuro y de buena calidad para los empaquetados que piden resistencia.

En los últimos periodos la atención

de los ingenieros se ha dirigido principalmente hacia la posibilidad de obtener algún partido de la turba como combustible, sirviéndose de manipulaciones elementales que en verdad son muy primitivas.

Además se trata de obtener de la turba destilada gases susceptibles de alimentar motores del género "motor de gas pobre" cuyo funcionamiento es económico e interesante. Se puede también obtener productos

análogos a los que resulten de la calcinación de la madera en vaso cerrado, pero de valor inferior.

La turba contiene cincuenta por ciento de carbono al estado bien seco, en tanto que la hulla contiene setenta por ciento. Se puede tratar la turba comprimiéndola muy fuertemente con la ayuda de prensas hidráulicas especiales. La fuerte proporción de agua que es necesario extraer hace el trabajo muy lento; además no se llega a secar por completo. Se somete la turba a lo que se llama muy impropia la condensación. Esta operación consiste en hacer pasar la materia entre cilindros que dan vuelta a velocidades muy diferentes y que rompen las fibras. La turba se hace granulada y toma el aspecto de una especie de pasta: es mascada. Haciéndola pasar a través de placas perforadas, se hacen bastoncillos que ya secos se parecen al coque.

Sin embargo, parece preferible transformar directamente la turba en coque por destilación y utilizar los subproductos que por una tonelada de turba seca pueden valuar en 1800 metros cúbicos de gas y cincuenta y cinco kilogramos de sulfato de amoníaco.

El gas así producido es indicado para accionar motores y producir la energía eléctrica que producirá a su vez fuerza motriz y luz.



— ¡Tosa usted fuertemente!
— ¿De qué lado, doctor?

LA MEJOR HOJA DE AFEITAR



El Fenix

FABRICACION ESPAÑOLA

C O M P R E

Hojas de Afeitar marca "EL FENIX"

fabricadas por los

Sres. ARTAMENDI & Cía., de Eibar - Mendaro
INDUSTRIA ESPAÑOLA

PROBARLAS es ADAPTARLAS para siempre

LA HOJA DE AFEITAR MAS ECONOMICA

Unicos representantes-depositarios:

SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES
Siebenmann, Mosca & Cía. - Defensa 493, Bs. Aires



Instituto de Higiene para la Tez "Costafort"

¿Por qué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando pueden eliminarse con el
COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?

Las Cremas y Polvos Costafort, preservan la belleza del cutis contra los efectos tan perniciosos del sol, del aire libre del campo y del mar.

UNICO LOCAL DE VENTA:

Carlos Pellegrini, 156.

Buenos Aires.

GRATIS

Se envía el NUEVO PROSPECTO de los PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la tez.

PASTA VASENOL

Para los SABANONES

CANAS



“¡Este frasco encierra el secreto de mi perenne juventud!”

Confidencia de una de nuestras clientes entusiastas, que expresa fielmente el valor que hoy se da al Agua de Colonia LA CARMELA. Hasta hace cuatro años, las canas sólo podían cubrirse empleando tinturas químicas, con las molestias y peligros consiguientes.

Hoy bastan unas cuantas fricciones higiénicas de Agua de Colonia LA CARMELA para que los cabellos canosos recobren su color natural exacto; rubio, castaño o moreno, sin los tonos chillones propios de las tinturas metálicas.

“La Carmela” está en venta en todas las buenas tiendas, farmacias y perfumerías del país.

Precio del frasco, \$ 8.—

Interior, \$ 8.50

J. L. CONDE & Cía.

Carlos Pellegrini, 435 — Buenos Aires

En venta en el Uruguay: Ejido, 1422. MONTEVIDEO. En el Paraguay: G. Llorente, Gral. Díaz, 402, ASUNCION. En Bolivia: C. Ardiles Arce, SUCRE. En Chile: C. Villalón de A., Las Heras, 320. VALPARAISO.



IMPORTANTE

Sólo son legítimos los frascos que llevan la estampilla fiscal con el nombre J. L. CONDE & Cía., pegada en el cuello como en este facsimile. Desconfíe de los frascos que le ofrezcan a menos de \$ 8.—

"La Carmela"

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

REGALO DE PROPAGANDA

Válido solamente hasta el 25 de Agosto

Con el fin de que no haya un solo hogar argentino donde falten las CARTERAS "MARTI".

UNA CARTERA "MARTI" PARA ROPA EXTERIOR DE SEÑORAS, CONTENIENDO 125 FIGURINES

lo más "chic" en vestidos, trajes de calle y soireé; blusas, abrigos y capas y sus

OFRECEMOS por SOLO \$ 3.- m/n

125 PATRONES

correspondientes, trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60.

IMPORTANTE. — Sólo atenderemos pedidos de una persona. Es indispensable enviarnos recortado este aviso al hacer el pedido.

J. L. CONDE & Cía. — Carlos Pellegrini, 435. — Buenos Aires.



HORA EXACTA OCASION UNICA ¡INCREDIBLE!

N 9.—Esta pulsera para señorita con relojito de oro ench. inalterable, máquina fina, garantía por 3 años, por sólo



Nº 16. — Reloj de acero 3 tapas. Ancora con escudo ench. oro, monograma y cadena, garantía 3 años. . \$ 15.

¡RECLAME!



Nº 141. — Anillo de plata 900, liso mac. con monog. que se desee en esm., \$ 5.— El mismo, con monograma de oro 18 k., como reclame. \$ 10.—

Aceptamos en pago cart. 43, a 2 ctvs. cada uno.



N.º 10 De oro con 15 rubíes, ta-
precio realmente increíble \$ 25.—
18k. máq. Ancora
maño chico. \$ 45.—

ESTE ANILLO

\$ 3.50 \$ 15.—

De plata 900, macizo De oro 18 k. macizo pa-
para señorita, con el ra señorita con el nom-
nombre que se desee en bre que se desee en es-
esmalte \$ 3.50 malte fino a fuego \$ 15



Nº 5. — Reloj de plata 900, tres tapas, Ancora con 16 rubíes, con ca-
dena y monograma, ga-
rantía 5 años. . \$ 25.—

¡BARATISIMO!

\$ 7.95



Nº 237.
Estos gemelos de gran duración en oro 18 fix pul., calados y finamente cinc., los ofrecemos, como propaganda, el par por sólo \$ 7.95

Pedidos del interior remi-
timos por vuelta de Correo.

¡NOVIOS!

Un juego de alian-
za, de oro 18 kil.,
1/2 caña, verdosos,
6 gramos c/u., ini-
ciales y fecha, con

\$ 30

¡ATENCIÓN!

un cintillo encha-
pado oro y 5 simi-
lis, todo en estu-
che fino, por sólo
pesos. . . 30.—



El mismo juego con el cintillo de oro 18 kilates y 5 diamantitos, a. . . \$ 40.00

LA SUIZA AMERICANA
RELOJERIA - P. SEITLER JOYERIA.
BERNARDO DE IRIGOYEN 540 • BUENOS AIRES

Esto ya
no
sucede



Guardián
seguro.
Na falla
nunca.

Cambian los tiempos...

Ya no se hace necesario vigilar las ollas. Con colocar un "BUTZ" en el fondo del recipiente donde han de hervirse la leche, legumbres, féculas, etc., Vd. puede ausentarse todo el tiempo que quiera, pues su contenido no se derramará ni se quemará por muchas horas que hierva. El "BUTZ", fabricado de la mejor porcelana, es uno de los inventos más útiles que se hayan realizado y se halla en uso en millones de hogares. Garantizamos su eficacia.

Precio: En la Capital, \$ 0.70 En el interior, \$ 0.80

En venta: La Martona, en las tiendas, casas de menaje, bazares y ferreterías de todo el país. No encontrándolo, remítanos \$ 0.80 en estampillas y lo recibirá porte pago.

Agencia exclusiva para Sud América:

LUDOVICO GEROE - Alsina 1382 - Buenos Aires

Depósito en Rosario: Braida y Abdala, San Juan 1122; En Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy 1309; En Santiago de Chile: Christens Hnos., Huérfanos 1059.

PIDA: GUARDA LECHE "BUTZ"





SATISFACCION

Los vestidos representan una gran fuente de satisfacciones. Si los vestidos son de hilo blanco, es de suma importancia que su color se mantenga de un **blanco** absolutamente puro.

Emplee siempre un poquito de "Azul de Reckitt marca Brasso" y sus prendas de hilo tendrán el destello de una inmaculada blancura.



AZUL DE RECKITT

MARCA BRASSO

En Bolsita y Perfumado

Importadores: J. F. MACADAM & Cía.
Balcarce, 326 Buenos Aires

También las plantas son invadidas por los microbios

No puede establecerse una línea divisoria absoluta entre los vegetales y los animales. Los dos reinos se confunden en lo fundamental.

Su manera de desarrollarse, de vivir, de reaccionar bajo las influencias del medio exterior, es, por otra parte, idéntica en muchos casos. De forma que lo útil o perjudicial a los unos, lo es igualmente a los otros, y, a menudo, en los dos grupos, las mismas causas producen idénticos efectos.

Hace mucho tiempo que se había comprobado, por ejemplo, que determinados venenos que modifican la sensibilidad del hombre mismo pueden dar análogos resultados con las plantas. El cloroformo

anestesia a las sensitivas, y éstas, dormidas por este procedimiento, no responden a las excitaciones, como sucede con nosotros.

Pero lo que hasta hace poco no se sabía es que los vegetales pueden ser afectados por enfermedades que tienen por causa una invasión en su organismo de agentes de infección, en todo comparables a los microbios que turban el funcionamiento normal de nuestros órganos.

Estos elementos patógenos—bacterias, infusorios, fermentos, etc.—si no son siempre los mismos que perjudican al hombre, son, no obstante, de la misma naturaleza, y, como estos últimos, se hallan frecuentemente en la tierra. Las plantas los absorben por su raíz, como nosotros los absorbemos con nuestros alimentos o por la respiración, y, una vez instalados en algún sitio del organismo, se multiplican, se propagan, y pueden, en algún caso, provocar la muerte del ser invadido.

Desde los maravillosos descubrimientos de Pasteur, se ha intentado, con éxito, vencer a estos enemigos desarrollándolos artificialmente en los animales por medio de inyecciones subcutáneas, con lo cual el proceso mórbido se hace más claro, más visible, más fácil de seguir, y el remedio, más eficaz de hallar.

Pero por lo que se ha podido lograr con los animales, ¿no podría

conseguirse igualmente con las plantas?

Esto es lo que acaba de experimentar un biólogo inglés. Este biólogo ha envenenado unas plantas con gérmenes infecciosos recibidos en el suelo, aislados, desarrollados después artificialmente, y ha estudiado luego sus efectos sobre los sujetos envenenados.

Tales efectos han sido sorprendentes. Pero esta sola comprobación no era lo que el sabio perseguía únicamente. No le bastaba saber dónde procedía el mal. Necesitaba hallar su remedio. El análisis químico se lo ha facilitado, indicando los medicamentos, y se han conseguido éxitos asombrosos.



Notas Sociales

D

En los pasados publicaba la página ilustrada de uno de nuestros grandes diarios un grupo de retratos femeninos, nota de rigurosa actualidad y de singular interés al mismo tiempo, puesto que, al mencionar los títulos nobiliarios que acreditaban a cada una de aquellas figuras como prestigiosas personalidades de la aristocracia británica, o del viejo régimen imperial moscovita, el epigrafe añadía: *que se han dedicado a diversas labores...*

Entre tales retratos figuraba el de la ilustre princesa Joussouppoff, prima hermana de Nicolás II, Emperador de todas las Rusias, y recordé entonces que — según referencias de la crónica extranjera — la princesa Irene había enajenado su célebre collar formado por diez y ocho sartas de perlas de fabuloso grosor, para adquirir el capital con el que habría de fundar la gran casa de modas que hoy dirige; luego lady Harford, que explotaba con brillante resultado una granja modelo; la princesa Murat, que ha sido retratada más de una vez en su elegante saloncillo-librería, rodeado de anaques en los que ha reunido — para la venta — las más interesantes y curiosas ediciones... Miss Betty Joel, creadora de modelos para muebles, y otras grandes damas cuyo ejemplo revela el nuevo concepto que se tiene de la vida en los círculos más encumbrados de la aristocracia europea.

Pues bien, amigas mías, ¿por qué no se ha hecho aún entre nosotros una publicación análoga? ¿Por qué no citar a las figuras de la aristocracia porteña que nos dan hoy tan alto ejemplo de energía y de dignidad? Porque ellas han comprendido, como esposas, que su capacidad y su temple moral debe multiplicar la del compañero de su vida, exaltando tales condiciones hasta el sacrificio, cuando se trate del bienestar de sus hijos; y porque si su destino las obliga a vivir solas, tratan de labrarse un porvenir en la medida de sus facultades, evitando el ser una carga o preocupación para sus allegados.

Pero es que falta, desgraciadamente, en nuestro ambiente ese sentimiento de solidaridad femenina que debería de unir a todas las capas sociales y, sobre todo, a las que pertenecen a determinado círculo: en este caso, la mujer humilde nos da el ejemplo. Ejemplo que no se ha comprendido entre las mujeres de elevado rango. En Roma y en París, como en Londres, en todo centro importante del Viejo Mundo, basta que una personalidad social oriente su inteligencia y su iniciativa en una empresa comercial o industrial, para que todas sus amigas, o personas vinculadas a su círculo, la rodeen auspicando con cariño y generoso entusiasmo la obra emprendida; pero en la sociedad porteña, que acoge con tanto entusiasmo la evolución, o *revolución* mejor dicho, de ciertas prácticas mundanas, no se valora aún el ejemplo de las grandes damas de la aristocracia europea y más de una vez censura abiertamente a las nuestras, a las figuras de su mismo rango que, dotadas de inteligencia y singular energía, ¡desdénan los prejuicios que anularan hasta ayer tantas aptitudes!

Y este comentario me ha sido sugerido porque involuntariamente he recordado una escena reciente en uno de los salones porteños de hidalga tradición, en pleno *faubourg* del norte: se trata de un salón tan celosamente exclusivista, tan cerrado, que no serían admitidos en su tertulia ni los elementos nuevos que se incorporan ahora a nuestro mundo aristocrático, ni las ideas que puedan deslizar por la rendija luminosa de un balcón entreabierto, trazando, como impalpable polvillo de oro, ráfagas de vida intensa con su afán de

luchas y de progreso. En el estrado, severo como un tribunal, se comentan los acontecimientos de la alta vida mundana, y poco a poco, se llega a censurar la iniciativa plena de valentía de dos aristocráticas figuras de porteñas, que han decidido labrarse una situación no sólo independiente, sino sólida. "Allá las veremos", dijo una de aquellas severas y adineradas personalidades, refiriéndose a la nueva casa que se proyectaba abrir. "Allá las veremos ¡detrás del mostrador!"

El dicho cundió, como es de práctica, pero sin lograr herir a las que, risueñamente, tuvieron el gesto — muy elegante, por cierto, — de invitar a la severa dama a visitar la elegantísima salita de ventas en la que no existe mostrador, pero sí, el ambiente de arte y distinción en que están habituadas a vivir las jóvenes figuras que acaban de asociarse y fundar, en esta prodigiosa ciudad nuestra, la razón comercial cuyo éxito, cada vez más creciente, ha de sugerir a otras figuras también muy prestigiosas, análoga resolución.

Y la curiosidad ha imperado sobre la crítica: la seguridad de poder adquirir los más exquisitos detalles de la coquetería femenina en condiciones muy especiales, ha venido al prejuicio... Otras, como yo, han querido *duendear*, visitando esta salita de ventas, que es más bien el saloncillo íntimo de una dama de alcurnia y refinado gusto: porque todo es en él rico y valioso, desde la cómoda holandesa con sus tiradores de bronce, flanqueada por elegantes sillas de modelo italiano, o la mesa muy baja y amplia, de laca china primorosamente incrustada de oro. La luz suave de una lámpara de cristal verde de una transparencia de agua marina, deja en la penumbra los grabados antiguos que decoran las paredes; sobre las mesas, copas artísticas colmadas de flores y algunos libros que despiertan la curiosidad, pues se trata, al parecer, de ediciones muy antiguas: al hojear el volumen cuyas páginas amarillentas consignan la fecha de mil setecientos, vemos que el ejemplar de los poemas del Tasso, o de las *Conferencias sur la Religion*, disimulan, después de las primeras hojas, el secreto de una caja, ¿para guardar en ella cartas sentimentales? No... *les temps ont changé, bergère...* y los cigarrillos de Oriente han conquistado la preferencia.

Al fondo del saloncillo la vitrina llena de perfumes y sobre las butacas de puro estilo francés admiramos la última novedad de la moda: esos chales pintados a mano con suntuosos flecos de seda, esos chales que se llevan hoy bajo el abrigo de *zibeline* o *petit-gris*, y que al abandonar el cálido abrigo de la *foufure*, protegen coquetamente los hombros de las aristocráticas figuritas, mientras toman su taza de té, o escuchan al conferenciante de moda.

Pero el encanto de tanta deliciosa frivolidad no me hace olvidar otro ejemplo que demuestra una vez más que entre las juveniles figuras de nuestra aristocracia vibra latente rico acervo de energías... No muy lejos de la ciudad deslumbradora, en un viejo poblachín de la provincia, se levanta el edificio colonial de una chacra llamada *El Mirador*. La poesía de la vieja casa que atesora el antiguo mobiliario de caoba, los pesados cortinones de rojo terciopelo y hasta el clave enmudecido, evoca el recuerdo de la quinta de *Amalia*... En ésta, reina también el encanto juvenil de la porteña moderna que, llena de energía, ha convertido la vieja chacra envuelta en el silencio, en la granja modelo que ella dirige y explota, tal como lady

Harford... Y no nos queda ya tiempo para mencionar a tantas de las nuestras, que desmienten la leyenda que cita como nota característica de nuestro ambiente la ciega improvisión.

Lady Harford
Buenos Aires, julio 29 1926.

A PUNTA DE LAPIZ, POR VALDIVIA



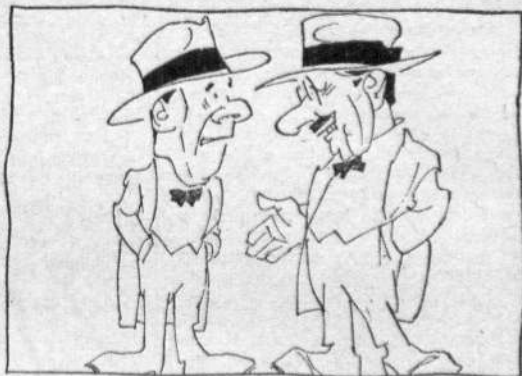
Cosas innecesarias

Alvear. — ¿Usted no utiliza el diccionario?
Elpidio. — No me hace falta. ¿Usted usa goma?
Alvear. — Tampoco me hace falta.



Omnibus saludables

— ¿Qué haces en la imperial, con este frío?
— El médico me ha recomendado el cambio de aires. Y como no puedo ir a las sierras, me subo aquí. Es un sitio bastante elevado.



Todo pasa

— El teatro donde íbamos ha cerrado sus puertas.
— Sí; parece que el personalismo y el bataclán sufren una crisis.



Un término medio

Molina. — Yo no aspiro al superávit y trato de evitar el déficit.
Mihura. — ¿Y qué ha conseguido?
— Molina. — Cuando menos, que el estado no se parezca a las cajas de jubilaciones.



Sus temas favoritos

Sagarna. — Cuando me interpelan en la Cámara, me acuerdo de mis temas: la declamación y la tolerancia. Yo soy la tolerancia, los diputados son la declamación.

¿Puede el carbón pasar del estado sólido al líquido?

Nadie ignora — es el *a b c* de la física — que todos los cuerpos de la nomenclatura pueden afectar, respectivamente, sin cambiar su naturaleza, el estado sólido, el estado líquido y el gaseoso, de acuerdo con el grado de temperatura a que son sometidos. El agua, por ejemplo, normalmente líquida, se convierte en sólida cuando está congelada y gaseosa cuando se evapora. Se vuelve sólida a 40°, y puede también transformarse en gas cuyos vapores son empleados bajo esta forma en cierta clase de lámparas eléctricas. El hierro, el plomo, la plata, el azufre, el fósforo, etc., todos los metales y metaloides están sujetos a la misma regla.

Lo que constituye una ley universal que parece aceptar, salvo error, una sola excepción: el carbón. El carbón, en efecto, es prácticamente infundible.

¿Se trata, pues, de una propiedad característica y real, inherente a la naturaleza misma del carbón? ¿Es preciso únicamente acusar a la insuficiencia de los medios de acción de que disponemos, o aceptar que es la infundibilidad del carbono como de la "permanencia" de ciertos gases llamados fijos — oxígeno, azogue, hidrógeno, helium, etc. — desde hace mucho tiempo considerados como irreductibles, la cual *tutti quanti* ha acabado por



GALANERIA EXTREMA
—¿Le molesta el humo, señorita?

vencer la resistencia de los sabios químicos Cailletet, Pictet, Dewar, Linder, Jorge Claude — ya mencionado — y Kemmerling Ounes?

La segunda hipótesis es aparentemente la más probable.

Ya el físico italiano Larosa y el ingeniero bávaro Ryschkeitsch habían afirmado, hace algunos años, haber tenido éxito en la fundición de carbono. Ellos habían utilizado, al efecto, si mal no recordamos, la temperatura superelevada del arco "crepitante", que es, efectivamente, más elevada que la del arco eléctrico ordinario.

He aquí ahora que un émulo de Larosa, el alemán Ryschewitsch, pretende haber obtenido el mismo resultado con el carbón extra puro llamado grafito.

De estos curiosos experimentos practicados en el laboratorio de la Academia de Ciencias de Munich, Ryschewitsch cree poder asegurar que, en las lámparas de arco, cuya temperatura se ha calculado que al menos durante un segundo alcanzó hasta cerca de 3.600 grados, el "cratere" del eléctrico positivo está recubierto de una capa de carbón líquido.

Todo esto por ahora tiene un interés puramente especulativo. No sabemos lo que el porvenir le reserva.

Transmisiones del Colón



LARGO 47, ALTO 30, FONDO 21.
CIRCUITO PERRY
O'BRIGGS DE 3 50.-
LAMPARAS . . . \$

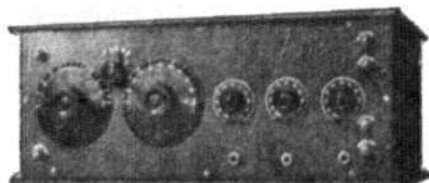
Regio mueble de roble lustrado con molduras y frente tallado; prolijamente construido con material seleccionado y de pocas pérdidas.

Este aparato se usa con 1, 2 ó 3 lámparas, con teléfonos o alto parlante, perfectamente selectivo y especial para escuchar las transmisiones de la Capital: las baterías y pilas van en el interior del mueble . . . \$ **50.-**

El mismo con lámparas, baterías, material de antena, alto parlante (Glassophon, Manhattan o Amplión Baby). Precio de reclame . . . \$ **110.-**

341 Entre Ríos - DONADINI y Cía. - Buenos Aires
LOS MAS GRANDES DISTRIBUIDORES EN ACCESORIOS DE RADIOTELEFONIA

SOLICITE
CATALOGO
ILUSTRADO



LARGO 45, ALTO 19, FONDO 27.

CIRCUITO ESPECIAL PARA
LARGAS DISTANCIAS. DE 75.-
3 LAMPARAS . . . \$

Este aparato de circuito especial para escuchar de 800 a 1500 kt. de distancia, con 1, 2 ó 3 lámparas, con teléfonos o alto parlante, construido técnicamente con material seleccionado y de alta calidad, en lujosa caja de roble lustrado y frente de ebonita grabada . . . \$ **75.-**

El mismo con lámparas, baterías, juego de teléfonos, material de antena y alto parlante (Glassophon, Manhattan o Amplión Baby) a . . . \$ **160.-**

POR SOLO PESOS 5.50

en giro efectivo ó 275 figuritas remitimos libre de gastos, Reloj universal "Sensación" de sobremesa o para colgar. Elegante y vistoso. Indispensable en todas partes. En color azul, 16 centímetros de diámetro, 80 horas de cuerda. Remontoir en el centro de la esfera.
CASA AKA, Uruguay, 190, Bs. As.

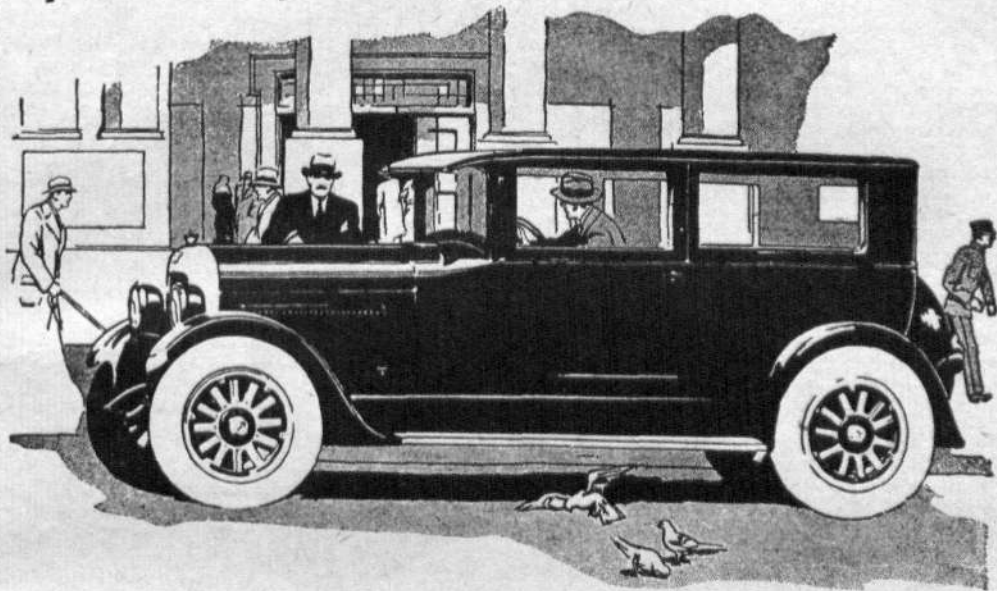


Máquinas Harrison de tejer medias

¿Por qué pagar a plazos \$ 400 o más por máquinas inferiores, cuando por \$ 245 al contado tiene usted una HARRISON de 144 agujas tamaño grande, con todos sus accesorios completos para hacer una buena media? Solicite nuestro catálogo gratis. Agujas \$ 6 el ciento. Lana, Hilo, Seda, Accesorios y Repuestos. Representantes:

Cía. "LA TEXTIL PLATENSE"
Bdo. de Irigoyen, 1122 Buenos Aires

Lo que la Studebaker ahorra gracias a la
manufactura a base de Una Sola Utilidad
es pasado al comprador en forma de numerosos refinamientos



LAS economías efectuadas mediante el sistema de manufactura a base de *Una Sola Utilidad*, permiten a la Studebaker ofrecer en este Coach de alta calidad, ventajas importantes que no son superadas por las de coches que se venden a un precio dos veces mayor.

Ningún otro coche, entre los de su peso y tamaño, lo iguala en fuerza motriz.

Nótese su tapicería de alta calidad; compárese la profundidad de los cojines y el respaldo de los asientos del Studebaker con coches de otras marcas.

Carrocería de construcción más fina — fresno blanco y meple duro, ambos de primera calidad, se emplean en la construcción de las carrocerías.

Aceros de aleaciones costosas — la Studebaker paga un sobrecargo para obtener acero de calidad extra superior.

Acabado durable — en los Studebaker es satinado, y en colores bonitos y atrayentes.

El equipo normal incluye: indicador del nivel de la nafta en el tablero, limpiador automático de parabrisa, espejo retroscópico, ventilador en el cubretablero, luz de parada y luz de techo.



The Studebaker Corporation of America
Avenida de Mayo 1366/70 Buenos Aires

STUDEBAKER

FABRICANTES DE VEHICULOS DE CALIDAD DESDE HACE 74 AÑOS



CINZANO

VERMOUTH

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



LA COQUETA DE LA CAMARA
—¡AQUI MANDO YO!



SEÑORA
Elisa Leguizamón de Lerica

FOTO DE FRANK VAN RIEL

DE NUESTRO ARCHIVO
RECORDANDO
EL PASADO

*Hombres de Letras
en su Infancia*



Juan Pablo Echagüe,
a los 7 años de edad.



Arturo Capdevila,
cuando tenía 7 años.



Pedro Miguel Obligado,
a los 12 años de edad.



Enrique García
Velloso, a los 12 años.

CARAS Y CARETAS

ROSARIO



Celebrando el aniversario patrio del Uruguay, la comisión directiva del Club Uruguayo organizó una amable fiesta en su local, a la que fué invitado un grupo de conocidas familias.



Don Adolfo J. Strasser, rodeado por los participantes en el Campeonato Social, quienes le ofrecieron una simpática demostración por su esfuerzo en pro de la institución Tiro Suizo Rosario, auspiciadora del certamen.



Amiguitas de la niña Maquica Marquart, asistentes a la fiesta infantil que los padres de aquélla dieron en su residencia.

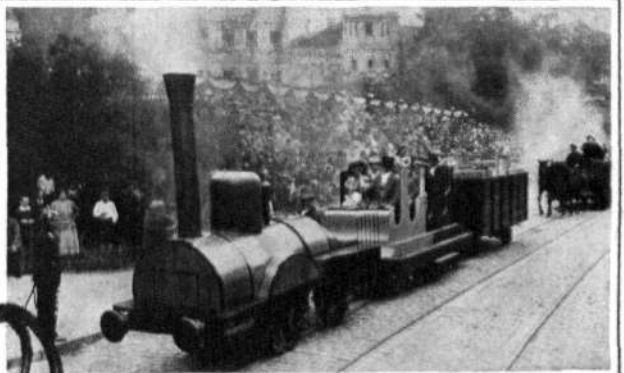
NOTAS CURIOSAS Y
ORIGINALES

Gentil amazona inglesa salvando un formidable obstáculo en una carrera efectuada en la pista de Richmond.



Jonny es el acróbata más pequeño del mundo. Tiene 11 meses de edad y ya levanta tres sillas con un peso total de diez kilos. El chico promete.

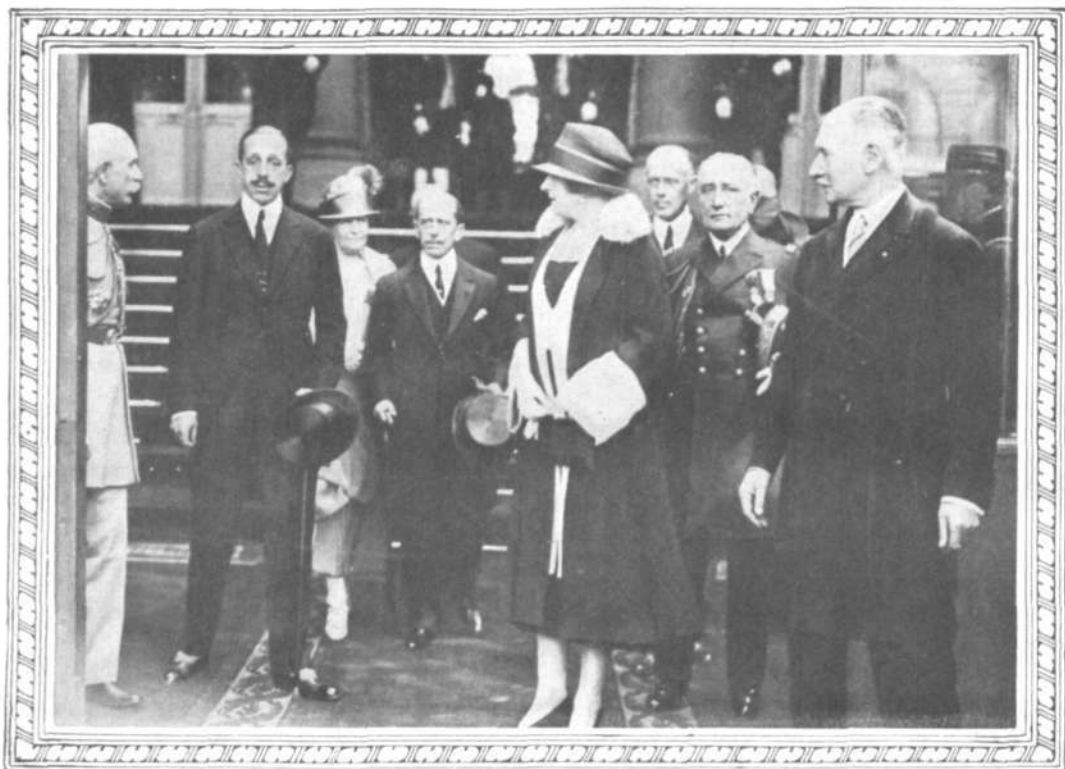
El famoso circo Barnum da todos los años una función extraordinaria en el hospital Bellevue, de Nueva York. Presentación de una orquesta de excéntricos que acompaña la escala musical con la de la estatura de sus componentes. Hubo convaleciente que volvió a enfermar de risa.



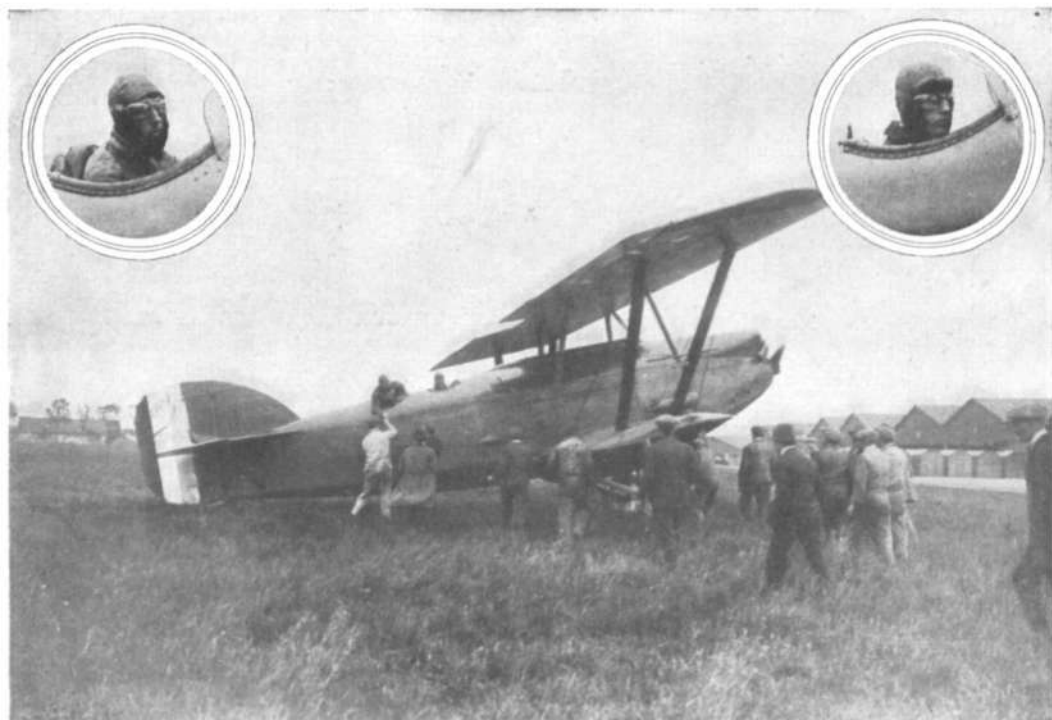
En un desfile de vehículos llevado a cabo en Lubeck, Alemania, apareció éste, que en el primer momento fué tomado por el carrito de un manicero. Era, sin embargo, un modelo de ferrocarril, del primero que llegó a la ciudad.



Un domador alemán, después de su trabajo en el circo, se regala fumando un cigarro con su favorito. ¡Ah, tigre!



Los reyes de España, saliendo del palacio del Elíseo, después del almuerzo que el Presidente, M. Doumergue, dió en su honor durante la estada de los soberanos en la capital de Francia.



Los hermanos Arrachart al iniciar el raid a Basora con el cual batieron el récord mundial de recorrido sin escalas, que comprendió 4300 kilómetros. En círculos, los valientes pilotos.



EL
PROFESOR

HUGO
OBERMAIER

CATEDRÁTICO DE "HISTORIA PRIMITIVA DEL HOMBRE" EN LA UNIVERSIDAD DE MADRID

La presencia del doctor Obermaier en la tribuna de la Facultad de Filosofía y Letras despertó un extraordinario interés en nuestro mundo científico. El profesor Obermaier es autor de una excelente y copiosa obra acerca de la historia primitiva del hombre. Su libro capital "El hombre fósil" es considerado como el estudio más completo y erudito sobre la materia.

Cuando nos anunciamos al sabio, nos recibe gentil e inmediatamente, sin antesalas fastidiosas. Le sorprendemos haciendo notas para sus conferencias. Es un hombre joven, de regular estatura, rubio, de mirada chispeante y viva y de una exquisita cortesía. No es lo mismo hacer una entrevista a un político que se interesa por cualquier pavada, que a un sabio que sólo vive para la ciencia que le interesa. Por eso el cronista se anda con pies de plomo.

— Estoy encantado — nos dice el profesor Obermaier en perfecto castellano — de esta ciudad, y del recibimiento que me han hecho. No tengo un minuto de descanso; de todas partes me solicitan, y esto es motivo de halago para mí.

Luego de otras frases amables para nosotros, el sabio paleontólogo nos relata algunos detalles de su inmensa labor científica. En síntesis, podemos decir que ha recorrido la mayor parte de Europa efectuando excavaciones laboriosas y descubriendo no pocos rastros de nuestros abuelos cuaternarios. Ello le ha permitido sacar del misterio variados aspectos de la vida humana en aquellos remotos tiempos prehistóricos; y gracias a su

labor metódica y científica se conocen hoy detalles definitivos acerca de los ritos, costumbres, vestiduras y alimentación del hombre de las cavernas. La modestia del sabio le impide atribuirse la paternidad de los más importantes descubrimientos prehistóricos, especialmente en España, una de las tierras más ricas en "yacimientos" de esta especie. La cueva de Altamira, llamada la "capilla sexta del arte cuaternario" debe su existencia a los cuidados del profesor Obermaier que procedió a su inteligente restauración cuando en el verano de 1925 amenazó hundirse.

Después de un rápido bosquejo de su actuación al frente de la cátedra de "Historia primitiva del hombre" en la Universidad de Madrid, el sabio añade:

— Acabo de recibir una prueba más de la gentileza argentina. Las autoridades del Museo de Historia Natural de La Plata, me han cedido alojamiento allí para que pueda trabajar a mi gusto en las salas del instituto. Tienen ustedes un museo sin igual en el mundo entero, sobre todo en lo que se refiere a la prehistoria pampeana, tan diferente a la prehistoria europea. Imagínese usted mi alegría ante el ofrecimiento hecho por el Museo de La Plata. No necesito decir con qué entusiasmo trabajaré allí, tratando de serles útiles a los hombres de ciencia argentinos.

Antes de la despedida, el profesor Obermaier pone en las manos del cronista una hacha de piedra, cuya edad se calcula en cuarenta mil años. ¡Cuarenta mil años! Si cualquiera de nosotros pudiera representarse de golpe todo el dolor que ha pasado por el mundo en este tiempo, caería fulminado como por un rayo...



CARLOS ERNESTO MANGUDO



Tropas formadas frente al palco oficial en el acto

J U R A D E L A B A N D E R A



de la jura de la Bandera, que resultó muy lucido.

E N L A C I U D A D D E P A R A N A



El jefe del 9 de Caballería, teniente coronel Basilio F. Brollo, dirigiendo la palabra a los soldados.

Llegada del abanderado a la plaza 1º de Mayo, donde tuvo efecto la ceremonia.



Tropas de guarnición, jurando la Bandera ante la expectación del pueblo que presenció el acto.



Magnífico aspecto que presentaba la tropa al entonar el Himno Nacional, que fué escuchado con patriótica unión por los circunstantes.

Fotos de nuestro corresponsal.



Señorita Josefina Nougues, con el doctor Máximo Cossio Etchecopar, en Tucumán.



Señorita Ana María Massone, con el doctor Francisco Piccaluga, en la residencia de la novia.



Señorita Emma Mañé, con el señor Carlos Cugnet, en la residencia de la novia.



Señorita Ana Victoria Figueroa, con el señor Genaro Gropa, en la residencia de la novia.



Un animado aspecto del té danzante organizado a beneficio del Asilo de Huérfanos y realizado con éxito brillantísimo.



Damas y caballeros de la sociedad chilena, de paso por Mendoza en viaje de turismo por Sud América.



Comisión de damas de la sociedad Pro Dispensario Antituberculoso, que ha sido creada recientemente.



Componentes de la comisión directiva de la institución Donne Italiane, organizadora de festivos benéficos que alcanzaron excelentes resultados.

Fotos de nuestro corresponsal



ALBUM DE

ARTISTAS

ENTRE las sopranos que interpretan con más éxito el repertorio alemán de óperas, se distingue Nina Morgana. Nacida en Búffalo, Estados Unidos, comenzó a emplear sus maravillosos medios vocales cantando en las pequeñas fiestas de su escuela y en el coro del Convento de la Ciudad. El gran Caruso tuvo ocasión de oírla e inmediatamente se preocupó por la pequeña y prodigiosa cantante a la que asignaba el más brillante porvenir.

Nina
MORGANA

La célebre Teresa Arkel fué su primera maestra en Italia; después de sólo un año de estudio la Morgana se presentaba en Alejandría. En seguida pasó al Scala de Milán. Luego comenzó a recorrer Europa dando conciertos y tomando parte en representaciones líricas. De allí pasó a la New York Symphony, a la Chicago Opera House y desde hace cuatro años figura en el elenco del Metropolitan Opera House. Este año nos visita con el elenco oficial del teatro Colón.



FIGURAS DE ACTUALIDAD
DOCTOR MIGUEL SUSSINI
PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS
Por VALDIVIA



A fe envidiable de nuestro colaborador Macaya está hecha de optimismo, voluntad y vocación. Gracias a ella ha triunfado como artista en una incesante labor. Su victoria fue conseguida en buena ley, alegremente, recogiendo simpatías y cariño. Pues bien; ahora, cuando tenía ya una posición estable, Macaya pone su fe en tierra española y vuelve a la Península donde, derrochando optimismo, voluntad y vocación, reanudará la lucha. Nosotros, que le queremos frater-

CARAS Y



CARETAS

nalmente, le deseamos la nueva victoria que él sabrá conquistar. Posee sobrados méritos para ello: justeza y luminosidad en el dibujo y el colorido, originalidades y gusto. Lo mismo que en las páginas de CARAS Y CARETAS, se destacaba en la redacción la alegría tonificante de Macayita. Tanto, que egoístamente deberíamos desear verlo volver a su mesa de trabajo, junto a nosotros. Pero como Luis Macaya lo merece, que triunfe en la Madre Patria, a donde le conduce su nostálgico amor y su ideal artístico.



Grupo de concurrentes a la significativa demostración ofrecida a

Macaya por sus compañeros de esta casa y numerosos amigos.



Cabecera de la mesa en el banquete de despedida. De izquierda a derecha: J.



J. de Soiza Reilly, Quinquela Martín, Luis Macaya, Eduardo Alvarez y Carlos Ernesto Mangudo.



En obsequio del Real Club Deportivo Español



Parte de los asistentes al banquete servido en los salones del Centre Catalá en honor de la delegación del Real Club Deportivo Español, con motivo de su gira por Sud América.



CORDOBA

Niñas de la sociedad de Bañearia que ofrecieron una demostración a la señorita Aida Portis, con motivo de su próximo enlace.



SALTA

En Orán fueron celebradas las últimas fiestas patrias con un baile que resultó muy lucido y animado.



ENTRE RIOS

Cabecera del banquete ofrecido en el Club del Progreso de Concordia a los jefes y oficiales del Regimiento 6 de Caballería, celebrando el centenario de la creación del cuerpo y en retribución de las atenciones dispensadas por los obsequiados a la sociedad local.

Fotos de nuestros corresponsales



Vista general del edificio de las escuelas de artes y oficios establecidas con el legado que los esposos Raggio hicieron a la Municipalidad de Buenos Aires.



INAUGURACION DE LAS ESCUELAS RAGGIO



Doña María C. Don Lorenzo
de Raggio. Raggio.
Donantes.



El ministro de Instrucción Pública, doctor Sagarna; el Intendente Municipal, doctor Casco; delegados del Consejo Nacional de Educación y otras personalidades, en el acto de la inauguración del magnífico establecimiento.

Estreno de la ópera "Corimayo"



Doctor Luis Pascarella, que firma el libreto de la obra.



Una escena del segundo acto de "Corimayo", ópera de ambiente incaico y de autores argentinos, estrenada con gran éxito en Tucumán.



Profesor Enrique M. Casella, autor de la música.



Recepción ofrecida a la doctora María de Maeztu por la asociación de maestros José P. Varela.



Placa colocada por la oficialidad del crucero "Barroso" en el monumento a Artigas en ocasión de la fiesta patria.



El comandante del crucero brasileño dirigiendo la palabra al público junto al monumento al prócer.



El nuevo ministro de Italia en el Uruguay, después de presentar sus credenciales al Presidente de la República, acompañado por el introductor de embajadores.



Modelo de Norteamérica

UN MODISTO NEOYORQUINO SE HA ATREVIDO CON
ESTA MAGNIFICA CREACION, PARA LAS GRANDES
FIESTAS, CUYA RIQUEZA EN ADORNOS Y CORTE
AMPULOSO PRESENTA PRONUNCIADAS REMINISCEN-
CIAS DE LA CORTE DE VERSALLFS.



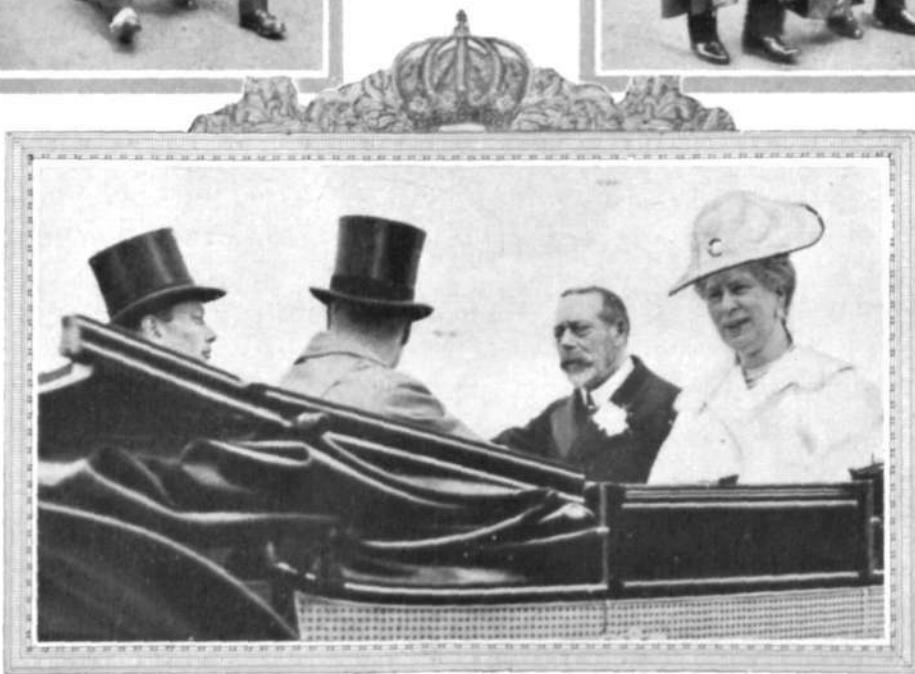
CARAS Y CARETAS
INGLATERRA



Sir J. M. Barrie (a la derecha) y sir Enrique Newbolt, momentos antes de su graduación honoraria en la Universidad de Oxford.



El marqués de Reading y el conde de Cavan, entrando en el teatro Sheldon para presenciar la graduación honoraria de varios personajes británicos conferida por la Universidad de Oxford.



La apertura de la semana turfística de Ascot da lugar a brillantes ceremonias ya tradicionales. He aquí al Rey y a la Reina llegando al hipódromo entre los aplausos entusiastas de los concurrentes.



La asociación femenina Peregrinos de la Paz, durante una representación de propaganda pro paz mundial en Hyde Park. El cuadro alegórico lleva el título de "La llegada de la paz".



El príncipe Carlos, heredero de Bélgica, conmemora la batalla de Zeebrugge, vistiendo el uniforme de oficial de la marina británica. Foto tomada en el momento de descubrirse la placa recordatoria.

Fotos de nuestros corresponsales



La Reina de la Fiesta, señorita María Virginia Bascary, con su corte de honor, en los juegos florales realizados en el teatro Odeón con gran solemnidad y extraordinario éxito.



Después del banquete que el Poder Ejecutivo de la Provincia dió en honor del ministro de Guerra, general Justo, con motivo de la visita efectuada durante su gira aérea.



El mantenedor del brillante certamen, doctor Luis Poviña, con la Reina de la Fiesta y el poeta premiado con la flor natural, señor Raúl Beney.



Aspecto que ofrecía la sala del Odeón durante los juegos florales, que fueron presenciados por lo mejor del mundo social e intelectual de Tucumán.

Fotos de nuestro corresponsal

CARAS Y CARETAS

CHACO



A su llegada a Quitilipi, el nuevo Gobernador del Chaco, don Juan Carlos Cepeda, es saludado por los alumnos de la escuela, que lo esperaban en la estación.



El nuevo mandatario del Territorio, firmando el acta levantada con motivo de la transmisión del mando.



El señor Cepeda, con el Gobernador de Santa Fe, ministros y demás caballeros que presenciaron el acto.



El nuevo Gobernador del Chaco y distinguida concurrencia que tomó parte en la recepción dada por el Club Social de Resistencia en honor del señor Cepeda.

Fotos de nuestro corresponsal

FIGURAS Y HECHOS SALIENTES DE LA SEMANA



LAURO MÜLLER
La desaparición de tan eminente hombre público y fuerte cerebro brasileño representa un duelo irremparable para su patria.



La Asociación de Damas Argentino-Bolivianas, eligió su presidenta honoraria a doña Susana L. de Díez de Medina.



Representando distinguidos órganos de la prensa italiana, ha llegado la escritora y periodista señorita Wanda Vera Heimann.



MEDICINA
Visita nuestros centros científicos el delegado de Venezuela doctor Enrique Tejera, dis-

VENEZOLANA
tinguida personalidad médica, quien disertará en el Instituto Biológico de nuestra capital.



El doctor Coriolano Alberini, que cumplirá en Norte América una misión de estudios superiores.



DOCTOR ERAUSQUIN
Pertenece al doctor Matías F. Erasquin a una calidad sobresaliente de ciudadanos que consagraron todas las energías al progreso nacional. Su reciente desaparición ha causado inmenso pesar.



El Círculo de la Prensa designó, por unanimidad, presidente de la institución, al prestigioso periodista doctor Rodolfo N. Luque.



Doctor Alejandro Zabotinsky, designado profesor titular de Técnica de Dentisteria Operatoria.

Ha sido reelegido presidente de la Unión Industrial Argentina, el conocido hombre de negocios Sr. Luis Colombo.





Al descender del aeroplano que lo llevó a Asunción, el general Justo es

Viaje aéreo del Ministro de Guerra al Paraguay

abrazado por su colega el ministro de Guerra, doctor Riart.



Después de haber sido objeto de expresivas y cariñosas demostraciones, el general Justo se dispone a regresar al campo de aviación.



Cabecera de la mesa en el banquete ofrecido por la Escuela Militar. El doctor Riart brinda por la Argentina y su ministro de Guerra.



El general Justo y el mayor Zanni, en compañía de los ministros de Guerra y Hacienda, miembros de la misión militar francesa y otros caballeros, visitan la Escuela de Aviación antes de emprender el viaje de regreso.

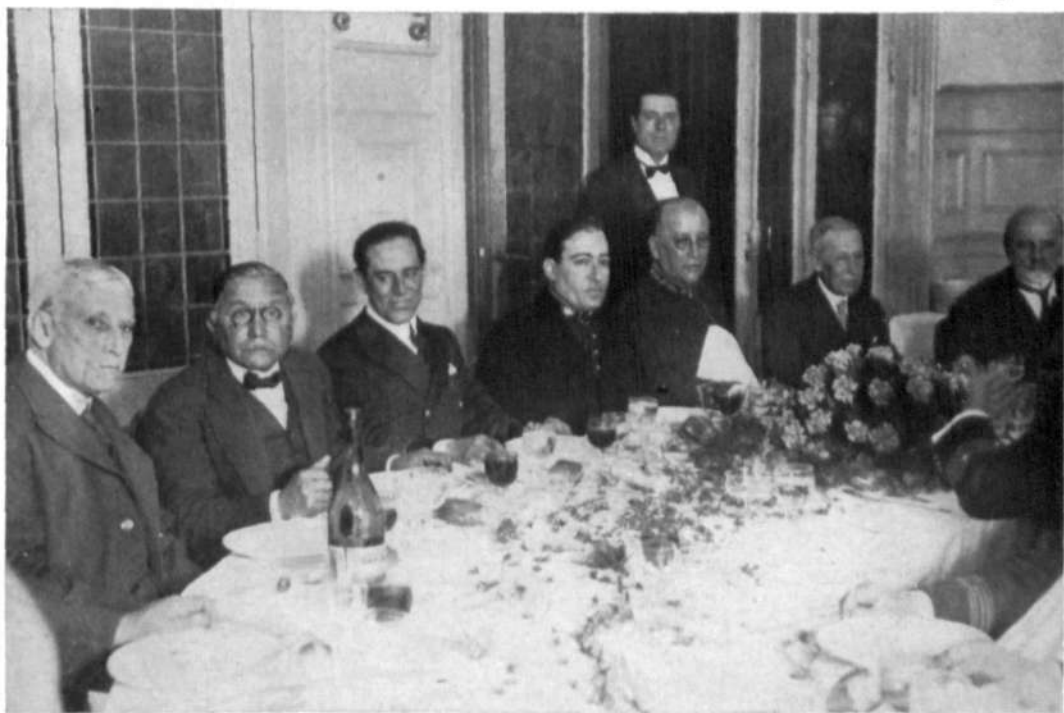
En las alturas



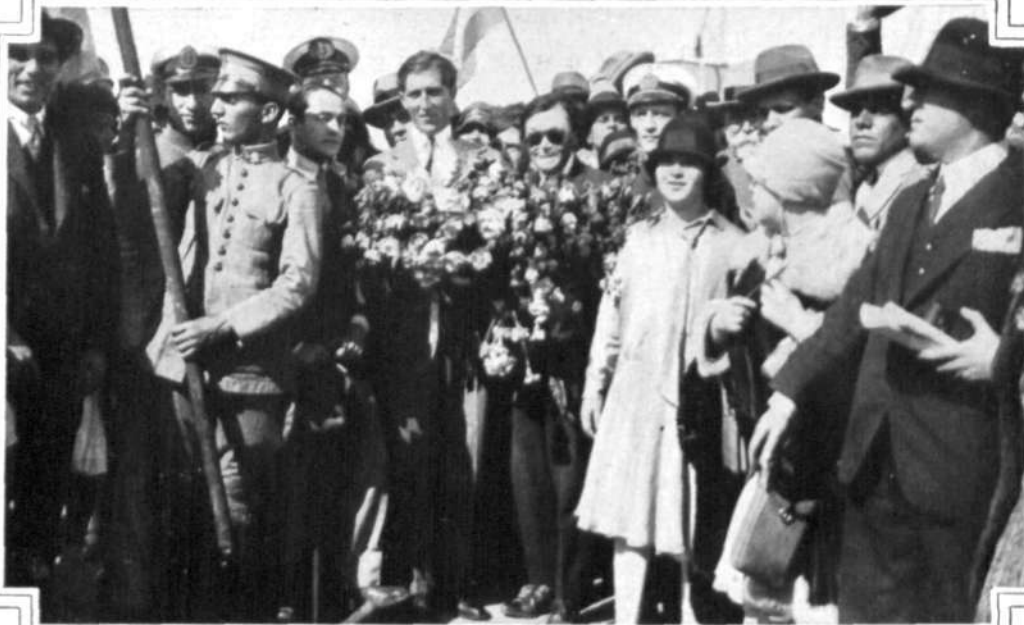
Tamborini. — ¿Qué impresión le produjo ir en aeroplano?

General Justo. — Muy nueva. Me senti por encima de todos.

En honor de Monseñor Dionisio Napal



El nuevo vicario general de la armada, monseñor Dionisio R. Napal, en la cabecera de la mesa del significativo banquete con que sus amigos y destacadas personalidades públicas le tributaron sincera demostración de aplauso por el nombramiento de que acaba de ser objeto. Aparece a su derecha el contraalmirante Enrique Moreno, que brindó el banquete, y a su izquierda monseñor Isella, el doctor J. N. Matienzo y otros caballeros.



Instantes después de abandonar el "Buenos Aires", los aviadores reciben en el Arsenal de Marina el primer homenaje de la población de Río.

El entusiasta recibimiento a los tripulantes



El Cónsul argentino, el Ministro del Paraguay y otras personalidades, aguardan la llegada del hidroplano en la playa de la Escuela de Aviación.



Duggan, Olivero y Campanelli en la lancha que los condujo a tierra, y hasta la cual llegaba el eco de las aclamaciones de la multitud.



Asistentes a la demostración ofrecida a los aviadores argentinos en el Palace Hotel, en la que se pusieron una vez más de manifiesto las simpatías del pueblo brasileño.



Los valientes pilotos en el Aero Club Brasileiro, con los miembros de su comisión directiva, el embajador argentino y distinguidas damas.

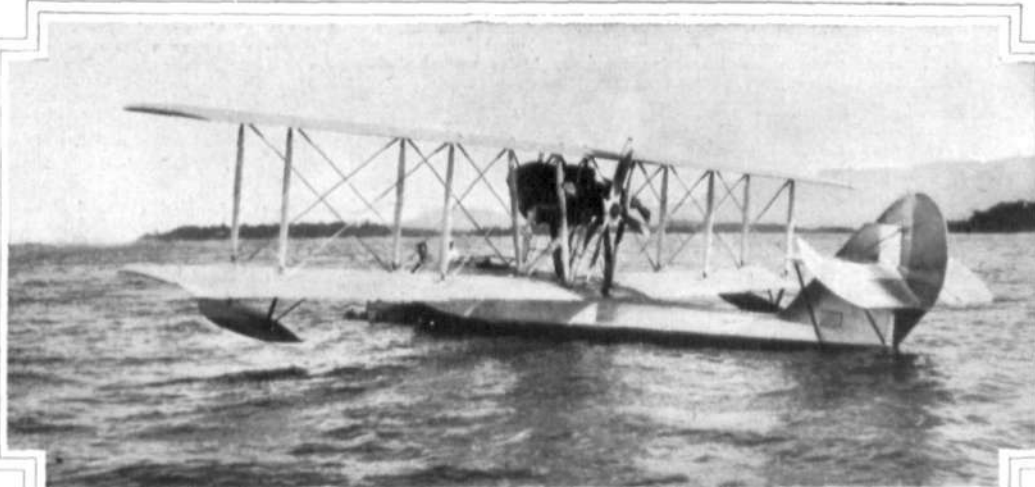
del "Buenos Aires", en Río de Janeiro



Apenas ponen pie en el puente de desembarco de la isla del Gobernador, se ven acosados por los representantes de la prensa y aplaudidos por el pueblo.



Duggan y Olivero, acompañados del embajador Mera y Araujo, hacen una visita al Presidente de la República, que posa en su compañía.



El "Buenos Aires", convenientemente amarrado, espera la terminación de los agasajos a sus bravos pilotos, para reanudar el vuelo rumbo al Plata.



Nuevo ministro de Suecia

El representante diplomático de Suecia, señor Eric Ekstrand, con el introductor de embajadores doctor Amaya, se retira de la Casa de Gobierno después de ser reconocido por el Presidente de la República.



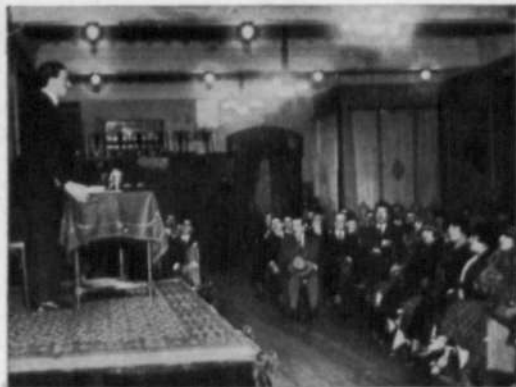
Homenaje a los caídos en el 90

Organizado por la Junta de Sobrevivientes se realizó en el templo de San Francisco un solemne funeral en sufragio de los caídos durante la revolución. El doctor Alvear y otros personajes, oyendo el discurso de circunstancias.



Ante el monumento al coronel Dorrego

Homenaje popular promovido por la Liga Patriótica Argentina, y que se realizó al pie del monumento del prócer, ante crecida concurrencia. El doctor Manuel Carlés dirigió la palabra a los presentes; desfilando luego las alumnas de las escuelas obreras de la institución.



En el Centro Asturiano

El señor B. González Arrill, pronunciando su interesante conferencia sobre "El tipo y el paisaje del norte argentino".



Almuerzo dado por el Sr. Henry Grenier

Núcleo de colaboradores en las actividades que desarrolla y que fueron obsequiados por el prestigioso industrial.



En el comité "Clorinda Matto de Turner"

Velada con que el comité argentino-peruano de este nombre, conmemoró con gran lucimiento, el 105 aniversario de la independencia de la República del Perú. Asistieron destacadas personalidades y gran número de familias.



Fiesta social

Interesante reunión efectuada en la residencia de la señorita Lila Hochbaum, con motivo de celebrarse un acontecimiento íntimo, improvisándose animada tertulia.



52° aniversario de la Escuela Normal "Presidente Sáenz Peña"

Con extraordinario éxito se celebró este aniversario, presidiendo el acto el ministro de Instrucción Pública doctor Sagarna. La directora del establecimiento, señora María Susana White de Pons leyendo su discurso, en el que historió el significado de la fecha.



Fiesta infantil

Grupo de niños que concurrió a la reunión ofrecida por los esposos Mangudo Escalada Lascano, en obsequio de los amiguitos de sus hijos Ernesto y Alberto.



Sr. Eduardo Balza

Fué un meritorio y eficaz servidor de nuestro colega "La Prensa", que ocupaba el cargo de regente de sus talleres. Su reciente fallecimiento ha sido sinceramente lamentado.

"CURRITO DE LA CRUZ"



"La muerte del torero", escena de "Currito de la Cruz", adaptación cinematográfica de la novela de Pé-

rez Luguín, que reproduce el famoso cuadro. El picador del centro, es el caricaturista Fresno.

TEATRO

Elisa Ruiz Romero y Jesús Tordesillas en una de las escenas más emocionantes de



del SILENCIO

la misma película, estrenada con éxito en el teatro Avenida.



El popular actor Manolo González, interpretando el difícil papel de Carmona, con la actriz Elisa Ruiz Romero en el rol de Rocío.



Antonio Calvache, ex matador de toros y hoy conocido fotógrafo de Madrid, en el papel de Romerita, en compañía de la actriz Rodríguez.



PARA LOS NIÑOS MARGOT

FIGURA N.º 7

ENTRETANTO, los gansos con su crac crac sonoro la llamaban desde lejos.

Para ellos estaba el dorado maíz en dos rebosantes latas.

Le gustaba hacerlos esperar para ver cómo estiraban sus largos cuellos en el afán de llegar hasta la vasija que sostenía en alto Margot.

Se enojaba con los tragones que no dejaban lugar a los prudentes, tirando de tiempo en tiempo puñados al aire para que a todos les llegara su ración.

(CONTINUARA)

Repeticio de la Vida por Roxana

EN UNA BODA DE LUJO



AY ceremonias sociales que exigen un conocimiento de las costumbres mundanas, de acuerdo con la categoría del acto a que se asiste, y con la situación de las personas invitadas al mismo. No es correcto, por ejemplo, presentarse a un casamiento sin haber sido invitada a él, aun cuando se trate de uno de esos acontecimientos sociales que atraen al público por los comentarios que han precedido a la ceremonia, augurando una reunión brillante, etc. Una vez dentro del sagrado recinto, no todo el mundo guarda la compostura necesaria. La "casa de Dios" no es un lugar de esparcimiento; es un sitio en el que es preciso reconcentrar el pensamiento y elevar el corazón, pero nunca dedicarse a sacarle "el cuero" a la futura esposa, o a comentar la conduc-



ta del futuro marido, ya que se expone, la persona del comentario, a que alguien recoja su juicio, y lo propale.

Suena la campanilla en el coro, y rompe la orquesta la marcha nupcial, ya sea de Mendelsohn o de Wágner, y como obedeciendo a un conjuro, los presentes se amontonan sobre la calle central por donde han de pasar los novios, y por si esto no fuera bastante, se paran en los travesaños de los bancos, o se suben sobre los escaños, como si fueran a presenciar una manifestación callejera.

Es comprensible que se desee observar la expresión de la desposada, para comprobar "amablemente" si el casamiento se realiza o no por amor; pero repito que no es correcto hacer ostentación de curiosidad en el templo, donde debe hacerse gala de buena educación y de cultura.

¿QUE MANERA DE EXPRESARSE!

EL uso de palabras determinadas que sirven de "comodín", vengan o no vengan al caso, se ha generalizado tanto en nuestra sociedad, que no sabe uno bien cuál es el verdadero significado de algunas de ellas. Se habla de una mujer bonita, y alguien, para ponderarla, dice: "¡Fantástica!"; pero a renglón seguido, se comenta la velocidad desarrollada por determinado caballo de carrera, y oímos, con asombro, que la misma persona dice: "¡Fantástica!"... Cinco minutos después, es "fantástico"



el último escándalo social, y también "fantástico" el discurso que en la Cámara pronunció un conocido orador...

Es ridículo, pero es exacto. Se aplica la misma palabra a todas las cosas, y así, "coloso", "brutal", "bestial" y "macanudo" están en boca de hombres y niñas para clasificarlo todo, a manera de exclamación gozosa o indignada.

A este paso no sé dónde llegaremos, pero, desde luego, hay que hacer un aprendizaje nuevo, si se quiere alternar entre cierta clase de gente "ultra chic" que somete el idioma a verdaderas torturas,



¿Y EN LA CLASE MEDIA?

MENOS "chic", aunque no menos irritantes, son el "¡ufa!", "¡andá, bafiate!", "¡sufra!" y otras lindezas por el estilo, más propias del elemento callejero, y que a veces están, desgraciadamente, también en boca de gente de cierta categoría. ¿Cómo no sentirse inclinado al crimen cuando, al lamentarse ante un grupo de personas de cualquier desagrado, haya alguien que le conteste con expresión risueña: "¡Sufra!"... o al hacer una pregunta a un amigo sobre cualquier cosa que aquél ignora, se rasque el pescuezo de abajo arriba con la punta de los dedos? Y no digamos nada cuando la respuesta muda consiste en hacer

chasquear la lengua contra el paladar dos o tres veces seguidas.

De estos vicios del lenguaje y de la forma de expresión adolece el noventa por ciento de los habitantes de Buenos Aires. Hay días que, después de oír tantos y tantos disparates, siente uno la cabeza convertida en un verdadero caos. Y menos mal cuando consigue uno salvarse de oír a algún mocito engominado decir: "¿Qué hacés, qué hacés?..." "¡Dejate de embromar, dejate!..." o "¿Qué querés con tu elegancia?"

¡Y a esto le llaman hablar en español!
¡Pobre Cervantes, cómo temblará en su tumba al cabo de la semana!...



A B R A H A M

K A N C H A



1



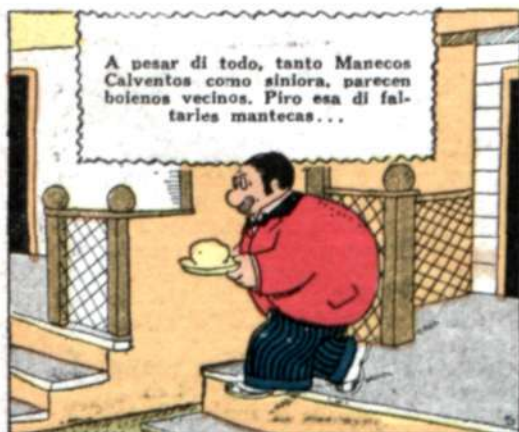
2



3



4



5



6



EN VILLA SARDETTI



7



8



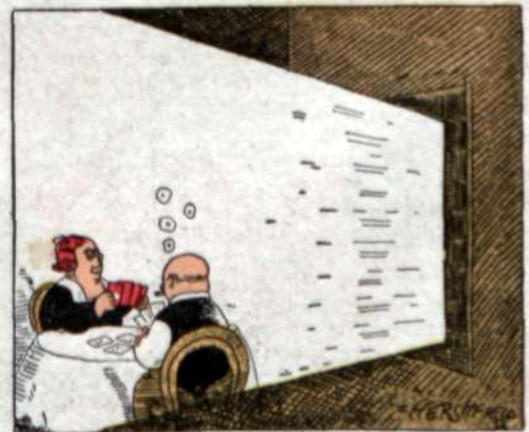
9



10



11



12



SON múltiples las ideas de seducción encerradas en ese ser frágil cuya vista turba las más sanas razones y debilita las voluntades más firmes. Desde la punta del pie hasta el último cabello, no tiene más que seducción; los ojos son invenciblemente atraídos hacia alguna perfección fascinante, de la que, a veces, ni ella misma se dió cuenta.

Las psicologías masculina y femenina difieren notablemente en sus apreciaciones, y así, tal seducción que inspira al hombre

una pasión arrebatadora es incomprensible para la mujer; el concepto es doble y no coinciden en el punto de mira. Lo mismo ocurre a la mujer que el hombre seduce no se sabe por qué; una mujer fea puede fascinar y una hermosa inspirar glacial indiferencia, del mismo modo que una mujer puede enamorarse de un ser insignificante y aun repulsivo, despreciando a otro genial y agradable.

La mujer tiene, pues, que aplicarse en conocer los gustos del hombre, en comprender su mentalidad para ofrecerle siempre una visión seductora, no tal como ella la concibe sino tal como debe ser para seducir.

Las seducciones de la mujer



LAS LIGAS USUALES

LA liga, a la cual se había renunciado hace algunos años so pretexto de que entorpecía la circulación de la sangre, domina en absoluto al presente.

En la antigüedad constituyó durante mucho tiempo la obsesión constante de los hombres, hasta el punto de establecer órdenes como la de la Jarretera o de la Liga, merced al entusiasmo de un príncipe para con su mujer querida. En las bodas jugaba también papel principal.

Eran elegantes, adiamantadas, adornadas, entre las españolas, con broches seductores. En la actualidad se hacen también con ellas verdaderos primores.

COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

CENTELLAS PARA SOMBREROS

EN los gorritos chicos que un largo alfiler no podría atravesar, sombreros de paje antiguo, gorretes de capitán que han perdido la gran pluma, han puesto las damas unos joyeles diminutos, unas breves centellas que dan vida a las copas de ala recortada.

En todo sombrerito que pasa se ven lucir las menudas estrellas y en el revuelo de la calle, y cuando lucen sobre obscuro terciopelo, sobre todo,

tienen brillo de miradas, reverberación de una alta visual.

Pájaros, mariposas, cintillos colgantes, flores diamantinas brillan en la obscuridad de la noche de la calle de los



puntuación, pero ya hemos visto las grandes arañas de brillantes que acabarán con las diminutas comillas centelleantes del sombrero y se las comerán sin compasión

ninguna. Mientras ellas no lleguen y reinen soberanas, cantemos nuestra loa a las pequeñas centellas, tan sentadoras en los diminutos sombreros que la moda impone.



PUNTOS DE ESTETICA FEMENINA

La gimnasia prudente, mesurada, bien estudiada en cuanto conviene a cada mujer es algo de una importancia que nunca se hace notar lo suficientemente. Sobre todo en estos tiempos deportivos y extremadamente agitados, la mujer no puede sustraerse a la actividad, debiendo guardar sus gracias, su belleza y su femineidad. La gimnasia es, por tanto, un asunto que pudiéramos llamar de vital significación para la mujer de nuestros días.

Para los casos en que la espalda se va doblegando un poco, debido a la falta de una posición vertical o mejor dicho

recta, no hay nada comparable a la gimnasia sueca. Cuando se desea corregir ese defecto o esa tendencia antiestética, deben ejecutarse los siguientes ejercicios, antes de acostarse y antes del baño matinal: Tenderse en tierra con los brazos y las piernas extendidos, levantando los primeros sobre la cabeza hasta poner el revés de las manos contra el suelo. Después, incorporarse adelantando los brazos hasta tocar los pies quedando sentadas. Luego echarse poco a poco para atrás, volviendo a la primera posición. Tal ejercicio ha de repetirse de ocho a doce veces.

Hecho lo que antecede y permaneciendo en tierra sobre la espalda, alzar las piernas con rigidez; luego bajarlas lentamente. Este ejercicio puede comenzarse con una, dos o tres repeticiones, a fin de acostumbrarse sin gran fatiga, pero ha de hacerse por lo menos diez veces regularmente.

HABLEMOS AHORA DE ALGUNAS RECETAS CULINARIAS

El arte culinario, que inmortalizó Brillat Savarin, es uno de los capítulos más importantes que debe dominar toda gran señora, toda mujer educada. Pues no se piense que por el hecho de ser ricas las damas pueden darse el caprichoso lujo de ignorar los asuntos relacionados con la cocina. De entre los mismos reyes de Europa y de los que más han figurado en la historia — los de Francia en particular — recuérdase la importancia que daban a la cocina, y la verdadera sapiencia que algunos de ellos llegaron a alcanzar en materia de apariencia tan grotesca. Las crónicas del señorial Imperio Británico aluden a Eduardo VII como a un sabio *gourmet* que ordenaba sus manjares.

Veán nuestras lectoras algunos platos agradables y fáciles.

Cardos a la Veneciana: Se expurgan perfectamente, eliminando la verdura y los filamentos. Luego córtanse en pedazos iguales, de unos cinco a ocho centímetros; se escaldan a gran hervor en agua conteniendo sal y manteca.

Luego se escurren, rehogándolos después en una cacerola que contenga pimienta, sal, manteca, harina, jugo de limón y moscada. Espolvóreanse con pan y queso de Parma rallados. Durante unos diez minutos ha de colocarse el plato en la puerta del horno.

Ya en pie, con las manos tocándose los muslos, con el cuerpo muy recto, alzar los brazos rígidamente por sobre la cabeza, bajándolos después muy poco a poco, por quince veces a lo menos. Luego extiéndense los brazos hacia fuera, echando los hombros hacia atrás. Se unen las manos, se entran y sacan los hombros durante unos dos minutos, volviendo más tarde a la postura inicial.

Varios maestros aconsejan — y no pocas damas lo practican — que debe caminar durante unos diez o quince minutos, todos los días, llevando sobre la cabeza, erguida, un peso consistente en un gran libro, por ejemplo, o en un canasto con algo pesado. Este peso ha de portarse en equilibrio, esto es, sin

que las manos intervengan. Agregan las autoridades en la materia que, practicando los indicados y fáciles ejercicios, la tendencia de la espalda a curvarse corrígese por completo.

Antes de cerrar estas indicaciones y a guisa de corolario, recordemos que el arte de ser hermosa

está basado sobre tres principios que pudiéramos

llamar inmutables, a saber: La facilidad, la variedad y el ritmo de los movimientos.

Estos tienen como adversarios el excesivo desarrollo corporal que los apesanta, la delgadez acentuada que los hace violentos, la timidez o cortedad de genio que los hace inseguros y vacilantes o la indiferencia que los retarda y la brusquedad que los desnaturaliza.

Los sabios en la materia aseguran, con razón, que la mujer hermosa que sabe ser graciosa está asegurada contra la fealdad.

no a fin de que sea servido a buena temperatura.

Cerdo saltado en vino: Córtese en finas tajadas un trozo de lomo. Se les golpea bien y se les echa harina. Luego se frien con manteca, a gran fuego, se mojan con vino bueno, con un poco de caldo concentrado y se les pone algunas hierbas olorosas.

Hay que dejar hervir durante seis o siete minutos, trasladando las tajadas a una fuente, con la espumadera. Allí se les echa un poquito de manteca fresca, junto con el jugo de un limón y varias cucharadas de salsa de primera clase.

Ahora, dos pequeñas indicaciones: una para hacer merengue ordinario y la otra para clarificar el azúcar. Para el primero deben batirse dos claras en una taza bien limpia hasta que lleguen a "punto de nieve". Mézclanse entonces lentamente con 400 gramos de azúcar blanco y fino, perfumando con una esencia. Este merengue sirve para adornar delicadamente numerosos platos de frutas o de dulces.

Para lo segundo se echan 800 gramos de azúcar en un recipiente de cobre (azúcar partido en pedazos) y mójase con tres cuartos de litro de agua, agregando un par de claras de huevo muy batidas. Pónese el todo al fuego, sin dejar de moverlo con una cuchara de madera. Al comenzar a hervir añádese un poquito de agua fría. Todo cocerá durante diez minutos, espumándose perfectamente. Luego se cuele en una servilleta mojada en frío.



*La mujer
y la
Casa*



HUMORISMO ILUSTRADO



Contrastes de la moda.



—¿Pero has comprado una momia egipcia?

—¡Qué esperanza! ¡Es mi marido, que quiso empapelar la pieza!



La pequeña tirana. — ¡No! Tú no puedes jugar aquí, Luisito. ¡Juega con el agua de la escalera!



— Bueno, y ahora que te has cortado melenita, ¿qué quieres?

— ¡Pues que tú te dejes crecer el pelo!



La visitante. — ¡Qué raras pintas tiene su gato!

La escritora. — ¡Ah, sí!... Me gusta limpiar la pluma.

ACEITE BAU

FREIXAS & CIA

Cuidado con los aceites que le siguen

Se reconoce en seguida la finura del
ACEITE BAU y es imposible obtenerla
con los aceites que le siguen.

Bs. Aires (Oficinas Bmé. Mitre 1411)
mes de Agosto de 1926.

Freixas





Concurrentes a la fiesta realizada en el Cuartel de Bomberos, festejando la terminación de las obras destinadas a nuevas dependencias.

COMO HACER UN BUEN MATRIMONIO

Ven acá, señorita, y escucha. Vamos a decirte cosas que de veras te interesan. Se trata del matrimonio. ¿Quieres encontrar un hombre digno, un caballero honrado, un consorte que te haga feliz?

Lo encontrarás:

Si eres sencilla sin exageración y modesta sin vanagloria.

Si escudriñas más los secretos de tu casa y menos los de los salones y amigos vecinos.

Si tienes más ocupaciones útiles

y haces menos salidas a la calle, tiendas y mercado.

Si amas tu casa, honras y obedeces a tus padres y no te exhibes mucho en bailes, teatros y clubs.

Si tienes más sentido práctico y menos coquetería, menos charla y más juicio.

Si repasas las camisas y las medias, lees buenos libros, te enteras de lo que vas a comer, sabes de economía doméstica, etc.

Si te vistes con sencillez aunque elegantemente; pero sin lujo, y no sacas a lucir trajes que espantan los bolsillos de los candidatos al matrimonio.

Si prefieres los quehaceres de tu hogar al automóvil y a la ventana, si no dices tonterías y puedes probar a los hombres que encontrarán en ti una buena esposa y no un mueble de lujo y estorbo.

Si moderas los impulsos de tu imaginación y eres poco romántica, y procuras nutrir tu cerebro de buenas lecturas, y ennoblecer tu alma con buenas acciones.

Si no eres calculista en el amor y prefieres el cariño de un joven pobre, pero inteligente y trabajador y de elevados y nobles sentimientos, al de un rico vicioso y torpe.

Madame Durand

*Unicamente para las
personas de buen gusto*

Vinos



Arizul

El Orgullo de la Producción Nacional





NOTA
COMICA
DEL

GLAUDA

VERMOUTH
ARGENTINO

— ¡Yo no sé qué haces; te pones los pantalones, y a los cinco minutos tienen unas rodilleras que aterran! Me gustaría verte como ese hombre que lleva siempre los pantalones impecables.



Parte de la concurrencia que asistió al festival atlético organizado por la sociedad de fomento General Urriburu.

POLIGLOTAS PORTEN- TOSOS

Existen seres dotados de una maravillosa facultad de asimilación de idiomas extranjeros, mientras la generalidad de las personas han de consagrar muchos meses y hasta años enteros al estudio de una lengua, y no consiguen dominarla.

Uno de los políglotas más notable, cuanto que era autodidacto, fué un inglés que vivió en el si-

glo pasado. Se llamaba Elihu Burritt, y era conocido por el sobrenombre de "El herrero sabio", porque ejercía ese oficio, y sin maestro alguno llegó a aprender sesenta idiomas.

El cardenal Mezzofanti, que fué bibliotecario del Vaticano, y murió en 1848, es aún más famoso que aquel herrero británico, porque si el cardenal poseía una memoria verdaderamente prodigiosa, su cultura era vastísima, y no sólo hablaba, sino que leía y escribía en más de

cincuenta idiomas, aparte los dialectos. Solía jactarse de poder conversar con los naturales de casi todos los países del mundo en la lengua nativa de su interlocutor.

Más para que no se crea que el siglo actual tiene mucho que envidiar al precedente, citemos al profesor C. F. Fonell, fallecido no ha mucho tiempo en Washington y digno de figurar junto a aquellos dos portentosos políglotas, ya que también él había llegado a dominar más de cincuenta idiomas.

EL NATURALISMO

Datos, libros, consultas y catálogo gratis para la vida sana

CHUSCHAMPI (Bálsamo Argentino)
"CASA BUSTAMANTE"

Matriz: Arenales 2301. Anexo: Pueyrredón 1371
U. T. 0205 y 6491 (Juncal) - Buenos Aires
Pidan una taza del delicioso Té Andino, soberano digestivo, en confiterías y bars.



Desde \$ 100.—

De bobina para bordar y vainillar

Unico representante

A. BORZINO

SANTA FE, 2166 - Buenos Aires

Unión Telef. 3567, Juncal

PIDAN CATALOGO

Solicito agentes en toda la República



¡APROVECHEN, AFICIONADOS!

Nº 312. — ACORDEON marca Corneta, sistema Italiano, de 8 bajos y 19 teclas, voces dobles de ACERO, chapitas separadas, caja pulimentada y reforzada con rinconeras de metal niquelado, fuelle grande y reforzado con esquinas de metal. Se remite con el NUEVO método para aprender sin maestro, embalaje gratis y flete pago . . . \$ 35.—
Nº 310 b. — ACORDEON Corneta, sistema Italiano, de 8 bajos y 19 teclas, tamaño grande, voces de ACERO; se remite con el NUEVO método para aprender sin maestro y embalaje gratis. \$ 18.—
Método solo, libre de gasto \$ 1.70
Magnífico VIOLIN de voz melodiosa y fuerte, modelo Stradivarius, con arcos, pez y embalaje gratis . . . \$ 22.—
El mismo, con estuche \$ 30.—
Gran surtido de Guitarras modelo SOPRANO, Bandoneones, Acordeones de toda clase y fabricación, Cuerdas SOPRANO, etc. Precios convenientes. Solicite catálogo ilustrado, lo remito gratis al interior.



Casa Soprano de José Carratelli -

BRASIL, 1190
Buenos Aires

(A UNA CUADRA DE LA ESTACION CONSTITUCION, CASI ESQ. SALTA)

DEBILES Y FALTOS DE VIGOR

**HERCULINA
GRATIS!**

ES VUESTRA MEDICACION que le devolverá la virilidad propia de su edad. Venta en todas las farmacias y droguerías.

Remitimos un folleto muy interesante para los hombres que se encuentran en este estado. Garantizamos el restablecimiento en corto tiempo. Escriba hoy mismo y se lo enviamos en sobre cerrado y sin membrete.

LABORATORIO MEDICINE TABLETS — 1079 - LAVALLE - 1079 — Buenos Aires



Un rico polvo para el cutis es el más precioso auxiliar de la estética femenina.

LA bondad del POLVO GRASEOSO LEICHNER, aquilatada por un perfume de delicadeza suprema, se comprueba por su unánime aceptación.

Tiene este exquisito producto condiciones relevantes que justifican su imperio en el tocador de toda dama que se precie de distinción y elegancia.

Sobresale por su suave adherencia, finísima fragancia y tonalidades que armonizan con los diversos matices del rostro femenino (Blanco, Rosa, Rachel, Ocre, Ocre rosa y Chair).

El POLVO GRASEOSO LEICHNER es el resultado de muchos años de experiencia y de perfeccionamientos en su cuidadosa preparación.



**POLVO GRASEOSO
LEICHNER**

(Perfumes: Jazmín, Violeta y Heliotropo)

Al enviar los cupones contenidos en las cajas, no olvide certificar la carta. Algunas personas han perdido obsequios muy valiosos a causa de esta omisión.

En toda la República



LA MAS SIMPATICA

La niña más simpática de todo el comedor
Es rubia, blanca, suave y, al parecer, inglesa.
De todos sus encantos, el más visible es esa
Claridad de su franco mirar conquistador.

Tiene el aire resuelto, noble, sencillo, puro;
La sonrisa, tranquila, sin ningún artificio.
La miro complacida, y este anhelo acaricio:
Sea como esta niña la Eva del futuro.

LA MAS BELLA

La más bella es morena,
Con tipo de andaluza.
Debe de ser muy joven, y sin embargo, usa
El cabello a la antigua, no cortado en melena.

Tiene miradas negras, lentas y recatadas;
Tiene mejillas tiernas, redondas y graciosas.
Debe llevar las manos, como las religiosas,
Dulcemente cruzadas.

Si una vez, en la gloria del solar andaluz
— Donde naciera un día la madre de Jesús, —
Yo viera a esta muchacha con su novio paseando,
Y ella fuera mirando
La vaga lejanía,
Yo entonces supondría
Que aquel hombre le dice, con su voz agarena:
"Virgen de los Dolores, calladita y morena..."

COMEDOR

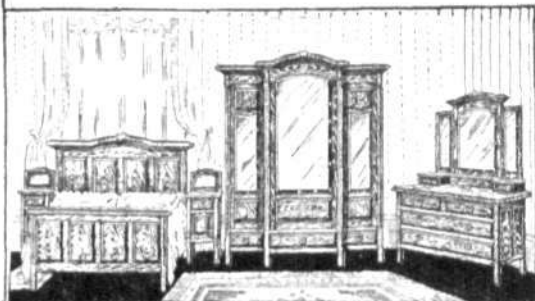
DE LA

Y.W.C.A.

Por
Rosa Garcia
Costa

MUEBLERIA "EL SOL" CORRIENTES 1118 LUIS TORETTI, H^{ijos}

GRAN OFERTA RECLAME



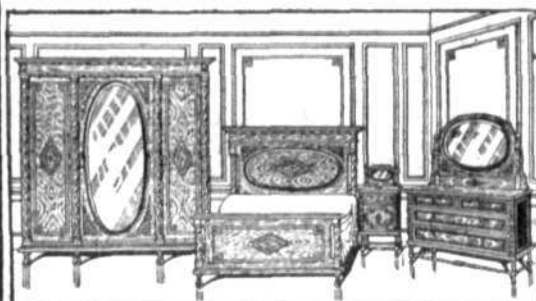
Juego dormitorio en roble o cedro-caoba, 3 cuerpos, central saliente o entrante, lunas francesas Saint-Gobain, biseladas, mármoles finos, compuesto de 1 ropero 1.50; 1 toilette-cómoda, 2 mesas de luz, 1 cama con elástico y reforzado y un regalo \$

335



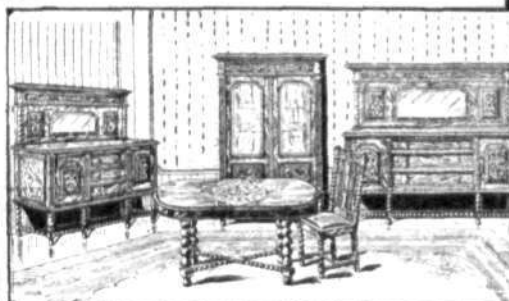
Juego de comedor en roble o cedro-caoba, bombé, lunas biseladas Saint-Gobain, mármoles finos, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 6 sillas tapizadas, 1 mesa para ocho personas, haciendo juego, a pesos 335.—

245



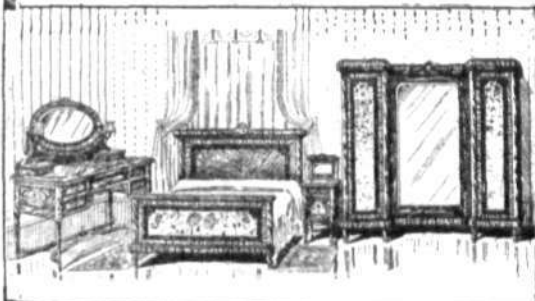
Juego dormitorio estilo "Jacobín", en roble macizo, lustre patinado, con regias tallas, compuesto de 1 ropero de 1m.60 de frente, 1 toilette-cómoda, 2 mesas de luz, 1 cama matrimonial con elástico Imperial y 2 sillas dormitorio \$

435



Juego de comedor estilo "Jacobín", en roble macizo, lustre patinado, regimiento tallado, lunas Saint-Gobain, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa ovalada para 8 personas y 6 sillas tapizadas en cuero, dos colores, a pesos 435.—

435



Regio juego de dormitorio en cedro-caoba, con marquetería de raíz de olmo, filete palo rosa, lunas biseladas Saint-Gobain, compuesto de ropero desarme, 2 mts., con cajones interiores, 1 toilette, 2 mesas de luz, 1 cama matrimonial con elástico Imperial y 2 sillas de dormitorio, tapizadas \$

735



Juego de comedor en cedro-caoba, con marquetería de raíz de olmo, filete palo rosa, lunas Saint-Gobain, mármoles Bresch-Violet, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa ovalada para 8 personas, 6 sillas herradura, asiento tapizado cuero, 2 colores \$

535

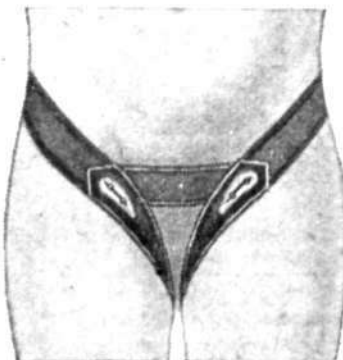
CATALOGO

RECIENTEMENTE EDITADO, EL MAS COMPLETO Y DE PRECIOS MAS BAJOS DE BUENOS AIRES. SE REMITE GRATIS AL INTERIOR.

LA HERNIA

desaparece usando un

REDUCTOR DORAT



**El Único Sistema que
Jamás Decepciona.**

Miles de herniados han sido tratados con el Reductor DORAT, y todos ellos han conseguido la más perfecta reducción de su HERNIA, por antigua, rebelde o voluminosa que se presentara, y sin molestia alguna, con

**la satisfacción de no volver a
usar nunca braguero alguno.**

**El Reductor DORAT, no es
un braguero común.**

Es una especialidad perfecta, infundible, que se confecciona expresamente para cada Herniado, quien desde el primer instante de uso comprueba su eficacia. Contamos con miles de testimonios que diariamente recibimos, y que nos capacitan para afirmar que

el Reductor DORAT

es el sistema más cómodo y positivo para el tratamiento de todas las Hernias.

Toda persona HERNIADA, para su tranquilidad y bienestar debe visitarnos, o informarnos sobre su caso de hernia. Nada le cuesta y mucho le ha de beneficiar.

**Remitimos Catálogos.
Atendemos a domicilio.**

Reductor DORAT

Únicamente en:

**CARLOS PELLEGRINI, 450
577 - ESMERALDA - 577**

BUENOS AIRES

(No confundir el número)

RIQUEZA FORESTAL

Arboles del norte argentino

INCIENSO

Familia de las "Leguminosas". Especie: "Mirocarpus fastigiata".

Estructura. — Arbol que alcanza hasta 20 metros de altura y un metro de diámetro. Su densidad es de 0.940. Se le encuentra al NO. del territorio. Su abundancia relativa es de 8.

Industrias. — Es excelente madera para construcciones, durmientes, postes, etc., siendo apta para la construcción de muebles. Segrega una resina olorosa. La corteza es empleada en la industria tintórea porque contiene bastante cantidad de colorantes.

IBIRA-PITA

Familia de las "Leguminosas". Especie: "Peltophorum vogelianum. Benth".

Estructura. — Grande y hermoso árbol, cuya altura varia de 16 a 20 metros, de tronco grueso con un diámetro que varia entre 1.20 y 1.60 metros. Se pueden obtener vigas hasta de 8 metros de largo y 80 centímetros de escuadria (no sacándose de mayores dimensiones por las dificultades del transporte). Su densidad es de 0.745. La zona en que se encuentra está situada al N. del Chaco. Su abundancia relativa es de 10.

El Ibirá-Pitá se destaca gigantesco por sobre los demás árboles y cuando florece, sus flores amarillas dispuestas en racimos, semejan a una diadema dorada sobre su oscuro follaje verde, dando al paisaje un retoque muy pintoresco.

La madera es de un colorado amarillento, con vetas entrecruzadas, es flexible, porosa y fácil de trabajar. Es una madera que no se vence y de larga duración a la sombra y bajo el agua.

Industrias. — De esta madera se extrae un colorante rojo, y bastante tanino de buena calidad, que se emplea para el curtido de pieles.

Antes de los veinte años este árbol está en condiciones de ser explotado, siendo por lo tanto uno de los más apropiados para la formación de bosques artificiales.

GUAYAIBI

Familia de las "Boragináceas". Especie: "Patagónula americana. Enal."

Estructura. — Arbol de 10 a 12 metros de alto, pudiéndose obtener vigas de 5 a 6 metros de largo y de 20 a 30 centímetros de escuadria. Su densidad es de 0.878. Se le encuentra en todos los bosques chaqueños. Su abundancia relativa es de 60.

Madera blanca, de corazón violeta, poco pesada, sumamente compacta, con poros imperceptibles, muy flexible, de hermosísimas vetas, inodora y de larga duración a la intemperie, a la humedad y bajo agua, no alterándose jamás su color.

Industrias. — Esta madera puede competir sin desventajas con el palisandro y emplearse en la fabricación de muebles de lujo, a imitación de los del siglo XV. Es muy empleada en tornería prestándose a un bello pulimento, en carpintería, en construcciones y en la fabricación de remos, mástiles, cabos de herramientas e instrumentos de agricultura; también se la emplea en la fabricación de carruajes y en todo aquello en que se necesita madera muy flexible. Es, asimismo, muy apropiada para la fabricación de toneles, pues reúne todas las condiciones requeridas para esa clase de fabricación.

La corteza es textil y produce una hebra fina y resistente; la albura es aún más valiosa, pues es gruesa y suministra una especie de papel fino y resistente. Una hora después de arrancado ese papel, puede servir como el mejor para escribir; los indígenas tienen en este árbol, no solamente un suragato de tabaco en las hojas, que fuman y mascan a falta de otra cosa mejor, sino también el papel para su envoltura. Es tan resistente esa albura que si se saca una tira delgada y se le retuerce, se hace con ella una cuerda irrompible.



Todos los motores que emplean los sistemas usuales de válvulas están sujetos a la destrucción paulatina, pero inevitable, que origina la acumulación del carbón, con los consiguientes gastos y molestias. El motor del Willys-Knight de camisas corredizas, y de una sencillez única, se beneficia con la acumulación de carbón y mejora con el uso. Mientras el motor común se deteriora, el del Willys-Knight aumenta en eficiencia; los resultados del uso son enteramente opuestos.

Todas sus características establecen la superioridad del Willys-Knight, y su precio, si se consideran sus méritos excepcionales, es el más reducido que se cotiza en el mercado.

WILLYS KNIGHT

HAMPTON, WATSON & Cía.

Salón de
Exposición y Ventas:

CERRITO 702
U. T. 41 Plaza 1489

Oficinas,
Talleres y Sección Repuestos:

B. PEREZ GALDOS 142
U. T. 23 Buen Orden 5973

BUENOS AIRES

WILLYS - OVERLAND - AUTOMOVILES DE CALIDAD

De Lanús



Grupo de aficionados que tomó parte en el gran festival artístico y danzante en beneficio del club de football Huracán de Lanús.

CONSEJOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

Cultivo de la mandioca

La mandioca es un arbusto de uno y medio a tres metros de altura. Crece en las regiones cálidas y templado-cálidas de América. Se adapta admirablemente a las condiciones del suelo y clima de las provincias del norte, donde ya se cultiva.

Su raíz tiene el aspecto de una papa alargada, muy harinosa, que se utiliza en las comidas como subs-

tituto de la papa común. También se extrae de ella un almidón de primera calidad, elaborándose, además, con la misma raíz, una harina de sabor muy agradable, que se emplea en la alimentación humana y se la conoce con el nombre de "tapioca" y de "fariña".

La parte aprovechable de la mandioca la constituye la raíz, formada por gruesos tubérculos muy ricos en fécula, que se consumen directamente o bajo la forma de harina.

Es una planta anual que no resiste las bajas temperaturas, siendo

su cultivo sólo adaptable a la región norte del país.

La multiplicación se efectúa por estacas de tallos leñosos que antes de la cosecha de los tubérculos (raíces), se cortan y extratifican o bien se guardan en lugares secos recubiertos con paja.

Dichas estacas, que deben tener dos o tres yemas, se plantan a principios de primavera, enterrándolas totalmente o dejando una yema fuera. La plantación debe efectuarse en líneas, a un metro unas de otras y 90 centímetros entre plantas.

Se prepara el terreno con dos aradas profundas seguidas de sus correspondientes rastreos. Como la mandioca no es exigente en riegos, los cuidados culturales se reducen a mantener limpio el terreno por medio de carpidas; y cuando las plantas tengan 40 centímetros de altura se da un aporque.

Si los tubérculos se destinaran para fines industriales, la cosecha se efectuará una vez que éstos hayan llegado a su completo desarrollo, lo que ocurre en junio. Pero, si el cultivo es de una pequeña extensión, dedicado exclusivamente para el consumo de la casa, la cosecha se hace a medida que las necesidades lo exigen.

Es de difícil conservación después de extraída de la tierra.

Para efectuar la cosecha se cortan primeramente los tallos, que se guardan para la próxima plantación y luego se procede como en la recolección de la papa.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 de Mayo 245-263 — Paseo Leandro N. Alem núm. 232-246-260 — Buenos Aires

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

LA CIFRA DE \$ 1.224.963.225 que representa el monto de las Cédulas en circulación al 30 de junio de 1926, es un exponente de la confianza que los capitales nacionales y extranjeros han depositado en las CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS.

LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS ESTAN GARANTIDAS:

- 1° Por las propiedades gravadas en PRIMERA HIPOTECA a favor del Banco.
- 2° Por las reservas del Banco (\$ 139.561.957,42 m/n.)
- 3° POR LA NACION (Art. 6° de la Ley Orgánica).

ESTA TRIPLE GARANTIA LE ASEGURA UN INTERES DEL 6 o/o ANUAL

El Banco recibe las cédulas hipotecarias en depósito gratuito responsabilizándose de todo riesgo y procede con la renta en la forma que indique el depositante.

POR LA CUSTODIA DE LAS CEDULAS EL BANCO NO COBRA COMISION ALGUNA

La mejor inversión de capitales es: *Adquirir Cédulas Hipotecarias Argentinas.*
El mejor intermediario para esta operación es: *El Banco Hipotecario Nacional.*



Sólo hay una Salsa Worcestershire inglesa, original y genuina. Para evitar toda posibilidad de engaño, cuiden de que la firma de Lea & Perrins, blanca sobre el rótulo rojo, aparezca en cada botella.

Los amigos de usted que sepan distinguir buscarán la salsa famosa.

Saben que para gozar de una buena comida hay que agregar a ésta la deliciosa salsa que descubre los sabores más delicados y hace exquisitos los platos más sencillos lo mismo que los más complicados.

Durante cinco generaciones, en todos los rincones del mundo, la famosa Salsa Lea & Perrins ha sido, sin disputa, la favorita de todos los hombres y todas las mujeres que procuran, con insistencia, lo mejor.

**La verdadera
SALSA INGLESA**

LEA & PERRINS



Lavando a la antigua

el trabajo resulta muy doloroso, pesado, fatigoso y largo.

Pero lavando a la moderna, Vd. no se moja las manos y le resulta un pasatiempo descansado, agradable y cómodo si emplea el

Lavadero

PRACTICO

Es el aparato más sencillo que se ha inventado para lavar la ropa. Es el más económico.

Evita los reumatismos y demás enfermedades que acarrea el lavado.

En 5 minutos hace el trabajo de 2 horas y deja la ropa más blanca y limpia que a mano.

PRECIO COMPLETO, \$ 17.— c/l.

Corte,
llene y
mande
este
cupón.

Señores M. G. de la TORRE y Cía.

SALTA, 1081

Buenos Aires

Sírvanse mandarme GRATIS el librito ilustrado
"LAVANDERO PRACTICO".

Nombre

Calle N°

Localidad F. C.

Escribase muy claro.



Los golas, de hermosa estatura, fuertes y aguerridos, han resistido la invasión de los europeos

UNA REPÚBLICA QUE NO ES UNA FANTASÍA DE LOS GEOGRAFOS: LIBERIA~

replegándose en las regiones selváticas de la república de Liberia, en la costa de Guinea.



A república de Liberia, ese estado fundado en los finales del siglo XIX por unos filántropos yanquis deseosos de libertar a los negros y volverlos a su tierra de origen, jamás ha logrado ocupar y dominar por completo el territorio a ella destinado.

Sólo la costa y una angosta banda litoral obedece al gobierno de Monrovia. Pero todo el interior de la república aparece poblado por tribus salvajes que no han acogido con simpatía a los domina-

dores de rostro pálido que han llegado de los Estados Unidos. Han defendido ferozmente su independencia así como el acceso a sus tierras. Y es en la parte norte de Liberia, sobre la frontera de las posesiones francesas del África occidental, donde aun se pueden encontrar algunas de las últimas tierras inexploradas y unos pocos salvajes de los contados que restan en el continente.

Raros han sido los exploradores que se aventuraron entre ellos, pues, además de las dificultades del viaje — en Liberia no existen ni ferrocarriles ni buenos caminos, — han debido añadir los peligros y falta de seguridad personal. Uno de los contados audaces que se han aventurado en aquel país, que en el mapa parece tan próximo a la costa de Guinea, ha sido el doctor Schomburg.

Este, gran Nemrod ante el Eterno y etnógrafo apasionado, tiempo ha, cuando aun no había estallado la guerra, tenía recorrida el África de extremo a extremo, del Zambesi al Tchéad y del sudoeste del África alemana al Mozambique portugués; y ahora último, reanudadas las actividades, ha realizado algunos viajes, sobre todo al centro y oeste del África, acompañado por su esposa, que es excelente etnógrafa y cazadora.

En tan agradable compañía ha penetrado hasta los territorios vedados de la república de Liberia y traído de su viaje interesantes observaciones sobre los habitantes, tan profundamente diferentes de los negros civilizados que habitan a menos de cien kilómetros, y que son los tuareg del Sahara y de las colonias francesas de Argel.

Se encuentra en aquellas regiones una gran cantidad de tribus negras, representantes de casi todas las razas del África occidental. Entre ellas, los "pessis" y los "bussis", que se consideran como esencia superior; se titulan los "más nobles", y su orgullo tiene atisbos de caballería y no cede un ápice al más fiero hidalgo castellano. Es de esta manera como pretenden distinguirse de los otros habitantes de la selva, y como no lo pueden hacer ni por la vestimenta, que siempre se halla reducida a la más simple expresión, ni por las decoraciones, que son desconocidas, vence precisados a atravesar sus rostros con bandas blancas y pintarse del mismo color las mandíbulas. Esta moda tiene, por lo demás, otra ventaja: la de asustar a los enemigos.

Los "krues", pueblo de pescadores de hermosa estatura, tienen análoga costumbre, con la característica de que se dividen el rostro mediante una línea blanca que, partiendo de la raíz de los cabellos, pasa por la nariz y llega al mentón.

Una de las tribus más interesantes de la alta Liberia y, hasta hoy, de las menos conocidas, es la de los golas; su país lo constituye la inmensa selva virgen que, sobre el curso superior de los ríos libéricos, se extiende impenetrable y salvaje.

Los golas son unos negros magníficos, cuyas carnes bri-



Hermosos ejemplares de la raza africana, los golas son los únicos que van quedando incólumes, sin que el alcohol y las enfermedades destruyan sus recias humanidades.

llan cual si estuvieran barnizadas. Son de elevada estatura y gran vigor físico. La guerra y la caza constituyen sus principales ocupaciones.

Guerreros, se les atribuye la destrucción de algunas tribus vecinas. Cazadores, persiguen los enormes animales salvajes que aun subsisten en la selva. Elefantes, hipopótamos y rinocerontes matanlos con armas completamente primitivas. Una de las tribus se llama Bwakukama, lo que significa: "la que combate y mata al señor elefante". El hipopótamo es otra de las bestias que cazan con singular valor y maestría.

Bien que sacan de la caza los principales recursos, los golas practican un poco la agricultura y, cosa curiosa, han comenzado a inventar una industria rudimentaria.

Es así que, cual los dinkas del Alto-Nilo, y mucho antes de que llegaran los europeos, han dado con la manera de explotar algunos yacimientos de hierro para fabricar sus instrumentos y armas. Los forjadores golas tienen fama en la región.

Saben, igualmente, trabajar la arcilla y son hábiles alfareros. Para conservar los granos suelen fabricar grandes tinajas con las que obtienen excelentes resultados. Cultivan el algodón, por más que poco lo usan en la confección de vestidos.

Los jóvenes golas de ambos sexos parecen, desde luego, dispuestos a apreciar las comodidades de la civilización.

Han aprendido de los exploradores a hacer uso de las armas de fuego y se vanaglorian de otras características europeas, no desdiciendo el uso — y hasta el abuso — de las veloces bicicletas, tan gratas a la infancia de fin del siglo pasado.



Malgrado el cultivo del algodón, la indumentaria se reduce a los adornos y las cicatrices que desde pequeñas se les practican en el cuerpo a las mujeres.

De Liniers

Banquete servido en el Regimiento 8 de Caballería Cazadores General Necochea, festejando el centenario de la fundación del mismo.



PERFUMES

Prepárelos con esencias BELVERIS, obtendrá resultados maravillosos economizando un 70 %. Nuestro catálogo B, que enviamos gratis contiene la nómina de 128 esencias diferentes que satisfacen los gustos más refinados y exigentes. Igualmente enviamos lista de los extractos ADALID para uso alimenticio que no deben faltar en ningún hogar.

LA COMERCIAL SUD-AMERICANA
Corrientes 1340 — Buenos Aires.



CERDOS BERKSIRE Puros

Conejos Gigantes de Flandes,
Gallinas Plymouth Rock Batarás,
Catalanas del Prat y Leghorn blancas.

SOLICITE PRECIOS
GUILLERMO CORONADO
Cabaña "Los Planteles" Merlo, F. C. O.

LUZ



"COMALUMBRA"

El alumbrado IDEAL
para Estancias y
Casas de Campo.

¡HAGA un ENSAYO!



LAMPARA TIPO DE
RECLAME
COMPLETA, \$ 12.50

100 MODELOS

de Lámparas y Artefactos
Para todo Gusto

PIDA CATALOGOS A LA:

Helios S.A.

Administración: BOLIVAR, 556

Local de ventas: DEFENSA, 421

Suc. Montevideo: 25 de Mayo, 724



REDUCCION INMEDIATA

mediante nuestros
aparatos especiales
para cada caso. Reco-
mendamos nuestros
aparatos modernos o higiénicos con almoha-
dillas y cubiertos de goma, lavable.

Braguero hecho, desde..... \$ 5.—

So're medida, desde..... \$ 15.—

CASA FORTA — Calle Victoria, 755 — Buenos Aires



Desde
\$ 70.—

GRATIS

resultarán nuestras COCI-
NAS dada la gran economía
de combustible. Instalacio-
nes para agua caliente.
Básculas, Cajas de Acero.
HOLLINEROS.

SOLICITE CATALOGO

CIURLEO Hnos. - GARAY, 1222 - Bs. Aires



Dr. BERGER



SI...! ESTE ES,

el que al fin aliviará las tan molestas
afecciones de las vías respiratorias.

BRONQUIOL

Del Dr. BERGER

hará desaparecer su TOS, y combatirá eficazmente su CATARRO,
ASMA, BRONQUITIS, RESFRIO, GRIPE, etc.

BRONQUIOL del Dr. BERGER, es una preparación científica
para combatir con eficacia: TOS, CATARRO, ASMA, BRON-
QUITIS, etc.

TOMELO EN SEGUIDA Y NOTARA SUS BENEFICOS RESULTADOS

Precio de venta: \$ 3.30 el frasco

Pida en las farmacias BRONQUIOL del Dr. BERGER, única
forma de asegurar el resultado y de evitar las consecuencias de
burdas imitaciones.

Depósito General:

FARMACIA SPINEDI
ANTIGUA DEL LEON

Sarmiento, 902, esq. Suipacha.

Buenos Aires.

De Ciudadela



Grupo de familias que asistió al té danzante ofrecido por los suboficiales del Regimiento 8 de Caballería en honor de sus amistades.

FICCION O REALIDAD

En medio de la eterna ilusión que nos envuelve, una cosa sólo es cierta: el sufrimiento. Es él la piedra angular de la vida; es sobre él que la humanidad está fundada como sobre una roca inquebrantable. Fuera del sufrimiento, todo es incertidumbre, porque es testimonio único de la realidad que se nos es-

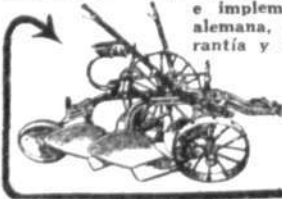
capa. Sabemos que sufrimos, no sabemos otra cosa. Aquí está la base sobre la que el hombre lo ha edificado todo. Si, es sobre el granito ardiente de dolor en donde el hombre ha establecido sólidamente el amor y el valor, y el heroísmo y la piedad, el coro de las leyes augustas y el cortejo de las virtudes terribles y encantadoras. Si esta base faltase, esas bellas fi-

guras se hundirían en un mismo momento en el abismo de la nada. La humanidad tiene la conciencia oscura de la necesidad del dolor.

El hombre y el amor son los dos ejes del mundo. La humanidad rueda toda entera sobre el amor y el hombre.

Anatole France

ARADO "KRAFT"



e implementos de fabricación alemana, se entregan bajo garantía y reducidísimos precios.

GRATIS solicite catálogo a su único importador: FELIX KRAFT. Garay Nº 1265, Bs. Aires. Casilla Correo 151.



MAQUINA DE MULTIPLICAR "F. LUCA"

Suma, Multiplica, Resta y Divide grandes y pequeñas cantidades. De metal 175 x 165 m/m. con explicación. Muy útil a comerciantes, fábricas, colegios y a todos. Precio: Como propaganda, \$ 2.— m/n. cada aparato, franco de fletes. Pedidos y venta: Prof. F. LUCA, Jujuy, 1270, Bs. As.

HERNIAS

Un nuevo dispositivo, inteligentemente creado por el doctor HEISER, de la Facultad de Medicina de París, nos permite ofrecer a toda persona atacada de hernia, la garantía más absoluta sobre la contención y reducción de la misma, por más rebelde y voluminosa que sea. Por otra parte, son numerosas las cartas de agradecimiento que tenemos a disposición de todo interesado, en las cuales consta que con el COMPRESOR del doctor HEISER, han obtenido la suspensión total de su hernia y estar actualmente libre de él. Solicite hoy mismo las instrucciones y catálogos, que enviamos gratuitamente por correo o personalmente.

NOTA. — Toda consulta por correo o personalmente es absolutamente gratis. Dirigirse al COMP. DOCTOR HEISER, Avenida de Mayo, 1172, Buenos Aires.

MALUGANI Hnos.



ESPECIALISTAS
en COCINAS
SOLICITEN CATALOGOS
Cevallos, 1357 — Bs. Aires

PATENTES

ACTO DE
Registro y li-
bro dado.
GRATIS.

Nombre
Dirección

¿EN QUE INVENCIÓN
TRABAJA UD.?

URGO
GRATIS
ESCRIBA
HOY

Z. H. POLACHEK
PATENT ATTORNEY
ENGINEER
70 WALL ST.
NEW YORK



Aquí está el dato!..



El más sugestivo recurso intelectual de la edad moderna.

28 grandes volúmenes, cada uno de 32 centímetros alto y 5 centímetros espesor.
32.000 páginas, impresas nítidamente a 3 columnas.
600.000 artículos distintos, sobre todos los ramos del saber humano.
200.000 explicaciones de palabras castellanas, modismos, proverbios, etc.
12.000 ilustraciones, muchas de las cuales son mapas y láminas impresas a todo color.
213 secciones del saber humano, tratadas minuciosamente por los mejores peritos del último cuarto de siglo.

FRENTE a una duda cualquiera, llámesele un problema de matemáticas o una determinada información cuyo hallazgo nos preocupa, no hay para qué andar preguntando hasta dar con el dato que tanto nos interesa. Muchas veces nuestra paciencia y constancia se agotan frente a las dificultades que tales investigaciones presentan. Puede decirse aquí que es entonces cuando se siente la necesidad de un verdadero Diccionario Enciclopédico, uno que sea extenso, minucioso, completo y autorizado como el

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

El más sugestivo recurso intelectual de la edad moderna y del que nadie puede prescindir de buen grado por lo mismo que el D. E. H. A. puede adquirirse en módicas mensualidades aún por las personas de modestos recursos. El diario que leímos por la mañana, la discusión de la noche anterior, la siempre creciente y desconcertante variedad de asuntos involucrados en nuestra tarea diaria; el estupendo desarrollo de las ciencias, las cuestiones del idioma, en fin todo lo que pueda interesar al hombre o a la mujer de carácter inquisitivo están en las 32.000 páginas de texto del D. E. H. A. Tal es sin duda el mayor atractivo de una Enciclopedia (círculo completo de instrucción) que no omita en sus páginas cosa alguna, una obra de consulta y de lectura — ¿por qué no decirlo? — de lectura muy amena y de las características del D. E. H. A. Sus escogidas colaboraciones inspiran confianza, sus manuales volúmenes invitan a la consulta; su estilo sencillo y atrayente incitan al estudio progresivo de una o varias ciencias. El precio normal del D. E. H. A., en los tiempos que corren, debería ser el doble. Su precio actual, a pesar del estupendo contenido y considerable tamaño de cada volumen, es de sólo \$ 16.— por volumen.

Mediante un pago inicial de sólo \$ 15 m/n. y una vez aceptado el pedido, recibe Vd. los 28 magníficos volúmenes que forman la colección completa del "D. E. H. A.", desde la letra A. hasta la Z. El resto puede Vd. pagarlo en módicas mensualidades. No exigimos fianzas ni pagarés.

REGALAMOS por unos pocos días más la "Historia de la Guerra del Mundo", por Simonds, en 2 sugestivos volúmenes con 2.000 páginas de texto profusamente ilustradas, o si se prefiere el gran "Atlas Jackson", de gran formato, con 269 mapas, muchos de ellos al día, a todo lector de "Caras y Caretas" que se suscriba ahora al D. E. H. A. Los lectores que ya son clientes de la casa, tienen derecho, además, a una bonificación especial.

Si Vd. no puede visitarnos, queda invitado cordialmente a pedirnos detalles completos, sin compromiso de compra de ninguna especie. El cupón debe ser llenado con letra muy legible.

En Exposición y Venta Exclusiva:
W. M. JACKSON - Inc.
Bartolomé Mitre, 1092 - Buenos Aires
Calle Rincón, 420 - 422 - Montevideo, R. O.

W. M. Jackson - Inc. C. C. 1.
Casilla de Correo 1542. Buenos Aires

Sírvanse enviarme detalles completos del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano y de los regalos.

Nombre.
Profesión.
Dirección comercial.
Localidad. F. C.
¿Es usted cliente de la casa?

TRABAJOS MANUALES PARA LA ESCUELA Y EL HOGAR

CUBRECAMA PARA BEBÉ

ESTE pequeño cubrecama, está tejido al punto crochet, en dos tonos de lana.

Deben buscarse, para su mejor efecto, un color obscuro y otro claro; su elección depende del gusto de la interesada. Solamente se tendrá en cuenta que el color claro debe ocupar el centro de los cuadritos que forman el tejido, y el cuadro lo forma el color obscuro.

Aconsejamos la lana mecha, por ser la que más se presta por su espesor.

La aguja de crochet debe ser gruesa, como corresponde a esta lana.

Se comenzará por una cadena, con el color obscuro, dándole el largo que se desee, que por lo general varía alrededor de un metro, teniendo entonces de ancho no menos de 70 centímetros.

Una vez que se le ha dado el largo necesario, se deja en este punto, sin cortar la lana, pues debe tomarse otra vez, en la fila correspondiente.

Se toma entonces el color claro, y se une con un punto al extremo de la cadena.

Se tejen aquí tres cadenas, flojas, que se afirman en el mismo punto de partida; luego, saltando dos cadenas de la lana obscura se repite exactamente lo mismo; y así hasta la terminación de la cadena, largo del cubrecama (fig. 1).

Se deja aquí sin cortar

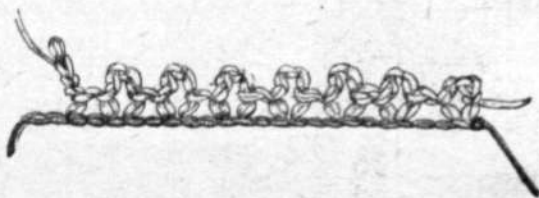


Fig. 1.

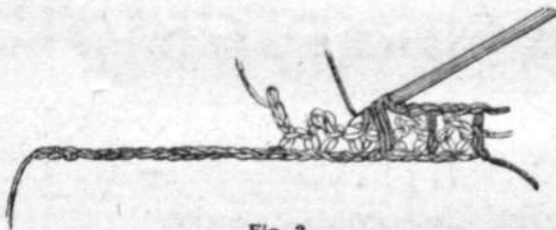


Fig. 2.

afirma en el medio del ojal de la lana clara, después de la primera cadena, para terminarse,

tampoco la hebra de lana clara, que se toma en la otra fila, y se continúa con la obscura.

Con este último color se formarán los cuadros, por medio de ojales; éstos se harán de dos cadenas que, partiendo de la lana obscura se afirma en el medio del ojal de la lana clara, después de la primera cadena, para terminarse, luego de formar la segunda cadena, abarcando la lana clara, de modo que la cubra completamente (fig. 2).

Y así, de esta manera, se continúa hasta su terminación.

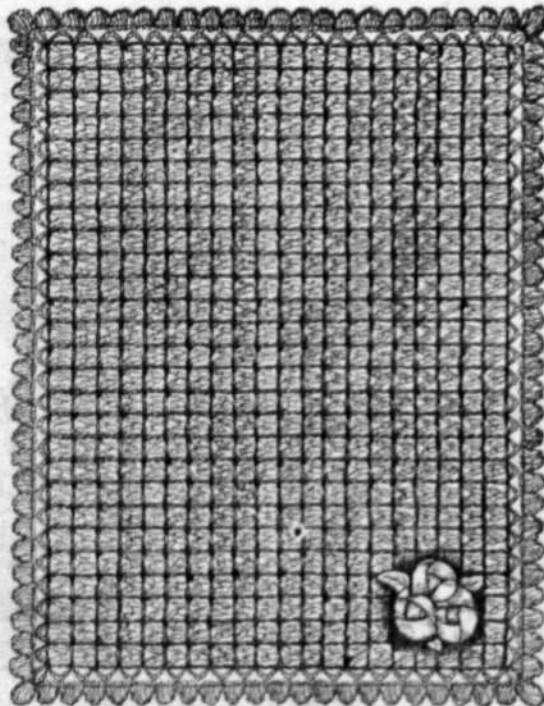
Las flores que, como un adorno, se colocan en uno de sus ángulos, se pueden tejer también en lana, o bien se pueden hacer en tela de seda, de colores que sean apropiados.

En su contorno se hará una bonita puntilla, con la misma clase de lana, eligiendo uno de los dos colores ya empleados en el tejido.

El modelo que presentamos es de color marfil, como centro de los cuadritos, y color ámbar la hebra con que van éstos formados.

Las flores que lo adornan están hechas en seda color oro en su centro, y sus hojas, una en color azul gris, la otra color ladrillo y la tercera en oro, con centro más obscuro.

Un forro de seda color marfil completa esta obra.



El cubrecama terminado.



Para que su HERNIA

esté reducida con verdadera eficacia, debe decidirse por este Reductor Científico MARVEL, y el momento de empezar a usarlo es ahora, para su tranquilidad futura y su comodidad actual.

Los Especialistas de la Casa MARVEL

están a disposición de todos los que padecen de hernia, para aconsejarles con su experiencia, el Reductor Científico que ha de evitarles los peligros a que siempre está expuesto con el uso de los bragueros comunes.

La Casa MARVEL jamás hace promesas incumplidas. Cada Reductor Científico que le es encomendado es tan eficaz, que con él va asegurado el éxito que la Casa MARVEL procura y consigue en todos los casos, sin excepción.

Desde el momento que se empieza a usar un Reductor Científico, hecho a propósito por la Casa MARVEL, se estará libre de graves consecuencias y se sentirá tan cómodo como si nunca se hubiera tenido hernia.

Pida el interesante folleto que acaba de editar la Casa MARVEL. Mencione al pedirlo: SECCION REDUCTORES CIENTIFICOS.

MARVEL

PIEDRAS esq. VICTORIA
BUENOS AIRES

¡SECRETAS!..

BLNORRAGIA, CISTITIS, Etc.
TRATAR CON EL

"EQUIPO ANTIBLENO"

que alcanza para el tratamiento COMPLETO y por lo tanto para su CURA COMPLETA; pues consta de todo lo necesario, MEDICACION INTERNA, MEDICACION EXTERNA e INSTRUMENTAL, que permite hacer una cura racional sin más gasto que.... \$ 12.— precio del

"EQUIPO ANTIBLENO"

Se remite el EQUIPO medicamentoso contra giro postal a nombre de Cía. ANTIBLENO.

Casilla de Correo 1328, Buenos Aires. Precio \$ 12. PORTE PAGO. SOLICITE PROSPECTOS.



GRATIS...

ENTREGAMOS

a cuantas señoras y señoritas lo soliciten, además de otros artículos indispensables para la toilette de la mujer.
UNA REGIA COMBINACION-
ENAGUA DE PIEL DE RANA,

el nuevo tejido de seda, propio para la actual estación y ya impuesto por las damas elegantes.

Pídanos datos por carta, teléfono o personalmente

C. FERNANDEZ y Cía.

B. Mitre, 968, B. As. U. T. 38, Mayo 7834



Destacados miembros de la colectividad francesa que festejaron con un banquete la histórica fecha de la toma de la Bastilla.

EL ALMA EN LOS OJOS

Muchas mujeres tienen el alma en la boca: son las grandes mujeres; otras, la tienen en la voz: son las

grandes artistas; las más, en la curva de la maternidad: son las madres por excelencia. Pero tú ¡oh Cleo! tienes el alma en los ojos, porque Dios quiso

hacerte más ideal que las otras; para que así cautivaras mi corazón, que te buscaba tal como eres.

Simón Latino

CUIDE SUS DIENTES USANDO

Thymo-Phenol

PASTA y ELIXIR DENTIFRICO

Premiado con Medalla de Oro en la Exposición Universal de Odontología

ORTOPEDIA SCATTINI

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1901

Nuevos modelos en fajas para obesidad, vientre caído, dilatación de estómago, riñón móvil, operados, etc. Medias y vendas elásticas para várices. Solicite catálogo

Artículo 109. — Faja corsé en fino cutil, último modelo, la más indicada para obesidad y vientre caído, de fácil colocación e impecable ajuste. Precio de reclame \$ **30.-**

Los pedidos del interior se atienden en el acto.

Gran faja, modelo Dr. Tiesi, en fino cutil, la más indicada para obesidad, insubstituable para los casos de hernias umbilicales, apendicitis, vientre caído. Oferta de reclame a \$ **30.-**

Sección especial para el interior.

DAVID H N O S CERRITO 488 B/A

GRATIS

Aprenderá un arte muy lucrativo. Sin costarle un centavo remitimos instrucciones para la fabricación en su casa, de juguetes y artículos de papier. Señoras, señores y niños pueden dedicarse a este arte sin desatender sus ocupaciones, ganando un buen sueldo mensual en horas perdidas. No cobramos nada por la enseñanza y compramos a buen precio cuanto fabrique. Es un trabajo limpio, fácil y entretenido. Escriba hoy a:

FABRICA Y DEPOSITO DE JUGUETES DE PAPIER

Calle 3 DE FEBRERO, 386 — SAN ISIDRO, F. C. A. — Buenos Aires.





Someta a sus niños al saludable tratamiento de la
Levadura de Frutas GIBSON

Les regulariza las funciones intestinales, les cura las erupciones del cutis: granos, forúnculos, eczemas, etc., y les mantiene el organismo libre de impurezas, vale decir: nada propenso a contraer enfermedades.

La levadura de Frutas Gibson es un rico laxante que los niños de todas las edades toman con agrado y nunca les hace mal.

Escriba por folletos explicativos

FARMACIA Y DROGUERIA
DIEGO GIBSON

DEFENSA 192 — Única Sucursal: MAIPU 84

U. T. 33 - Avenida 5921 al 5925

BUENOS AIRES

De Caballito



Parte de la selecta concurrencia que dió realce al gran baile organizado por el Caballito Sporting Club en honor de las familias de sus asociados.



Para quitar la Tos



Como curativo de la tos, resfríos, bronquitis; para aliviar las congestiones y el asma; para mejorar el catarro de los ancianos nada iguala a las

Pastillas Iodeina MONTAGU

Su acción es rápida y cierta y tienen la ventaja de no estropear el estómago y los intestinos.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA

Buenos Aires



TOS

Un resfrío traidor...

puede degenerar rápidamente, si no se ataja a tiempo, en bronquitis, catarro, gripe o bronconeumonía.

¡PREVENGASE!

A los primeros síntomas, tome

PECTORAL FUCUS

poderoso calmante, de efectos rápidos y eficaces, que impide el avance de los resfríos e

IMPONE SILENCIO A LA TOS

\$ 3.— el frasco

En las farmacias

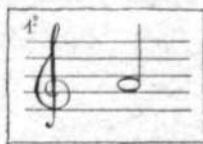
GRATIS

Su Farmacéutico le obsequiará con un frasquito de INHALANTE FUCUS, al comprar el Pectoral Fucus. Siga las instrucciones y comprobará que es un gran desinfectante de las vías respiratorias.



PIENSA Y EJECUTA

CHARADAS ILUSTRADAS



Reemplaza los puntos por vocales y leerás un precepto que te será útil seguir en la vida.

1º — N. .scr.bs m.s q.. l. q.. p.d.s f.rm.r

2º — N. h.g.s m.s q.. l. q.. p.d.s d.c.r

3º — R.fl.x.n. m.ch. nts d. pr.n.nc.r .n. p.l.br. f.ns.v.

ROMPE
MATES

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

Charadas ilustradas: Máscara.
Zapatero.
Moderado.

PEROJO

PALABRAS DE GRATITUD

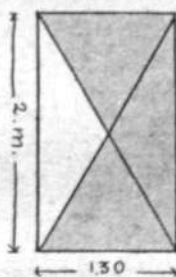
En mi hogar triste y solo, fué tu mano
el óleo de mi lámpara ardorosa;
en mi lecho de helor, lana amorosa;
en mi invierno tenaz, sol de verano.

Fué tu divino corazón humano
en mi vino, burbuja luminosa;
én mi pobre mantel, cálida rosa;
en mis horas sin fe, risa de hermano.

¡Quién fuera digno de sufrir tu muerte,
darte mi vida por volver a verte,
dar mi calor por animar tu pecho!

Maduro árbol frutal que noble fuiste,
¡Dios te conceda cuanto amor me diste!
¡Dios te devuelva cuanto bien me has hecho!

Salvador Rueda

PROBLEMA
GEOMETRICO

En una ventana con vidrios
triangulares como lo indica la
figura se han roto 3 vidrios.
¿Podrías decirme la superficie
que ocupaban éstos?

CHARADA

- Juana, ¿dónde está mi todo?
- ¿Qué apuro tienes?
- Es natural; ¿no te acuerdas que Jacinto hoy se *primeratercera*?
- Y a *segunda* ¿qué me importa?
- Mujer, no seas envidiosa.

ARCADIA DE MULBRODH.

Ante el Cerro de la Gloria

En los más altos picachos de la Cordillera Andina,
Donde la nieve y la nube se empenachan de arrebol,
Asociáronse la Gloria y la bandera Argentina,
Firmando ambas un pacto que sellaron con el sol.

¡Oh memorable jornada la del histórico vuelo!
¡Arriba! gritó el caudillo; rugió ¡Victoria! el clarín,
Y trepando por las cumbres hasta fundirse en el cielo,
Se descolgaron a Chile los bravos de San Martín.

Es nuestra herencia ¡argentinos! esa página de historia,
Esa página que en bronce quiso la Patria esculpir.
Es nuestra herencia ¡argentinos! Sobre el Cerro de la gloria
Son eternos los laureles que supimos conseguir.

Angélica Fuselli

CARAS
CARETAS



PERLITA VERA
DUTEY



FEDORA OFELIA
NICCOLAI

PAGINA



MARÍA LUISA, JORGE Y
ELVIRA ANDRÉ LAVALLE

INFANTIL



JORGE PEDRO
GIMÉNEZ GALDÍ



JORGE PEDRO
CISTOLDI MOLINA



Grupo de familias que asistió al té danzante ofrecido por la comisión directiva del club social y deportivo Coghlan en honor de sus asociados.

LO QUE HACE FALTA PARA MANDAR

1. ¿Sabe usted quitarse un vicio cualquiera y lo ha conseguido?
2. ¿Sabe usted contenerse, en vez de ponerse colérico, cuando ve usted que algo no marcha bien?
3. ¿Sabe estar usted generalmente de buen humor, libre de rabietas?
4. ¿Sabe usted pensar siempre por sí mismo, sin dejarse llevar fácilmente de opiniones extrañas?
5. ¿Sabe usted conservar su sangre fría en algún accidente?
6. ¿Sabe con sana reflexión, sin causarle enojo, oír que le digan sus defectos?
7. ¿Sabe si sus subalternos están siempre dispuestos a colaborar con usted en todo?
8. ¿Sabe usted mantener la disciplina sin alarde de autoridad?
9. ¿Le han elegido a usted alguna vez, por su tacto y habilidad, como jefe, para tomar su cargo un grupo de descontentos?
10. ¿Sabe usted resolver diplomáticamente una dificultad y conservar así la amistad de su contrario?
11. ¿Sabe usted lograr que sus subalternos hagan lo que les mande hacer sin que se resentan de su autoridad?
12. Debe tener usted la suficiente paciencia para tratar con gente difícil de convencer?
13. ¿Sabe usted sostener una disputa sin perder los estribos ni decir cosas de las que tenga que arrepentirse más tarde?

¿ESTÁ Vd. HERNIADO?



Si usted está herniado es seguro que habrá usado bragueros y fajas mas o menos cómodas, e infinidad de otros métodos para curar la hernia, pero sin resultado; es también muy posible que haya sido OPERADO una o más veces sin conseguir la cura deseada. Por tales motivos debe usted desechar esos VIEJOS SISTE-

MAS que ya no sirven para nada.

Todas las hernias (quebraduras) se reducen radicalmente reteniéndolas en forma suave y cómoda y endureciendo el tejido muscular al propio tiempo. Este método ha producido cientos y cientos de curaciones de hernias de todas clases y en brevísimo tiempo, y puedo darle inmejorables referencias de personas respetables y bien conocidas, que han sanado con su aplicación, sin sufrir ninguna molestia.

No importa que su hernia sea muy antigua y voluminosa. Este método ha sanado hernias de más de 40 años y de un tamaño enorme. Escribame sin demora, y a vuelta de correo recibirá gratis un precioso folleto que regalo a todos los herniados, explicando el método único que necesita para sanar la hernia en el hogar.

Pídale ahora mismo, a:

S. MORASSUT (ESPECIALISTA)

SARMIENTO, 1584 — Rosario (Argentina)



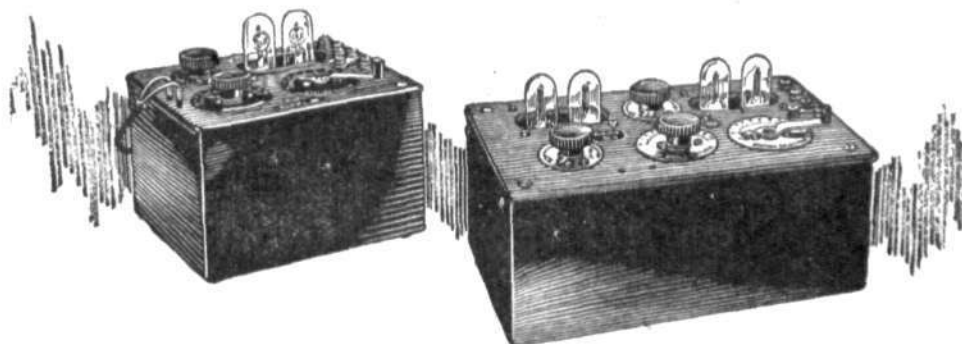
IODEX es Yodo que no Mancha

NADA tiene que temer una dama que sufre de glándulas inflamadas o de torticollis. Iodex, el nuevo yodo que no mancha, ni deja rastro, ni ampolla, ni irrita la epidermis, por tierna que sea.

El Iodex puede usarse profusamente, sin temor a que manche la piel. Encarnando todas las ventajas del yodo, Iodex es superior a los linimentos para el alivio de las articulaciones hinchadas, la neuralgia, las afecciones cutáneas, las quemaduras, etc. Pregúntele a su médico. Use-

IODEX





Todas las Radiolas tienen ahora mayor potencia

LOS nuevos tubos de potencia recientemente perfeccionados por la Radio Corporation of America contribuyen grandemente a mejorar aun más la recepción con cada una de las Radiolas. Ahora Ud. puede escuchar programas de estaciones más distantes—con más claridad y mayor volumen.

Las nuevas Radiolas Superheterodynas RCA vienen provistas con los nuevos Radiotrons. Cuando Ud. compre una Radiola III o III-A solicite al vendedor que se la entregue con los nuevos tubos.

Pida a nuestro distribuidor local que le suministre cualquier información que pueda desear sobre las Radiolas RCA.



Radio Corporation of America

Representante en Argentina:

Señor George W. Hayes

Ave. Presidente Sáenz Peña, 567, Buenos Aires

Distribuidores:

General Electric, S. A.

Victoria, 618, Buenos Aires 550, 24 de Septiembre, Tucumán

1353 Calle Córdoba, Rosario, Santa Fe 182 Ave. General Paz, Córdoba

Compañía Westinghouse Electric Internacional, S. A.

Ave. de Mayo, 1035, Buenos Aires

Calle Córdoba, 961, Rosario

Calle Colón, 59, Córdoba

RCA Radiola

UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOTRONS

De Villa Urquiza



Miembros de la comisión directiva de la Sociedad de Fomento que ofreció un lunch a los componentes de la entidad, festejando el 16º aniversario de su fundación.

EL PRISMA

¡A cuántas mujeres he querido! María, Teresa, Isabel, Márgara, Carolina...

A cuántas, y, sin embargo, ¡qué pocas huellas hay en mi corazón de esos amores!

A María la quise con el amor ingenuo, infantil y tonto de los primeros años; a Carolina la amé después apasionadamente, como a ninguna otra mujer antes que a ti; pero ¿qué han sido ellas sino anuncios lejanos de tu venida?

Tú tienes, Amada, lo que no han

tenido las otras; en tu corazón duermen ternuras que ellas nunca conocerán; en ti, verdaderamente, se refunden ellas, que apenas fueron para mí rayos de luz, mientras que tú eres el prisma, que los comprende todos.

Simón Latino



FACIL GANARÁ

con la sólida preparación que le daremos mediante un mínimo desembolso mensual, sin que usted desatienda sus ocupaciones. No importa dónde usted viva, ni su sueldo, ni su instrucción.

Usted ansía ganar mucho más, visítenos o envíenos este cupón hoy mismo y verá qué fácil es.

GRATIS

ENSEÑAMOS POR CORREO EN:

CONTABILIDAD	COMERCIO
MATEMATICAS	DIBUJO
MECANICA	ELECTRICIDAD
INGENIERIA	AGRIMENSURA
CONSTRUCCION	ARQUITECTURA
AVICULTURA	AUTOMOVILISMO
MECANICA AGRICOLA	
RADIOTELEFONIA	

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, sobres, papeles y el DIPLOMA DE GRADUACION.

enviamos en cualquier época del año y a cualquier parte nuestro folleto "PATRIA y PROGRESO" con detalle de más de 50 cursos que

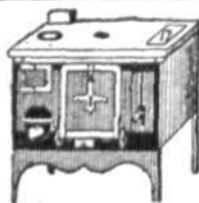
Escuelas Politécnicas del Plata

C. PELLEGRINI, 1136, Bs. Aires

Nombre.

Dirección.

Localidad y F. C.
C. y C. 1453



Cocinas Económicas

para carbón y leña, 75^m/ desde \$ 1.500 hasta \$ 75^m/

INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS

A. GENTILE

Deán Funes, 1328 - Bs. Aires
PIDA CATALOGO

EPILEPSIA CURADA

Pida folleto "A" gratis que contiene todos los informes del afamado REMEDIO DE TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

30 años de éxito

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene

A. G. HUMPHREYS

Casilla de Correo 675

Buenos Aires

CARAS Y CARETAS



IGARRILLOS



PICCARDO & C^{IA} L^{TD}A S.A.
Libres de todo trust

GRAFOLOGIA

Lisandro de la Torre

**LISANDRO DE
LA TORRE**

¡Y es probable, lector, que cuando algún hombre de prensa llamaba al doctor de la Torre "hábil político", tú creyeras en la vacuidad inofensiva y obligada del lugar común! Helás... Observa la firma. No sólo están en minúscula las iniciales del nombre, sino que el nombre entero parece como si quisiera desaparecer bajo la enmascarante simplicidad de los rasgos. ¿Modestia? ¿Sencillez? Astucia, fina astucia criolla, lector. Junto a esta firma carmelita, la doble rúbrica instintiva descubre a la vez la personalidad y el orgullo, tal como la barra de la t, vibrantemente en alto sobre la letra, traiciona un instinto de dominio que llega al despotismo, más o menos disimulado. (Precavida y graciosa, la barra suele aterciopelarse en curva.) Si a esto agregamos inteligencia y sensualidad, cuando menos resulta ahora que también al doctor de la Torre lo seduciría el miraje de las consagraciones plebiscitarias... Aunque, en verdad, no está hecho para soportar el vaivén de las olas democráticas: con mucha sensibilidad y vivo amor propio, es susceptible en vez de ser impenetrable, y siendo impresionable como una mujer, tiene la cólera justiciera como los dioses. Gran poder de razonamiento y de análisis, pero exceso de fe en su penetración del corazón humano. Es reflexivo, sin ser calmo: peligrosa posición espiritual. Activo e indeciso a la vez, su voluntad es insegura, salvo cuando se calla, cuando se niega, cuando se abstiene o cuando se va. Tiene buen gusto, una elegancia desdeñosa del rebuscamiento, es serio y suele estar un poco triste.

Julio A. Costa

**JULIO A.
COSTA**

Soberbio espectáculo de amor propio el de esta caligrafía complacida y radiante, donde la inteligencia consciente y gozosa luce como una promesa de perpetua juventud. Orden, energía, claridad, precisión, y una intuición estética y original de la vida que gusta espiritualmente las ideas y sensualmente las formas. Se nos ocurre que así pudo escribir un griego, lector de Platón, que escuchara también a Epicuro. Animador de los otros por convicción y por placer, hay egoísmo y generosidad a la vez en su naturaleza personalista, dotada de un enorme poder de atracción y del instinto absorbente y seductor de convertirse en el centro espiritual de los que le rodean... En inteligencia, curioso; en voluntad, entusiasta; en sensibilidad, apasionado: siempre la cualidad aguijón que impulsa a vivir hondamente. (Eso sí, que en amor debió dar como un niño y exigir como un dios, sin que nadie se quejara: privilegio de las criaturas encantadoras...) Placer en el esfuerzo y en la lucha a plena luz, bajo los ojos de la multitud, pero con una reserva alerta que no se abandona a la confianza ni a la confidencia y prefiere sentirse fuerte y solo, allá desde donde se ven "chicas las cumbres y grande la llanura". Bravo, imperturbable y penetrante, con el juicio audaz y seguro que hacía aquel temible "replicador" favorito de las barras parlamentarias, pone siempre elegancia en el gesto, altura en el ataque... y te dice lo que tú no quisieras oír, lector, sin ningún reparo.

Florencio Parravicini

**FLORENCIO
PARRAVICINI**

Inteligencia flexible y bien equilibrada, que hubiera respondido magníficamente si se la hubiera tratado mejor y exigido más. Vida cascabelera, llevada al son de sus emociones violentas, caprichosas y fugaces. Perezoso, intranquilo y amante del placer, Parra es una persona que jamás ha podido tener carácter para hacer otra cosa que su antojo del momento... Nos ima-

ginamos que su ángel guardián debe estar expuesto a bien peores asechanzas que aquel dulce e infeliz Arcade, causa o pretexto de una revolución celestial. (Ante el cuadro sombrío y poco edificante que le trazamos, Parra se contenta con levantar una ceja, imitando a Mefisto.) Sigamos. Gran vivacidad espiritual, que hace malabarrismos con las ideas más serias del mundo. Gracia burlesca con más chispa que aticismo. Y, cosa curiosa, una tristeza obscura y terca, bajo el chisporroteo de la alegría exterior. ¿Es posible que, después de todo, Parra sea triste? Sus amigos deben saberlo, porque en amistad es franco, sencillo, espontáneo y comunicativo, si no está de mal humor, y bajo su ligereza suele hallarse, como bajo la nieve, el camino de su corazón.

Diego Luis Molinari

**DIEGO LUIS
MOLINARI**

El señor diputado Molinari es un original "a outrance". Su alfabeto cuidadosamente complicado y extraño nos explica el porqué de las cosas bizarras que suele pedirle su imaginación... Como, por ejemplo, aquella inocente ferocidad con que pretendía exigir, en su secretaría de Relaciones Exteriores, la especie desconocida del empleado público puntual y contraído. O esta última "boutade" de exiguo gusto contra la presidencia de más puro cuño francés — elegancia, gracia, mesura — que nos pueda conceder el destino... En bien de la tranquilidad pública, vuelva el doctor Molinari al palote y perfil que le enseñaron en la escuela, sobre todo ahora que nosotros, periódicamente, descubrimos el misterio de su caligrafía artificial: clara inteligencia brillantemente nutrida y rica sensibilidad, y un carácter "pointu" capaz, sino se lo poda, de aislar una alma de toda simpatía humana. Naturaleza reconcentrada que desconfía y no inspira confianza. Benevolencia desfigurada por la causticidad. Timidez y vanidad, una en contra de la otra: atracción por los honores y la consideración del mundo, pero con un orgullo que odia mostrarse en los caminos por donde se va a buscarlos. Firmeza, terquedad y una audacia curiosamente apoyada en una cierta desconfianza de sí mismo. Reserva y disimulo, defensivos de una impresionabilidad delicada. Activo y ordenado. Y a veces melancolía, pesimismo, depresión vencedora... También, si es capaz de amar y de sufrir, ¿por qué diablos le gusta al doctor Molinari andar vestido de zarza espina?

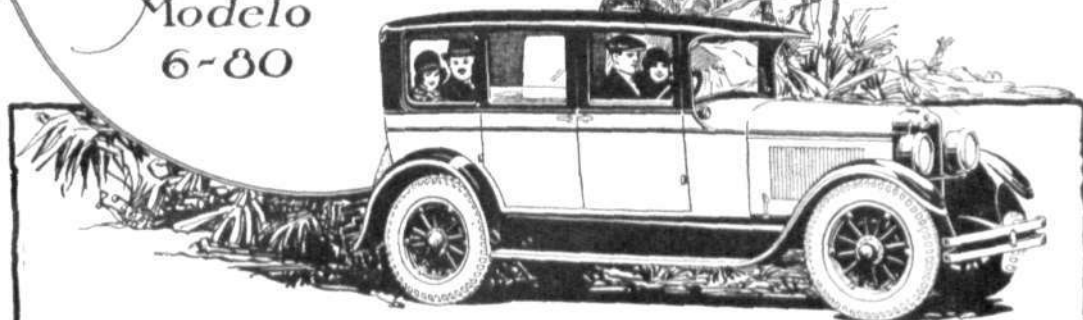
Carlos Ibarguren

**CARLOS
IBARGUREN**

El doctor Ibarguren tiene la condición espiritual del maestro: esto es una de las menos ilusorias posibilidades de realización de la fraternidad humana. Su grafismo irradia al calor de un buen fuego de hogar abierto a los que pasan. Simpatía efusiva por las cosas y por los seres. Tendencia definida al orden, a la claridad y a la sencillez. Una lógica inteligente que se sobrepone a su intuición y a su imaginación y da una nitidez matemática a las operaciones de su pensamiento. En su espíritu de rica cultura, el optimismo es una fuerza dinámica, fresca y generosa. No se le hubiera ocurrido nunca inventar la torre de marfil, y sus cuartillas de conferenciante deben parecerle, simplemente, una cosa útil, sencilla y agradable como la sobremesa familiar. Activo y constante, es sensible a la belleza, aunque con escasa fuerza de originalidad para crearla. Su temperamento afectivo es variable, siempre lejos de la indiferencia. No es orgulloso, pero sí sensible al halago inteligente. Su voluntad es una firme energía, consciente y bondadosa, donde la dulzura suaviza vagas inclinaciones de preponderancia y de terquedad. No desdena la diplomacia, pero siendo inclinado a comunicar sus entusiasmos intelectuales — el menos egoísta de los exclusivismos, en suma — ama persuadir como otros aman engañar. Lamenta ser confiado, con arrepentimientos tardíos... De algo no debe arrepentirse nunca. Y es de ayudarnos a pensar que Dios es bueno, el mundo bello y la vida encantadora. El hecho de que no fuera verdad no tendría ninguna importancia.

El Nuevo Peerless

Modelo
6-80



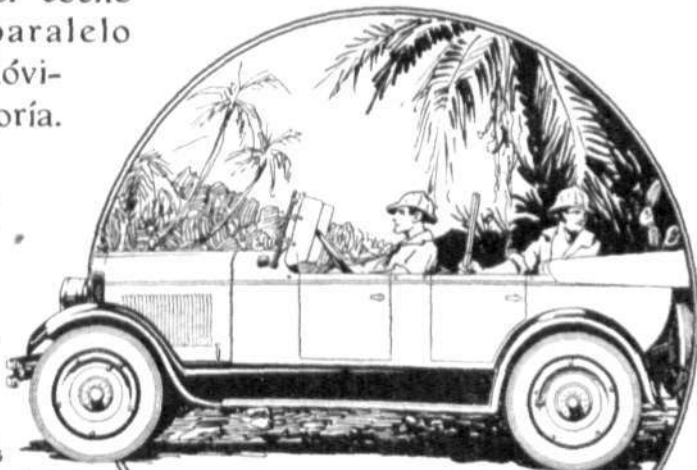
Sedan 6-80 \$ 7.200.— m/n.
s/w. Bs. As.

Señala una nueva etapa en la industria de los automóviles. En él se combinan con singular maestría, todos los refinamientos que tienden a acentuar la elegancia y la comodidad del automovilismo moderno.

Construído por un fabricante dedicado exclusivamente a la producción de **automóviles finos**, es el Peerless 6 - 80, en aspecto, en calidad, en funcionamiento y en prestigio, el coche que no tiene paralelo entre los automóviles de su categoría.

Haga una visita a
nuestro Salón Expo-
sición.

"Solicite catálogo
ilustrado"



Doble faetón 6-80 \$ 6.500 m/n.
s/w. Bs. As.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

OBIGLIO & HIJOS
B°E MITRE 1215
BUENOS AIRES

Para Agentes de prestigio y respon-
sabilidad, capaces de representar el
PEERLESS, tenemos plazas disponibles.

De Quilmes



Grupo de redactores y colaboradores del semanario "El Plata", que celebraron con una fiesta de camaradería el 5º aniversario de la fundación de esta prestigiosa revista.



CHOCOLATE

GODET

EXTRA (PAPEL BRONCE)

Se ha impuesto por su Calidad
Al hacer su pedido mensual no olvide incluir el
Chocolate GODET, que además de ser un bombón
exquisito es un buen alimento.

DANIEL BASSI & Cia.
Bmé. MITRE 2538-54 BUENOS AIRES



serian todavia las industrias
sin el auxilio poderoso de las
máquinas!

*Sea grande o pequeña la empresa del hombre,
allá donde una máquina puede ser auxiliar de sus
esfuerzos, no debe ser olvidada.*

LAS MAQUINAS DE SUMAR "INDEX"



*contemplan las necesidades del más
insignificante de los comerciantes
y del más poderoso de los industriales.*

Todos y cada uno encontrarán el modelo que necesitan!

Precios sin competencia!

CONDICIONES LIBERALES

Solicite una máquina a prueba y la tendrá en el día.

CURT BERGER Y CIA

**BUENOS AIRES - ESMERALDA 116 -
ROSARIO - CORDOBA 1184 - MONTEVIDEO - CERRITO 677**



El profesor Hugo Landi, que pronunció una interesante conferencia sobre "Descripciones y movimientos planetarios", en el salón del colegio San José.

EL SECRETO DE LOS PARAGUAS

Enfrentados dos paraguas, abiertos y mojados, de manera que sus palos se hallen exactamente en la prolongación uno de otro, aunque la distancia entre ambos sea de varios metros, se puede hablar en voz ba-

ja junto al varillaje de uno de ellos y escuchar aplicando el oído en el correspondiente punto del otro sin que una tercera persona situada entre ambos interlocutores pueda enterarse de su conversación.

Los paraguas actúan como reflectores o espejos del sonido, dirigiendo el primero las ondas sonoras al

segundo y concentrándolas éste en un punto que coincide aproximadamente con el de arranque del varillaje; mas para que así se comporte la tela, no basta que esté tirante, sino que es preciso, además, que esté mojado, pues de otro modo daría paso al sonido en vez de reflejarlo.



GRATIS

REGALAMOS



relojes, pulseras, anillos y otras alhajas, oro 18 k. R. a toda persona propagandista de nuestros artículos entre sus amigos y relaciones. Sin gastar un centavo, obtendrá importantes regalos. No le pedimos dinero y remitimos el catálogo gratis a quien lo solicite por carta. Sin ningún trabajo conseguirá una alhaja gratis. Con el catálogo de alhajas enviamos un almanaque y tarjeta perfumada de gran novedad. Pida hoy mismo a: JOYEROS UNIDOS (C.). — Calle Moreno, 1994. — Buenos Aires.

ANTONIO MESCHIERI e Hijos 1083, SARMIENTO, 1083 ROSARIO DE SANTA FE



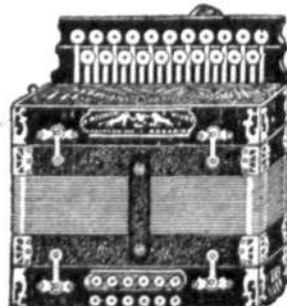
IMPORTADORES GRAFOFONO "MESCHIERI"

CAJA de madera. Hermosa corneta amplificadora del sonido, esmaltada a fuego, en surtidos y variados colores. Brazo acústico niquelado, motor solidísimo de cuerda reforzada.

REGALAMOS CON 200 PUAS POR SOLO

\$ 28

NOTA. — Solicite nuestro gran Catálogo Ilustrado.



ACORDEONES "MESCHIERI"

de 21 teclas y 12 bajos, voces de acero, casteles desmontables y planchitas separadas.

Regalamos por sólo... **\$ 25.-**

La misma, con 19 teclas y 8 bajos. a... **\$ 21.-**



REMONDINO - C. Pellegrini, 119 NERNIAS-OBESIDAD-VÁRICES

Casa la más importante y antigua de Sud América: 36 años de existencia. Confección de FAJAS para VIENTRE CAIDO, HIPOGÁSTRICA con neumáticos Enriquez para Ptois; SOPORTES LANE. Fajas de puro caotchouc. Hernias y apendicitis operadas. Aparatos modernos elásticos para las HERNIAS, MEDIAS y VENDAS elásticas para Várices. Guantes de Goma, Orinales de goma para incontinencia de orina, Muletas, Suspensores.



Desátese

de su empleo gane más \$

Estudie una profesión y logrará independizarse.

Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un *manual para aprender a escribir a máquina* y folletos explicativos de las profesiones que enseñamos *por correo*.

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.

TENEDOR DE LIBROS
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA
ARITMETICA
CALIGRAFIA
CHAUFFEUR

OPERADOR
CINEMATOGRAFICO
CONTADOR
MERCANTIL
CONSTRUCTOR
CORRESPONDENCIA
ELECTRICISTA

MECANICO
MAQUINISTA
DIBUJANTE
CONDUCTOR DE
MOTORES
AGRICOLAS

ESCUELAS SUDAMERICANAS

DE ENSEÑANZA POR CORREO

Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional

1059 - LAVALLE - 1059 — Buenos Aires
Buenos Aires, Montevideo, Asunción,
Valparaíso, Lima, La Paz.

Nombre

Dirección

Localidad

C. C.

(NECESITAMOS AGENTES)

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA:

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

Figura extraordinaria de aventurero muy siglo XVIII ésta de José Bálsamo, que se hizo llamar marqués de Cagliostro y conoció todos los oficios, aun los menos brillantes. Después de entregarse a la magia, pasó en Francia por influyente político. En Italia fué condenado y más tarde, gracias a sus influencias, se libró de ser quemado. Su vida fué toda una serie de intrigas y misterios. Fué un hombre genial que estuvo más de una vez al borde de la bufonada. Jamás de sus labios se llegó a escuchar una palabra que algo de verdad tuviera en lo que a su persona respectaba.

De dar crédito a la edad que decía tener, se le hubiera considerado un inmortal. Se cuenta que un día se le encontró frente a un cuadro de Jesús Crucificado. Largamente y como abismado en profundas meditaciones permaneció Cagliostro. Luego viósele derramar abundantes lágrimas cual si le atormentara una secreta pena. Un testigo de esta escena, conmovido ante semejante dolor, se le aproximó demandándole la causa de aquello.

— ¿Por qué lloro?
— dijo Cagliostro, entonces. — ¿Cómo no llorar la muerte de este gran hombre, de este gran moralista?...

— Pero... ¿a quién alude usted?

— A Jesucristo...
— Y agregó, imperturbable: — ¿Ignoraba usted que yo llegué a conocerle?

El interlocutor se contentó con sonreír y no llevó más adelante sus preguntas;

**Imbauca-
dor, in-
quieto y
simpático
a prínci-
pes y pre-
lados, es
Caglios-
tro mo-
delo de
aventu-
reros
del siglo
XVIII.**

pero se empeñó en saber lo que pensaba el criado de aquel misticador. Habiéndole encontrado, a quemarropa despachóle la siguiente pregunta:

— ¿Desde cuándo está usted al servicio de Cagliostro, y qué edad cree usted que tiene?

— ¿Qué edad tiene mi amo? — respondió el criado. — No sabría decírsela, puesto que yo mismo la ignoro. Siempre le he conocido igual: ni más joven, ni más viejo. Le sirvo desde hace bastante tiempo, pues entré a su servicio precisamente el día en que César fué asesinado en Roma.

Amo y criado eran como cortados por la misma tijera.

Empero, se ha llegado a comprobar que Cagliostro nació en Palermo, en 1743. Desde chiquillo fué inquieto e indisciplinado. Se le internó en el seminario y, comenzando su serie de fugas, huyó al poco tiempo. Escandalizando a profesores y compañeros, presto se inició en el conocimiento de las drogas, y del farmacéutico del colegio adquirió las primeras nociones de química que tan útiles le serían más tarde.

Se le vió desempeñar sucesivamente todos los oficios y menesteres. Fué hábil dibujante y calígrafo, imitaba hasta los billetes de entrada a los teatros, falsificaba testamentos y llegó a obtener la protección del prior de un convento utilizando una orden del superior por él fraguada.

Fué encarcelado innumerables veces; pero siempre logró la libertad, valiéndose

del recurso de su familia y amistades.

Envalentonado por sus triunfos, pretendió llevar más adelante sus hazañas. Con el pretexto de descubrir un tesoro oculto, hizo víctima de una estafa por valor de doscientas onzas de oro a un joyero de la ciudad natal. Un verdadero "cuento del tío" que, por la culpabilidad que también le correspondía al aprovechado comerciante, permitió al joven bandido huir y refugiarse en Mesina. Desde esta ciudad dirigióse a Grecia, Egipto y Asia Menor, para hacer finalmente alto en Roma. Allí, de llegada, se trabó en discusión con el mozo de la posada, lo hirió y tuvo que permanecer detenido unos cuantos días.

A poco de recuperar la libertad conoció a un napolitano de cuya hija, hermosa y cautivadora, presto quedó prendado. Esta joven sólo tenía quince años y, como es de suponer, no tardó en sufrir su ascendiente. La aventura concluyó normalmente: Lorenza Feliciani se convirtió en la esposa de José Bálsamo.

La vida que hizo aquella niña a la vera de un hombre despojado de escrúpulos como Cagliostro no fué de las más felices. Estuvieron en Milán y de allí, aprovechándose de incautos y confiados, pasaron a Madrid, Lisboa, Londres y otras ciudades inglesas.

Cuando en Inglaterra la situación comenzaba a ponerse peligrosa, optaron por refugiarse en Francia.

En lo que duró la travesía trabaron conocimiento con un pasajero que se decía miembro del parlamento de París e intendente del palacio de la marquesa de Prie. Este personaje, llamado Duplessis, en su silla de posta condujo hasta París a la bella señora de Bálsamo, mientras que su digno esposo seguía de bien lejos en un mal carricoche. El trío se encontró en la capital y, por algún tiempo, vivió en perfecto acuerdo.

Poseídos siempre del anhelo de viajar, los esposos Bálsamo visitaron Bélgica, Alemania, atravesaron Italia y se encontraron en Palermo casi sin percatarse de ello. De allí salieron para Malta donde residieron algún tiempo. Después se establecieron en Nápoles.

En Nápoles, Cagliostro comenzó a trabajar. Dió lecciones de alquimia y cábala y vendió su "agua maravillosa", merced a la cual el plomo trocábase en oro, el lienzo burdo en finísima seda; aumentaba el tamaño de perlas y brillantes y daba la suerte de la lotería.

En Cádiz llegó a convencer a un hidalgo es-



pañol, asegurándole que había descubierto la piedra filosofal, con lo que está dicho que le sacó buen número de doblones.

Cuando comprendió que su nombre vulgar comenzaba a caer en el descrédito y la burla, decidió cambiarlo por el de coronel-marqués de Cagliostro, y, hábil para to-

do, logró ingresar en la francmasonería. El 2 de junio de 1777 la Gran Logia de Londres le confirió el grado.

En 1779 le encontramos en Rusia. Catalina II, al principio, acogió y favoreció al taumaturgo; pero, puesta sobre aviso por su médico, retiróle su protección. Cagliostro no era hombre de dejar una afrenta sin venganza y retó a duelo al médico. Los dos adversarios tomarían cada uno un veneno, cuya composición debían ignorar. El que lograra neutralizar sus efectos sería el vencedor en tan extraño torneo. El duelo no se realizó, y una oportuna expulsión puso fin a las fanfarronadas de Cagliostro en el Imperio.

De Varsovia pasaron ambos esposos a Estrasburgo. Allí, para consolidar su reputación, Cagliostro anunció que curaría gratuitamente a todos los enfermos que se le presentaran. Lo hizo... pero las ágiles manos de su esposa y de su ayudante pronto aligeraron los bolsillos de no pocos pacientes.

Fué a esta altura de la vida cuando Cagliostro conoció al personaje que tan desastroso influjo tendría sobre su carrera. Nos referimos al cardenal de Rohan.

Con supercherías logró hacerle ver una sombra que el cardenal creyó era la de una mujer a quien mucho había amado. Logró vencerle; obtuvo de él todo el apoyo moral imaginable y gracias a sus recomendaciones llegó a París casi con el triunfo y el renombre asegurados. En la capital de Francia se estableció en un palacio de la calle Saint-Claude, donde comenzó a ejercer la magia y el curanderismo.

Tres años más tarde, en Roma, fué denunciado como herético al tribunal de la Inquisición. Condenado a la hoguera, siempre valiéndose de sus amistades, logró que el Papa le perdonara la vida.

Su fin fué tan misterioso como su existencia. Según algunos, se le dió muerte en la prisión en cuanto se supo la llegada de las tropas francesas a Italia (26 de agosto de 1795); según otros, después de matar a su confesor, disfrazado con sus hábitos habría huido. En cuanto a su esposa, ingresó en un convento y jamás se supo de ella.



Parte de la selecta concurrencia que asistió al festival organizado por el club atlético San Isidro, en beneficio del hospital local y del colegio Santa Isabel.

A LAS MUJERES RICAS

Tienen ustedes para con los pobres, que son como el cimiento en roca de la patria, el deber ineludible de la caridad. Pero entendámonos: la caridad no es la limosna. Los tiempos han cambiado. Hoy la limosna se llama trabajo. Muchas mujeres ricas tienen la funesta costumbre de ser muy limosneras y pagar poco y mal a los que trabajan para ellas; esto es fomentar la holgazanería y, por lo tanto, la perdición del país. La limosna es lícita y hasta obligatoria en al-

gún caso extremo de evidente necesidad; pero aun así, hay que hacerla con prudencia. Una forma de limosna muy recomendable es pagar el alquiler de la pieza de una familia pobre y digna, es llevar al campo a un niño anémico; pero en dinero ¡nunca, nada! Los pesos que dan en limosnas, aumentenlos en el salario diario de la mujer que viene a servirles de costurera o de planchadora; allí está en su sitio y bien empleado. No hagan ustedes economías tontas corriendo saldos y buscando gangas. Pa-

guen ustedes generosamente el trabajo bien hecho.

Mucho más que dando un panecillo de limosna, merecerán gratitud si, esposas de diputado o de concejal, consiguen ustedes que logre que el panecillo cueste más barato. Mucho más que dando un bono harán ustedes pagando unos pesos más por la reforma de un vestido, lo cual permitirá a la costurera no escatimar en la última semana del mes el panecillo del desayuno. El puñado de trigo no se da, se siembra.

Gregorio Martínez Sierra



Una máquina de escribir perfecta
por sólo

\$ 32^{m/n}

Es utilísima para comerciantes e industriales, viajantes, agricultores, estudiantes y particulares.

PRECIOS

En la Capital. . . . \$ 32.—
En el interior. . . . „ 34.—

Flete y embalaje pagos

Nuestra doble garantía:

Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su perfecto funcionamiento durante un año.

Depósito en Rosario: Braida y Abdala, San Juan, 1122. En Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy, 1309. En Santiago de Chile: Christens Hnos., Huérfanos, 1059.

¡Aproveche! Nada ganará con esperar

Nunca podrá Vd. adquirir otra máquina como la "GUNDKA 5" por tan ínfimo precio, el que sólo se explica por nuestra enorme producción: más de 3.000 máquinas diarias.

La "GUNDKA 5", es una máquina sólida, por estar construida toda de acero. Escribe con cinta, con tal perfección que el trabajo que hace no se diferencia en nada con el obtenido en máquinas que se venden a \$ 320.—, pudiendo hacerse en la "GUNDKA 5", cartas, facturas, etc., y sacar hasta 4 copias carbónicas.

La "GUNDKA 5" es una máquina de mecanismo sencillísimo. Un niño aprende su manejo en pocos minutos. Centenares de testimonios espontáneos de los compradores satisfechos están a disposición del público en mis Oficinas.

Mande su giro o pida folletos al concesionario para Sud América

LUDOVICO GEROE - Alsina, 1382 - Buenos Aires

Venta al detalle en la Capital:

ARAMBURU y SCHLUSSELBERG
Alsina 1377

OPTICA MANDEL
Florida 349

Esta es la Maravilla!

LA REVOLUCIÓN EN LA INDUSTRIA DEL FONÓGRAFO

Sólo comparable por su voz a fonógrafos de \$ 200. -

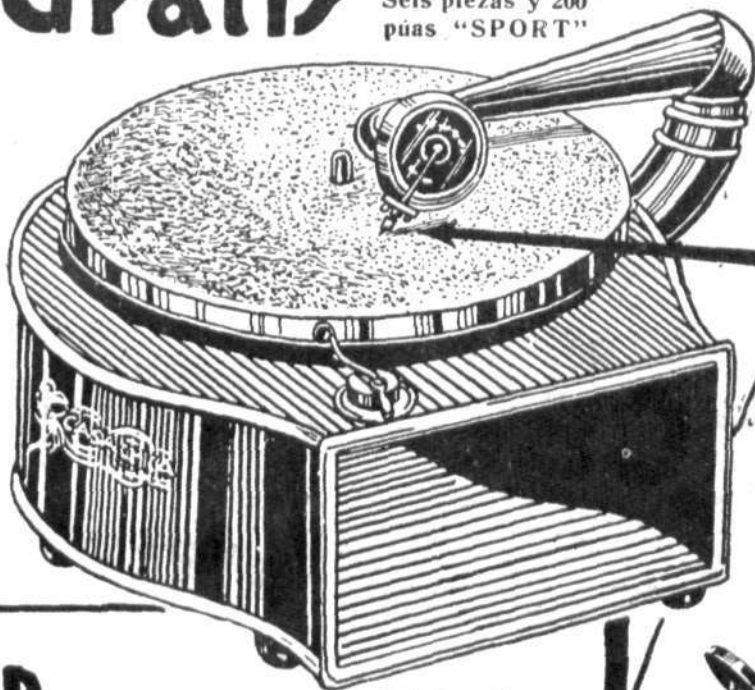
Fonógrafo "SPORT"

Su construcción en acero laminado y su máquina "Super moderna" hacen de él, el aparato IDEAL para el hogar, así como para viajes, excursiones, etc.

Gratis

SE LE PUEDE DAR CUERDA MIENTRAS FUNCIONA

Seis piezas y 200
púas "SPORT"



"TROMPITO PUA"
La mejor del mundo
ALTA SONORIDAD



Empléese
en todas
las marcas de
fonógrafos.

Caja de 200 \$ 1.20
\$ 5 el millar (5 cajitas)
MUESTRAS GRATIS

Pagamos Flete
hasta su casa
por \$ **28.-**

Aceptamos
cartoncitos
del "43"
y Estampillas
"Pour la Noblesse"

TALLER DE
COMPOSTURAS

PEDIDOS A

CASA CHICA
SALTA 674-676
B. AIRES

VENTA DE
REPUESTOS

DE A. WARD

De San Fernando

Comisión directiva y alumnas de la escuela de la sociedad Luz y Vida, que festejaron el 1er. aniversario de su fundación.



Aspecto de la sala del teatro Tamagni, durante el festival organizado en beneficio del hospital Petrona Villegas de Cordero.



SECRETAS

GOTA MILITAR

Estrecheces, filamentos y demás afecciones SECRETAS (ambos sexos) se curan radicalmente con UROBLENA del Dr. Caivano, **único remedio rigurosamente científico**. Ataca el mal de adentro hacia afuera y de afuera hacia adentro. Gratis, solicite libro explicativo. Si la farmacia donde lo pide no lo tiene, dirijase a

S. A. SUPER, Alsina 2054
Bs. Aires

UROBLENA



CON UNA CAJA
DE

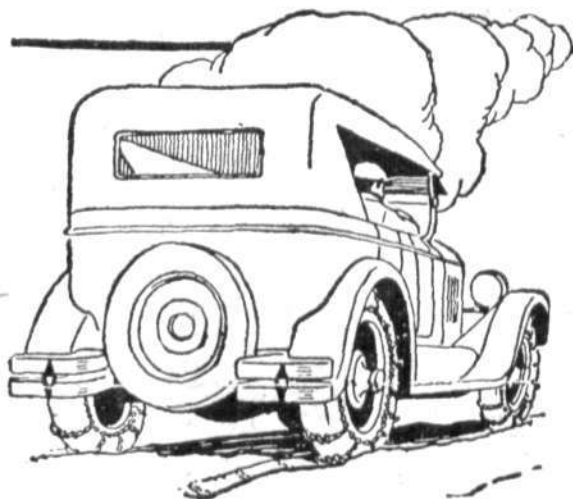
Pastillas VALDA, Verdaderas, no TOSERA Vd. más



Yo prescribo el empleo exclusivo de las
Pastillas VALDA, Verdaderas,
para el tratamiento racional y eficaz de
las Toses, Resfriados, Males de Garganta
y Grippe.

EXIJASE LAS PASTILLAS **VALDA** LE-
GITIMAS EN TODAS LAS FARMACIAS.

En CAJAS con el nombre VALDA en la tapa y la
estampilla de impuestos internos, llevando el nom-
bre del único fabricante: H. CANONNE, París.



CON las Cadenas Weed
para neumáticos su
automóvil podrá marchar
por los peores caminos. Pro-
porcionan tracción positiva,
economizan combustible y
hacen el manejo del coche
más fácil, cómodo y seguro.

Pídalas en las casas del ramo.



AMERICAN CHAIN COMPANY, Inc.
Nueva York, N.Y., E. U. A.

867

De calidad superior por mas de 20 años

CADENAS WEED



EL CONCURSO DE GANADO GORDO EN SAN JUSTO

El primer concurso de ganado gordo del año en curso fué inaugurado en el local que la Sociedad Rural Argentina posee en San Justo, F. C. Oeste, el mes de junio pasado. No puede decirse, desde ningún punto de vista, que este certamen haya tenido buen éxito, y debe haber causado una gran desilusión a la Sociedad Rural Argentina, que lo había organizado. Ante todo, el mes de junio no es, precisamente, el tiempo más indicado para celebrar una exposición de hacienda gorda; y, por otra parte, San Justo no goza de mucha popularidad entre los criadores, expositores y compradores. Sin embargo, el local tiene una instalación muy buena y muy adecuada para los fines de una exposición; pero hasta ahora nunca se ha hecho popular.

Así como en la ocasión de la exposición de hacienda gorda en San Justo en el año 1925, las inscripciones no fueron muy numerosas, y muchos de los animales exhibidos estaban faltos de preparación, gordura y clase. El resultado de esto fué que el jurado único, señor Jorge Gordon Davis, no tuvo una tarea muy fácil para

precios realizados por los animales en subasta pública:

Novillos de la raza Shorthorn. — Lote número 1: N° 1, campeón individual de la raza, expositores Eduardo Caride y Cia., peso 530 kilos, a 32 centavos el kilo vivo, comprador frigorífico Swift de La Plata; los nueve novillos restantes de este lote obtuvieron el reservado de gran campeón, con un peso de 4.971 kilos, a 32 centavos el kilo vivo al frigorífico Anglo. Lote N° 12, 10 novillos con 6.661 kilos, primer premio, expositora Sociedad Anónima Ganadera La Constanacia, a 33 centavos, comprador frigorífico Swift de La Plata. Lote N° 22, 10 novillos con 6.351 kilos, ganadores de segundo premio, expositora Catalina R. de von Pannpitz, comprados por el frigorífico Wilson, en 32 ½ centavos. Lote N° 23, novillo N° 2, reservado campeón individual, con 560 kilos, a 23 centavos, expositor Francisco Ceballos, comprador frigorífico Wilson; los nueve novillos restantes obtuvieron el gran campeón y el premio Fomento, pesaron 4.790 kilos y fueron vendidos al frigorífico Wilson en 32 centavos.

Novillos de la raza Hereford. — Lote N° 24. N° 1 de este grupo obtuvo el campeón individual, con peso de 470 kilos, fué vendido al frigorífico Swift en 34 centavos; expositor Sucesión Fernando Bourdieu. Los nueve novillos restantes del lote 24 obtuvieron el reservado de campeón, con 4.600 kilos, y fueron comprados por el frigorífico Swift de La Plata en 33 centavos. Los nueve novillos del lote 25, campeón y premio Fomento, con 5.151 kilos, fueron vendidos al frigorífico Swift de La Plata en 34 centavos.

Novillos de razas cruzadas. — El novillo N° 1 del lote 28, 574 kilos, campeón individual, a 33 centavos, al frigorífico Swift de La Plata, expositora Sociedad Anónima Ganadera La Constanacia; el novillo N° 2 del mismo lote, 584 kilos, reservado de campeón individual, a 33 centavos; los ocho novillos restantes del mismo lote, con 4.416 kilos, ganadores de primer premio, a 30 centavos, todos comprados por el Frigorífico Swift.

Con referencia a la exposición de que estamos escribiendo, es interesante anotar que el señor H. Godfrey Hughes, gerente de un frigorífico que fué uno de los compradores más importantes de ganado gordo en el país, dirigió una nota al presidente de la Sociedad Rural Argentina, en la cual expresa que "una exposición de ganado gordo en esta época del año es la menos indicada, si se trata de presentar animales vacunos tipo exportación, pues si fueran comprados e industrializados ahora, las carnes llegarían a

Europa a fines del mes de julio, en el rigor del verano europeo, época en la cual estaría completamente fuera de lugar una exposición de carnes especiales para consumo." Añade que la única época propicia para efectuar torneos de esta clase es el mes de noviembre.

La mayor parte de los criadores e invernadores estará, indudablemente, de acuerdo con el texto de la carta del señor Hughes, pero la contestación del ingeniero Pagés encierra un párrafo de suma importancia para todos los interesados en la industria ganadera. El ingeniero Pagés expresó que la realización del concurso recientemente celebrado respondía a motivos y orientaciones ajenas por completo al mencionado mercado inglés, por cuanto éste se considera especialmente servido en su tradicional feria de Navidad con los productos que se exponen en el concurso anual celebrado en el mes de noviembre.

"Es un hecho notorio, agrega, comprobado por las repetidas declaraciones de las empresas frigoríficas y de los invernadores, y puesto de manifiesto en editoriales de los grandes diarios, la dis-



El lote campeón de la raza Shorthorn.

la adjudicación de los premios; pero sus veredictos dieron a conocer sus amplios conocimientos de las diferentes razas y su imparcialidad como juez.

La adjudicación de premios fué concluida en la mañana, y la inauguración y las ventas fueron celebradas a la tarde, en presencia de un público bastante reducido, entre el cual se veían expositores, compradores, funcionarios de la Sociedad Rural Argentina y particulares interesados. No se obtuvo ningún precio excepcional, y un gran número de animales fueron vendidos por precios más o menos equivalentes a los que se obtienen en las ventas en el mercado de Liniers. No hubo, de hecho, ninguna oposición a los compradores de cuarto frigoríficos de parte de los matarifes, y los frigoríficos Wilson y Swift de La Plata se adjudicaron la gran mayoría de novillos, aunque unas cuantas cabezas fueron adquiridas por el Anglo.

He aquí una lista de los principales premios acordados, y los



Novillos de la raza Hereford, campeón lote.

minución de la calidad media de nuestros ganados... y que la venta y matanza de vacas, vaquillonas y terneros de excelente clase en los tiempos de crisis ha producido la selección regresiva que ha determinado dicha disminución de la calidad media de nuestros rodeos, a lo que agregaremos como conclusión que la disminución de nuestro stock ganadero se ha operado en las zonas de la más alta calidad de ganado y no en las de inferior clase.

"Todo esto impone la necesidad de que todas las instituciones rurales del país, los industriales y aun los poderes públicos se preocupen de cubrir la merma de la calidad de nuestro stock ganadero, mejorarlo y superarlo para mantener la conquista de cuarenta años de esfuerzos y sacrificios de nuestros hacendados."

Guillermo J. Peters



Antes de Acostarse

TOME Ud. LAXOL. Cultive su hermosura atendiendo a la higiene y practicando la limpieza interna de su organismo, LAXOL da color al semblante, remedia la indigestión y laxa satisfactoriamente, sin causar náusea ni retortijones y sin repetir.

Use Ud. Laxol para conservar su salud. Es un hábito que debían adquirir todas las mujeres. Dulce como la miel, no deja resabios y ayuda a los intestinos a funcionar bien, sin irritarlos.



Hasta en el más olvidado rincón de la tierra se encuentra el ODOL. No puede decirse lo mismo de dentífrico alguno. Solamente un agua dentífrica verdaderamente buena, puede tener un éxito tal. Cuando quiera estar seguro de conseguir algo realmente bueno, entonces emplee el ODOL y no acepte sustitución alguna.

NO NOS DORMIMOS

en los laureles, tratamos siempre de superarlos, prueba de ello es la nueva faja que lanzamos a la venta confeccionada en buen elástico, con cuti, ligas, y dos aberturas con cordones; es un nuevo modelo que sienta admirablemente. Su precio es:



De 30 cmts. de alto..... \$ 4.00

De 35 cmts. de alto..... \$ 5.00

Tenemos un nuevo tipo de modelador de forma derecha, confeccionado en género lavado y fuerte, especial para esta clase de corsés, al precio de

\$ 8.—

Somos especialistas en fajas para operadas y enfermas. Atendemos recetas de médicos.

La Poupée

CERRITO, 122 (casi esquina Bmé. Mitre)
SUIPACHA, 875 (Anexo con peletería)
BUENOS AIRES



Los Trabajos Intellectuales

generalmente constituyen un estorbo para el ejercicio físico que requiere el buen funcionamiento de las vías digestivas. De ahí el gran número de enfermedades sin carácter específico que estragan la salud y perjudican el vigor intelectual. En estos casos se recomienda, para compensar la falta de ejercicio físico el uso de la

ENO "FRUIT SALT"
(MARCA DE FABRICA)

SAL DE FRUTA

Este preparado reúne las propiedades valiosas de frutas maduras, constituyendo un excelente refresco y laxante suave, de efecto benéfico en el sistema nervioso. Se puede tomar en cualquier momento, sin inconveniente alguno. Exijase la única legítima.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Preparado exclusivamente por

J. C. ENO. Ltd., Londres, Inglaterra

Agentes exclusivos:

Harold F. Ritchie & Co., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney



Satisface

Cuando Vd. pruebe el jabón Williams para afeitar, notará complacido, cuán rápidamente forma espuma, que no se seca en la cara, y qué beneficioso es para el cutis, pues no lo estira ni irrita.

Williams

JABONES PARA LA BARBA

De venta en todas partes
Capital \$ 1.60

MAYON LTDA. AGENTES DE J. B. WILLIAMS Co.

Enlaces



Gersenovitz - Lifchitz. — Carlos Casares.



Bulatof - Slanquebick. — América.



Lizaso - Arcubi. — Cacharí.



Deban - Falerica. — 9 de Julio.



Fordkan - Mesurado. — Tucumán.



Carlín - Piccardo. — Moldes.

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

NI COMBINACIONES

NI COMPLICACIONES

Unos sellos, que se toman de la manera más fácil colocándolos sobre la lengua y bebiendo encima un vaso de agua; eso, y nada más, son los **Cachets Collazo**. Combinaciones de varios medicamentos que dificultan y entorpecen las curaciones, no las requieren este tratamiento; aparatos auxiliares, instrumentos que, si no son manejados por mano de profesional experto, pueden hasta constituir un peligro para el enfermo, no se necesitan. Todo es sencillez, todo simplicidad. Y por sobre estas condiciones, ya tan notables por sí, están la eficacia, mil veces comprobada, de los **Cachets Collazo**, su rapidez de acción, su economía, y, cualidad esencialísima muchas veces, la completa reserva con que pueden usarse.

Los **Cachets Collazo** están indicados para el tratamiento de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, catarro vesical, filamentos de la orina, vaginitis, metritis, leucorrea (flujos de las señoras y niñas) y demás enfermedades análogas de uno y otro sexo.

En todas las Farmacias. Precio \$ 6.50

Folletos explicativos y muestras de Azúcar y
Pomada Collazo se remiten gratis solicitándolos a

Específicos Collazo

Perú, 71 — Buenos Aires.

Farmacia del Cóndor

Córdoba, 864 — Rosario.

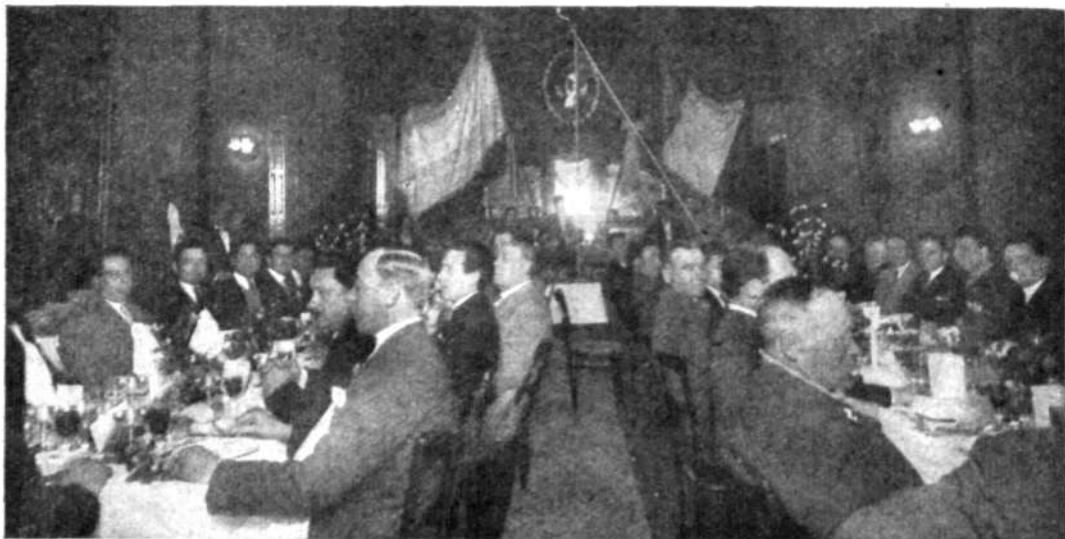
TODOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias

TODOS

ASMA

Los que tengan **ASMA** o sofocación usen los **Cigarrillos antiásmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.



Banquete realizado en la Sociedad Francesa, festejando el aniversario de la toma de la Bastilla.

LA LEYENDA DE LAS MOSCAS

Dice una leyenda de Silesia, refiriéndose a la creación de la mosca, que cierto día Nuestro Señor Jesucristo se paseaba con San Pedro, cuando vió a un hombre que descansaba perezosamente a la sombra de un árbol. Preguntóle cuál

era el camino más corto para llegar a la ciudad, y el hombre, sin dejar su cómoda posición, indicó la dirección que se le pedía con un flojo movimiento del pie.

Entonces Jesús ordenó a San Pedro que tirara al hombre un puñado de tierra. Así lo hizo el apóstol y — ¡oh prodigio! — las partículas de tierra transformáronse en in-

sectos alados que obligaron primero al perezoso a poner en acción acelerada brazos y piernas y, finalmente, a renunciar a su dulce abandono.

Esta es la leyenda de la creación de las moscas, que molestan al holgazán en forma indirecta, obligándole a salir de su vergonzosa inacción.

EL AHORRO

INSTITUCION ARGENTINA DE CREDITO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1911
LAVALLE 302 BUENOS AIRES

ACUERDA CREDITOS

A EMPLEADOS, COMERCIANTES,
PROPIETARIOS Y SOBRE TITULOS

RECIBE CAPITALES

ABONANDO LOS MEJORES TIPOS
DE INTERES. PIDA PROSPECTOS

HERNIA HERCULEX

¡Cura la HERNIA!!

La electricidad galvánica devuelve la elasticidad a los tejidos relajados, cierra la herida y la curación es un HECHO.

Pida datos hoy mismo a Sec. S.

VIGOR VARONIL

La causa de su pérdida y el modo de recuperarla, "VIGOR" SU USO Y ABUSO POR EL HOMBRE. Pida este librito hoy mismo. Es GRATIS para todo HOMBRE DEBIL.

Cía. SANDEN C. Pellegrini, 105
Buenos Aires

HORAS DE OFICINA: DE 9 A 18

NUESTRO OBSEQUIO

PARA NUESTROS CLIENTES

NUEVO ALBUM en colores naturales de las distintas clases de aves que cultiva el "Criadero Excelsior" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envíe \$ 2 m/n; ofrecemos además los siguientes libros ilustrados: "Manual de avicultura" (sobre incubadora e implementos modernos), \$ 1.20 "La cría de abejas", \$ 0.50. "La conservación de fruta", \$ 2. "Industria Lechera", \$ 1.50. La colección completa en \$ 6.— m/n. Oferta limitada. Escriba en seguida.



EXPOSICION EXCELSIOR Juramento, 5148 - Bs. As.



¡Que Puntería!

ES verdaderamente intensa la emoción que experimenta un tirador cuando, merced a un arma en la que puede confiar, logra marcar un alto número de puntos.

Muchos hombres que con un revólver o una pistola de calibre corriente no consiguen una buena clasificación como tiradores, logran aventajarse cuando emplean una Pistola Automática Colt del calibre 22, Modelo Tiro al Blanco.

Hecha a propósito para un tiro rápido y cerrado, esta Pistola Automática Colt calza perfectamente bien en la mano e infunde esa precisión absoluta que surge de un sentimiento de gran confianza.

Es también el arma liviana que goza del favor de los cazadores, hombres de campo y obrajeros, porque éstos saben que es "tan segura y de tanta confianza" como todas las otras armas Colt.

Empléanse con esta Pistola los económicos cartuchos 22 Largo Rifle, a percusión excéntrica, poderosos y precisos.

Pida a su armero que le muestre la Pistola Automática Colt, calibre 22, del Modelo Tiro al Blanco.

COLT

SOLICITE EL
CATALOGO
COMPLETO

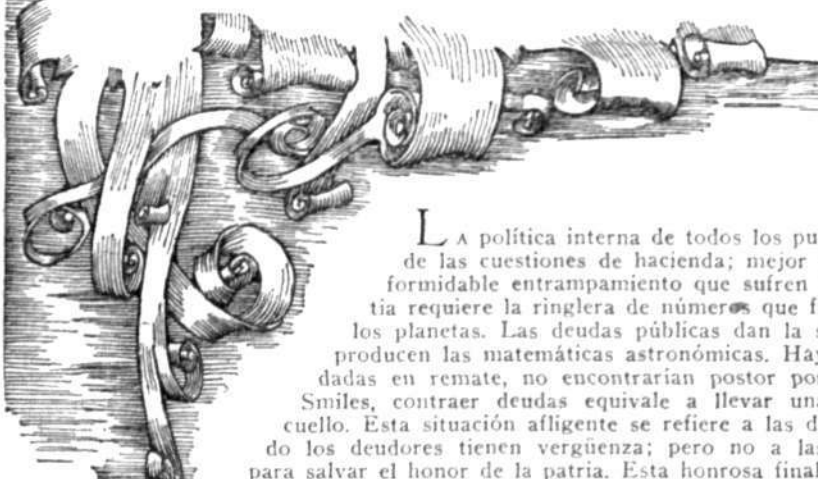
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. Co.
HARTFORD, CONNECTICUT, E. U. de N. A.



Colt, calibre 22, Modelo Tiro al Blanco

HOMBRES QUE SABEN lo que un COLT PUEDE HACER.

Las triquiñuelas de los ministros de Hacienda



LA política interna de todos los pueblos gira hoy en torno de las cuestiones de hacienda; mejor será decir en torno del formidable entrampamiento que sufren los estados, cuya cuantía requiere la ringlera de números que fijan las distancias entre los planetas. Las deudas públicas dan la sensación mareante que producen las matemáticas astronómicas. Hay naciones que, liquidadas en remate, no encontrarían postor por lo que deben. Según Smiles, contraer deudas equivale a llevar una piedra de molino al cuello. Esta situación afligente se refiere a las deudas personales, cuando los deudores tienen vergüenza; pero no a las colectivas, contraídas para salvar el honor de la patria. Esta honrosa finalidad quita a las deudas nacionales ese carácter depresivo que tienen las que contraen los individuos, algunos de los cuales, dotados de un amor propio excesivo, no pueden aguantar la condición superior de sus acreedores, y acaban por perder la cabeza, primero moralmente y luego de un tiro. Las deudas de estado, colectivas o nacionales, no producen estos deplorables arrebatos. Diluida la responsabilidad en toda la generación presente y en las que vengan por espacio de cuarenta siglos, apenas se sienten sus efectos. La humanidad actual lega a la venidera el más colosal de los clavos que registra la historia del mundo. Quizás el problema no tenga más solución que dejarlo hincado, abandonando definitivamente la quimera de su extracción.

ENTRE TANTO, el arbitrio de los hacendistas traza múltiples planes económicos y financieros. Cada partido político tiene su salvador, o, por lo menos, el barajador de cifras, cuyos cálculos producirán beneficios superiores al maná enviado graciosamente a los israelitas. Este hombre providencial, este maravilloso alquimista, colmará de oro las exhaustas cajas del tesoro público. Sus partidarios celebran mítines y escriben en sus diarios, recogiendo los complicados conceptos y las más complicadas columnas numéricas de su gran hacendista. Según el juicio de éste y de sus fervientes adictos, el gobierno y su ministro están llevando al país a la ruina definitiva, al más completo descalabro. El aturdimiento y el desorden reinan por todas partes. Los gastos no son reproductivos, se evaporan, se dilapidan. "Las generaciones futuras pedirán estrecha cuenta... etc." — dice un editorialista retórico que a gatas sabe multiplicar. Al día siguiente, en la misma columna, un sociólogo mete el corazón de la burguesía en un puño, anunciando que el ministro de hacienda conducirá el país "a los abismos insondables de la anarquía". Los buenos burgueses se estremecen ante esta terrible metáfora, viendo en puerta el reparto social. En el parlamento no es menor el cisco. Desde el discurso doctrinario hasta la pulla irrespetuosa, el conductor del destartado carro de las finanzas sufre una granizada de ataques en que se confunden los números con los denuestos, el argumento o el sofisma económico con la ironía mordaz. Si decreta impuestos sobre los ricos, le dicen que ello equivale a matar la industria, la agricultura y todas las fuentes de riqueza. Si los establece sobre los pobres, le arguyen con la pavorosa miseria del pueblo. Si los carga, a la vez, sobre pobres y ricos, la oposición manifiesta a gritos que eso es estrujar las ubres de la nación. Si propone empréstitos externos, se le echan igualmente encima, diciendo que es reducir la independencia económica del estado. Si se inclina por los empréstitos internos, tampoco es admisible, porque sustraen capitales al desenvolvimiento del trabajo y de la producción. El ministro, en fin, no acierta de ninguna manera.

— ¿Qué debo hacer, entonces? — pregunta, agobiado por aquel diluvio de ataques furibundos.

F r a n c i s c o G r a n d m o n t a g n e

— ¡Dimitir! ¡irse! ¡marcharse! — vocifera la oposición, agotando todo el léxico alusivo a soltar la cartera.

Asfixiado por la triple atmósfera hostil, la parlamentaria, la periodística y la mitinera, el hombre se va a su casa "con la tranquilidad de haber cumplido con su deber". En todas partes, los hombres públicos son los únicos que gozan el privilegio de no conocer la inquietud ni la zozobra sobre cuanto ejecutaron. Con la misma fe que esperan los místicos el reino de los cielos, aguardan ellos el fallo favorable de la historia. Pero, tranquilos en este punto, desconocen el reposo en la diaria lucha política. Y apenas caídos, tornan con mayor enardecimiento a la brega, dispuestos a emplear los mismos procedimientos, o peores, que los adversarios utilizaron para abatirlos. Volverán al palenque "con la tranquilidad de ir a cumplir con su deber". Unas veces por dispónese a cumplirlo, y otras por haberlo cumplido, los políticos gozan en su fecunda vida de la más constante tranquilidad...

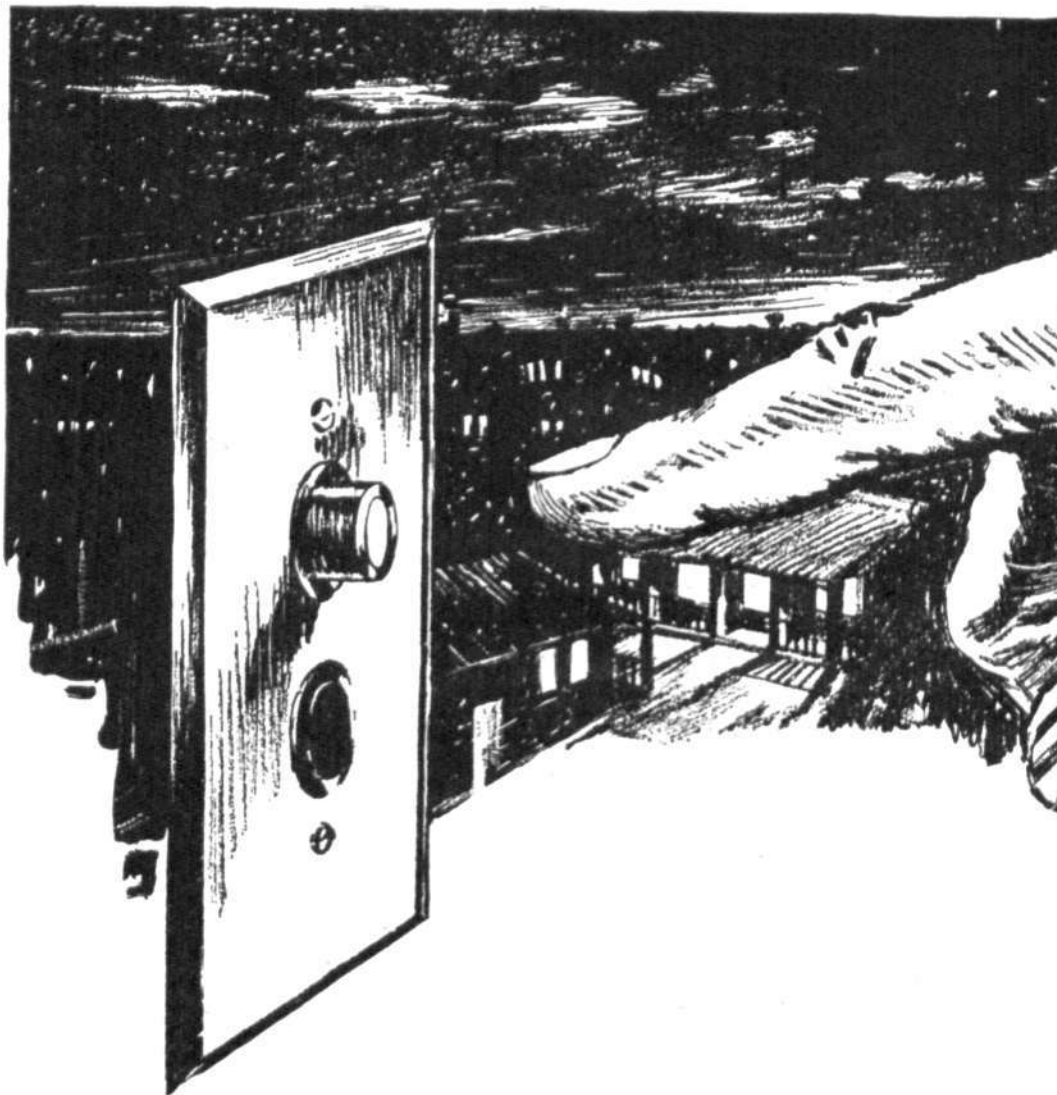
Y A está en poder del nuevo arbitrista la cartera de hacienda. Otros ministerios han caído igualmente en manos de los más significados opositores, de aquellos que más peroraron en el parlamento, oponiéndose a los impuestos a los ricos y a los pobres, a los empréstitos internos y externos, a las nuevas emisiones, a los cuatro o cinco procedimientos, en fin, existentes desde la creación de los estados para que éstos obtengan de la sociedad los recursos que necesitan.

El porvenir de los asaltantes del poder, de todos los ministros, depende de los planes de su colega, del encargado de encarrilar las finanzas. No defrauda el arbitrista las esperanzas de su partido. Lo primero es suprimir el déficit, lograr la nivelación y hasta obtener un pequeño superávit. El ministro lo consigue al punto con sólo dividir la obra económica en dos partes: en presupuesto ordinario y presupuesto extraordinario. El primero es fijo; el segundo, fluctuante. Todo el éxito del gobierno sobre sus adversarios políticos estriba en que el presupuesto ordinario aparezca equilibrado. Para ello el ministro le descarga de todas las partidas necesarias y las arroja sobre el extraordinario. La nivelación está conseguida. Los amigos aplauden en el parlamento; los diarios del partido agotan el repertorio de los adjetivos apologéticos.

Luego, en el curso del año, el presupuesto extraordinario va adquiriendo un volumen imponente. Han surgido mil necesidades imprevistas; todos los ministerios han tenido que recurrir a créditos especiales para atender obligaciones perentorias. Se consiguió, en suma, sanear el presupuesto ordinario, pero se ha infestado el extraordinario.

Y al final del ejercicio económico, el déficit es mayor que antes, la deuda ha crecido, la moneda se ha depreciado y la vida se ha vuelto mucho más cara. Los que fueron desalojados del poder arremeten contra los que ahora lo ocupan. Como el pueblo no ha encontrado alivio alguno, pues lo que no ha pagado por el presupuesto ordinario, se lo han sacado — y algo más — por el extraordinario, apoya con su aplauso a los nuevos opositores, creyendo, en su eterna ingenuidad, que al fin hallará la receta de la salvación económica. Arrollado por la crítica escrita y parlante, el redentor de la hacienda por el procedimiento de la división del presupuesto en ordinario y extraordinario, abandona la cartera, no sin anunciar que lo hace, como el anterior, "con la tranquilidad de haber cumplido con su deber".

Las crisis políticas y la rotación de los gobiernos son incesantes en toda Europa. Sin género de duda, todos los hombres públicos, y muy especialmente los hacendistas, cumplen con su deber. Lo que ya no parece tan fácil es cumplir con lo que se debe...



¡Hágase la luz!



La casa Juan y José Drysdale y Cía. se ha identificado con el progreso de la Argentina, difundiendo los implementos y equipos más refinados por toda la República.

Durante casi medio siglo ha contribuido al adelanto de esta gran República, y ahora llega el turno a la más reciente de las invenciones que proporciona todo el confort de la electricidad a aquellas regiones hasta ahora privadas de esta comodidad por su alejamiento de las usinas eléctricas. El equipo eléctrico "Sunbeam" ha sido seleccionado por Juan y José Drysdale y Cía. por ser el más eficiente, seguro y de confianza entre sus similares. Pone a su disposición todas las comodidades de la electricidad en su propia casa, donde quiera que sea.

Instale un equipo "Sunbeam" y esparza la alegría que procura la electricidad en el hogar; utilícela en sus múltiples aplicaciones caseras.

Tendremos el mayor placer en dar todos los informes que se nos solicite respecto a este gran invento, que puede adquirirse a un precio muy moderado.



Tilde Vd. los artículos que le interesan, envíenos la lista y a vuelta de correo recibirá el o los catálogos correspondientes.

V

ACEITES

Aceites y Grasas "Veelol" - Aceites Industriales - Naftas Tydol - Bencina Tydol - Kerosene Chester

SANIDAD

Artefactos Sanitarios: Baños, lavatorios, inodoros, bidets, piletas, etc. - Válvulas "Sloan" para inodoros - Azulejos y mosaicos finos - Acero estampado para cielo rasos - Muebles de escritorio

CORRALON

Maderas de construcción - Pino blanco, Pino tea, Spruce - Pino Paraná, Oregon, Austriaco - Alambres lisos y galvanizados de púas - Baldosas y tejas francesas - Antisísmicos en polvo y fluido

FERRETERIA

Alambre tejido gallinero - Armería y cuchillería en general - Balanzas - Barnices - Bulones "Guanaco" - cabeza redonda y cuadrada - Cabo algodón, Cáñamo, Sisal, Manila - Cables acero - Calentadores y Caloríferos a kerosene - Cuchillas para parva - Cocinas a leña y carbón - Desgranadoras a mano - Estufas a fuego continuo - Estufas a leña y carbón - Heladeras - Herramientas carpintero y herrero - Horquillas - Máquinas coser y bordar - Máquinas lavar - Pallas - Pinturas preparadas y en pasta y Artículos de ferretería en general

FIERROS

Fierro y Acero en barras y en chapas - Herramientas y útiles para talleres mecánicos - Máquinas industriales - Fuelles, fraguas, bigornias, crisoles - Elásticos para carros, Pincetas

LONAS

Lonas y Carpas impermeables "Guanaco" - Carpas para playas y jardines - Lonas de algodón - Papel aislador - Lonas rayadas para toldos - Renuevatechos y Tapagoteras Techado

MAQUINARIA

Aporcadores y Cultivadores de maíz - Arados "EL RUSO", "MOLINE" y "GUANACO" - Aventadoras de Cereales - Desgranadoras "CLAYTON" y "SANDWICH" - Enfardadoras, Espigadoras - Trilladoras "GUANACO" - Escaradoras de Alfalfa - Implementos "UNITILLER" para Tractor "FORDSON" - Malacates, Motores y Calderas - Molinillos y Quebradores de cereales - Rastras de dientes y de discos - Sembradoras de trigo, lino, maíz, etc. - Sembradoras y cultivadores "LISTER" - Trilladoras "CLAYTON" y "TWIN-CITY" - Tractores "TWIN-CITY", "ORUGA" y "GUANACO"

MOLINOS

Molinos a viento "Guanaco" - Bombas a mano - a fuerza motriz - Bombas de rociar y accesorios - Caños galvanizados, Caños de goma, cilindros - Herramientas para poceros - Máquinas y Herramientas para la perforación de pozos artesanos

"KELVINATOR"

La refrigeración eléctrica perfecta.

"SUNBEAM"

Equipo de luz eléctrica.

SEGUROS

contra incendios.

TE "EL EXCELENTE"



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



2288. — Preparándose para la pesca.
Raúl Villegas



2289. — 9 de Julio 1926. — Desfile militar.
Norberto Genco



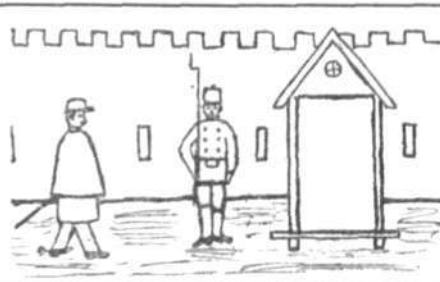
2290. — El santo de Pirula.
R. C. Buanocores



2291. — Mi tío en la peluquería.
Carlos E. Tradatti



2292. — Duggan, Olivero y Capanelli, en descanso.
Miguel Infante



2293. — Un soldado haciendo la guardia.
José J. Casamino

UN ESTÓMAGO FATIGADO

La Magnesia Bisurada

es el único remedio para impedir los disturbios digestivos y evitar la acumulación excesiva de ácido en el estómago origen de los mismos, asegurando de este modo una digestión perfecta. Jamás sufriréis de indigestiones, ardores, acedias, ni flatulencias, si a los primeros síntomas tomáis media cucharadita de las de café, de Magnesia Bisurada en un poco de agua. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

LOS AFAMADOS SOMBREROS "MONZA"



Por sólo \$10



En Negro Verde Gris Beige Marrón o Topo

Fabricación Italiana. Formas de moda. Doré y Ribete. Con forros de seda.



Se remite libre de gastos a cualquier punto de la República.

PIDAN CATALOGO GRATIS
C. DELLA CORTE
SAN JUAN, 1999 - Bs. Aires

SI DESEA TEÑIR BIEN USE

ROSEDAL

y grande será su satisfacción al ver sus vestidos convertidos en nuevos con

ROSEDAL

un colorante que jamás engaña porque es el mejor de todos

ROSEDAL

usado siempre con éxito por infinidad de señoras

ROSEDAL

Una madre nos escribe

"La presente tiene por objeto que me sea enviada otra caja de Pastillas McCoy de Aceite de Hígado de Bacalao, pues dan muy buen resultado. Mi chica, antes de tomarlas, pesaba 48 kilos y hoy después de tomar dos cajas ha aumentado 6 kilos; pesa ahora 54 kilos. Las Pastillas McCoy dan un resultado eficaz y excelente. — J. M. de L., Villa Gobernador Domínguez, Entre Ríos".

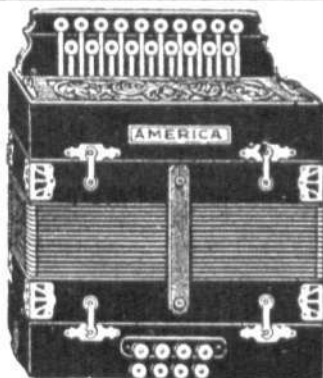
En venta en las buenas farmacias.

CON MAESTRO GRATIS

Nº 3007. Hermosa y sonora guitarra en fino nogal con artísticos mosaicos en la tapa armónica.

Con método fácil y embalaje gratis por sólo

\$ 13⁹⁰=



CON METODO GRATIS

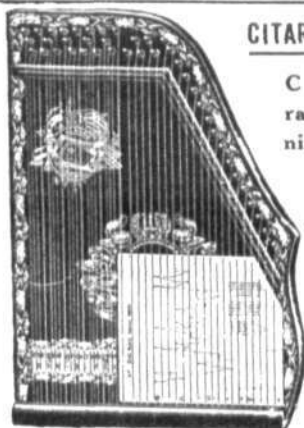
Nº 6010. — Gran ACORDEON "América", de 8 bajos y 19 voces vibrantes y armoniosas. Construcción fuerte y esmerada. La remitimos con emb. gratis, por sólo

\$ 18

CITARA UNIVERSAL

Cualquiera, (hasta un niño) puede tocar en ella inmediatamente y sin maestro. Mide 48x38 cm.

\$ 25



Incluimos 25 piezas, entre Tangos, Fox Trots, Romanzas, Operas, etc. 2 púas y embalaje gratis.

Nº 5606. Magnífico mandolín con espléndido escudo de mariposa. Inrustaciones de nácar. Clavijero mecánico.

Lo remitimos con embalaje gratis y método para aprender sin maestro al estupendo precio de

\$ 20



UKELELE

el original, gracioso y típico instrumento de Hawai.

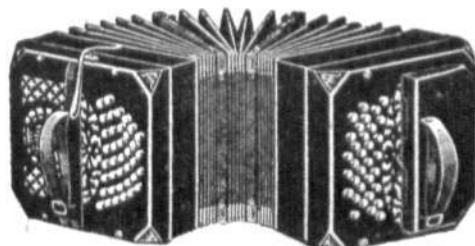
Lo remitimos con embalaje gratis al excepcional precio de

\$ 17⁵⁰=



BANDONEON

para aficionados, en fina caja de jacarandá. 71 teclas de nácar. Fuelles reforzados.



Con método para aprender sin maestro y embalaje, al sensacional precio de

\$ 160

Solicite catálogo gratis del instrumento que le interesa.

CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA
CASA AMERICA

Av. de Mayo 979 — Bs. Aires

Agentes y bomberos premiados

Entrega de medallas al mérito concedidas por la Liga Patriótica y la S. Protectora de Animales



Felipe Silva, sargento distinguido. Manuel Clarena, del cuerpo de bomberos. Juan F. Quinteros, sargento de bomberos. Augusto Ferrín, agente de la sección 42ª. Martín Soto, agente de la sección 29ª. Alejandro Contreras, agente de la sección 17ª. Antonio P. Girando, agente de la sección 17ª.



Fermin Bustos, agente de la sección Tráfico. Clodomiro A. Díaz, agente de Tráfico. Constantino Tomás, agente de policía. Nicolás Bartolotta, agente de la sección 26ª. Francisco Mollo, agente de la sección 33ª. Agustín Alemán, agente de la sección 4ª. Pedro Pérez, sargento de la sección 13ª.



Wenceslao F. Pérez, agente de la sección 1ª. Sebastián M. Gómez, agente de la sección 1ª. Esteban Corso, agente de la sección 31ª. Nicolás Fucarrace, agente de la sección 43ª. Angel A. Cano, agente de la sección 14ª. Francisco Fernández, agente de la sección 24ª. Alberto Cueto, agente de policía.



Alejandro Alvarez, agente de la sección 4ª. Casto J. Correa, agente de Tráfico. Fernando C. Correa, de la sección 34ª. Esteban Bárcena, agente de la sección 19ª. Manuel Abi, agente de la sección 12ª. Ciro S. Rosales, agente de la sección 40ª. Olegario César, agente de la sección 3ª.



Cirilo Arévalo, agente de la sección 3ª. Manuel Soria, agente de la sección 5ª. Angel Godoy, agente de la sección 22ª. José Delgado, sargento de bomberos. Pedro I. Giniçhane, agente de la sección 4ª. Erasmo Alarcón, agente de la sección 23ª. Pedro Morante, agente de la sección 22ª.

Crónica gráfica policial



Rafael E. Rodríguez, que dió muerte a tiros de revólver a Ubaldo Héctor Chierico, capataz de los talleres del F. C. O., en Liniers, donde ambos trabajaban.



Francisco Mazzeo o Garmendia, detenido por la policía por estar sindicado como autor de la muerte del sujeto de malos antecedentes Juan Rovelli.



Arsene Sparontionmann, matador de la mujer Susanich Achatuyan, a quien festejaba. Como ella se negara a acceder a sus deseos la ultimó a balazos.



Nicolás Polito, homicida. A la terminación de una partida de naipes y cuando los parroquianos se retiraban del almacén sito en la calle Cuenca, 1384, Varano fué recogido con una herida de bala, de resultas de la cual falleció poco después. Hechas las averiguaciones se comprobó que Polito había sido el matador.



Domingo Varano, víctima.



CARABANCHEL SUPERIOR LA TRIGUENA

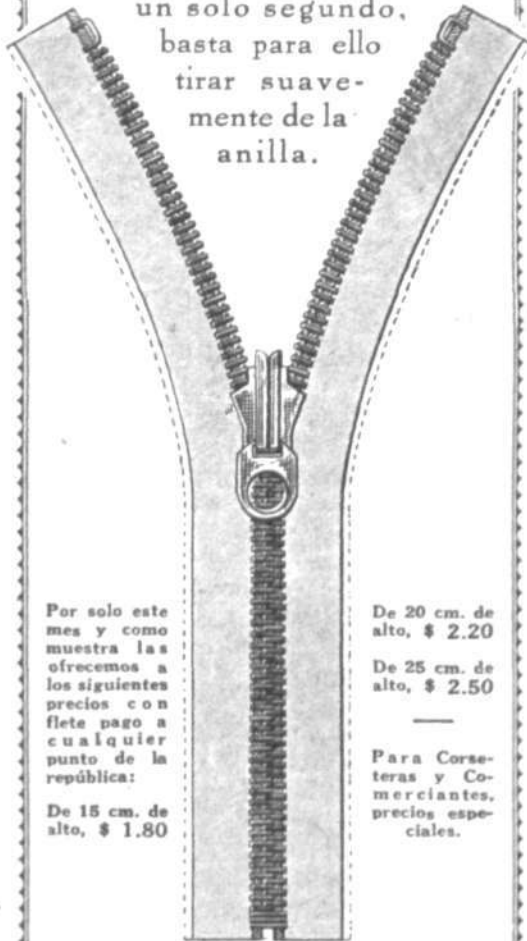
HERWIG Y C^{IA}

El mejor de producción nacional

ROSARIO DE S^{TA} FÉ

Una nueva comodidad

que inspira plena confianza por su sólido mecanismo y estilo sencillo, la ofrecen estos **CIERRES AUTOMATICOS** de reciente invención. Aplicables especialmente para Fajas, Corsés, Vestidos, Carteras, Pantalones, Breches y muchas otras prendas. Este cierre cuya aplicación es sencillísima se abre y cierra con asombrosa precisión en un solo segundo, basta para ello tirar suavemente de la anilla.



Por solo este mes y como muestra las ofrecemos a los siguientes precios con flete pago a cualquier punto de la república:

De 15 cm. de alto, \$ 1.80

De 20 cm. de alto, \$ 2.20

De 25 cm. de alto, \$ 2.50

Para Corseteras y Comerciantes, precios especiales.

PEDIDOS A:

Casa IZQUIERDO

LA MAS IMPORTANTE DE SUD AMERICA

CARLOS PELLEGRINI, 490

Unión Telef. Mayo, 0313 - Bs. Aires



TRASUNTOS

El amigo (que asiste a las visitas de las dactilógrafas que buscan trabajo). — ¿Pero por qué te encaprichas en que deba tener el pelo rojo?

El hombre de negocios. — Porque mi mujer lo tiene así...

La memoria humana

La memoria humana ha sido recientemente objeto de estudio por un sabio alemán, que proporciona las siguientes conclusiones:

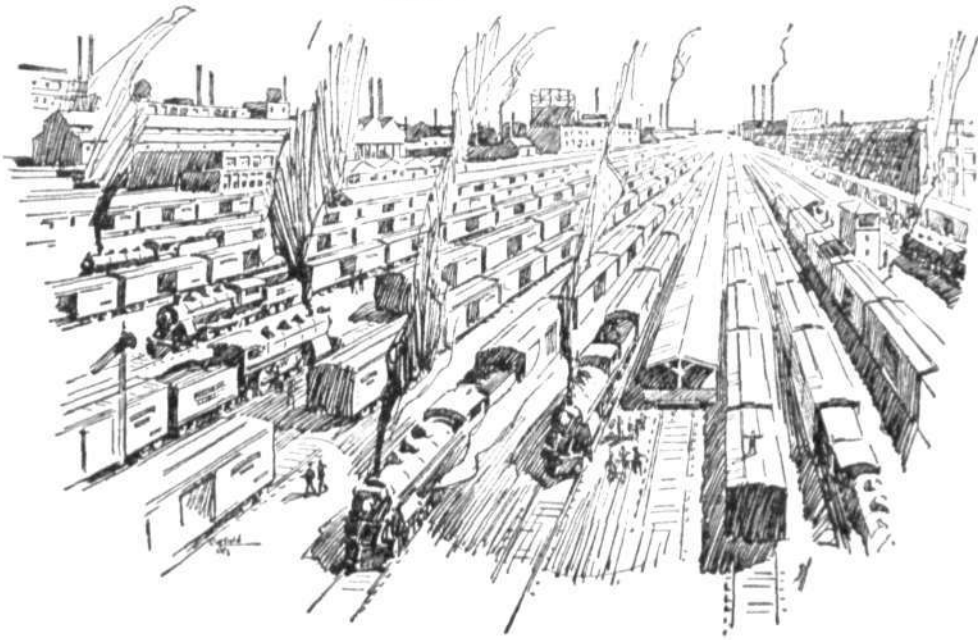
Un niño retiene más de 500 palabras; un adulto, 20.000; se han registrado casos excepcionales, tales como el del profesor Osa Gray, que recuerda el nombre de 25.000 plantas. Algunos hindúes recitan de memoria los 10.000 versos de su gran poema el "Rig Veda". Los chinos y algunas tribus de la Polinesia tienen una memoria no menos extraordinaria. En cuanto a los músicos, es de sobra sabido que hay muchos que pueden estar tocando varias horas sin necesidad de papeles de música.

Si el explorador Etanley volviera a hacer su famoso viaje a través de las selvas vírgenes de Africa, no encontraría el Continente Negro tan negro, tan lóbrego como lo dejó. Al menos, hallaría luz eléctrica en algunas aldeas, y si esperase unos meses, hasta podría andar parte del camino por el ferrocarril eléctrico, de 354 kilómetros, que se está construyendo en el centro del Congo Belga.



SALTA A LA VISTA

¿Verdad que ustedes ven la que ha conseguido el empleo?



De La Gigantesca Fábrica Dodge Brothers Salen Diariamente 200 Vagones

Del gran establecimiento Dodge Brothers salen día tras día 200 vagones repletos de automóviles Dodge Brothers.

Acoplados, estos vagones ferroviarios formarían un tren de casi cinco kilómetros de longitud.

Así puede formarse idea aproximada de las enormes proporciones

de la fábrica Dodge Brothers en Detroit.

En efecto, ocupa el tercer lugar entre las fábricas de automóviles más grandes del mundo. Su enorme producción le permite efectuar economías en la compra de materiales y en la construcción de sus productos — economías que se reflejan notablemente en el moderado precio a que se venden estos fuertes y seguros vehículos.

Precios s/w. Bs. Aires, con magneto y
5a. goma:

Automóvil de turismo . .	\$	3.650
Autosedan	"	4.300
Automóvil Comercial en- rejado	"	3.900

JULIO FEVRE Y CIA.

AV. LEANDRO N. ALEM 1620 - 1640 - BSA
SUCURSAL, ROSARIO ENTRE RIOS 579

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS



que, día, apenas había llegado a la escuela, Fernandito encontró a varios de sus compañeros que hablaban acaloradamente, y curioso como era, quiso oír

qué discutían.

Uno decía:

— Lo he visto yo con mis ojos y no me engaño. Era Floro.

Y otro contestaba:

— Es bastante vanidoso, es cierto. Pero, no es malo.

— ¡Pero, hoy lo veréis! Parece un pavo cuando va dando vueltas. No ha de tardar en llegar porque al venir a la escuela lo he visto en la plaza del pueblo. Seguramente estaba allí para hacerse ver.

— Cállate, que aquí viene.

En efecto, en aquel momento entraba a la escuela Floro Dertas. Caminaba muy tieso, con la cabeza alta, con aire de superioridad, no dignándose dirigir ni siquiera una mirada a sus compañeros próximos a él.

— ¡Eh!, buenos días, Dertas — dijo uno de ellos, para hacerlo hablar. — Mal tiempo, hoy, ¿no es cierto? Frio y húmedo.

— Sí, sí, es feo; pero yo ni siquiera me apercibo. Con el traje que llevo y este sobretodo tan abrigado, estoy muy bien resguardado.

Y se pasó las manos por el sobretodo con gran complacencia.

— Dime, Dertas, — continuó el compañero — ¿es verdad que ahora se usan los sombreros con el ala un poco levantada al costado?

— Ciertísimo — respondió Dertas. — Como ves, yo también lo llevo así. Me gusta estar siempre a la última moda.

Diciendo esto, trató de ordenar los rebeldes rizos de su cabellera.

Sonó en aquel instante la campana truncándose así la conversación que empezaba a ser demasiado insolente de una parte, y tonta y ridícula de la otra. Pero Floro Dertas aun en la escuela recordaba que él tenía que ser el figurín de última moda, y estudiaba el menor movimiento para que no se le hiciera una arruga en el traje, los cabellos no se le desordenasen, y que el conjunto de toda su persona ofreciese el aspecto de un señorito elegante.

Floro Dertas quería parecer un señorito a la moda y no comprendía que el honor de un niño o de un adolescente no está en la elegancia del vestido ni del peinado, sino en la bondad, en la modestia y en el cumplimiento del deber.

El maestro que observaba siempre a sus discípulos, que los amaba como un padre, intentó poner término a la vanidad de aquel niño. Una mañana encontraron sus alumnos escritas en el pizarrón las siguientes reflexiones:

— Os recomendó no atraer la

atención de los demás por el traje que lleváis.

— Nadie debe envanecerse de la riqueza que disfruta, porque esto no contribuye en nada a realzar el mérito de una persona.

— El niño que trata de deslumbrar a sus compañeros y amigos por las ropas que lleva puestas, no merece amistad ni estimación.

— El que busca la luz fuera de sí mismo, que procura impresionar con brillo prestado, merece se le aplique la fábula del grajo vano, que se vistió con las plumas del pavo.

— Brilla con luz más esplendorosa y radiante el más pobre de los hombres, que vive absorto en su trabajo y en la práctica del bien, que todos los vanidosos y presumidos por viejos que sean los pergaminos de su linaje o la riqueza con que la suerte los benefició.

— Todo el orgullo de nuestra vida debe fundarse en la probidad y en los valores que la bondad nos haya hecho alcanzar. Os ruego de custodiarla en vuestro corazón como un tesoro sin precio.

Sabemos que los preceptos de aquel sabio maestro y el cuidado constante que puso en desarraigar del corazón de Floro Dertas el feo sentimiento de la vanidad, han hecho desaparecer de aquella escuela "el figurín a la última moda".

Adelia Di Carlo.

100 Testimonios cada semana

**Son otros tantos motivos de gratitud
que recibimos de nuestros alumnos**

Usted también podrá mandar el suyo cuando en breve consiga un porvenir provechoso con su propio esfuerzo y nuestra guía, segura y rápida.

Unicamente nosotros podemos enseñar dibujo, porque somos PROFESIONALES de largos años de práctica.

Llene AHORA MISMO el cupón y le remitiremos GRATIS, prospectos que explican nuestro Gran Sistema de enseñanza de Dibujo, y las varias formas de GANAR DINERO CON EL DIBUJO.

LAVALLE, 900

BUENOS AIRES



Nombre
Localidad
Ferrocarril

ESTUDIOS "ZIER"

CASA DE FAMA EN DIBUJOS Y ENSEÑANZA

Muebles de Calidad

Cada modelo expuesto en nuestros GRANDES ALMACENES DE MUEBLES constituye de por sí lo mejor en calidad y presentación, lo que equivale obtener un satisfactorio resultado. Sus precios son los más convenientes.



JUEGO DE COMEDOR, construido en roble macizo norteamericano. Compuesto de: 1 aparador, amplio formato, metros 1.50, compartimentos internos; 1 trinchante, mármoles rosados, lunas biseladas, herrajes y aplicaciones de bronce; 6 sillas, asiento y respaldo tapizado en cuero búfalo, y 1 mesa con tabla de extensión. El juego completo, según detalle, **450.**— pesos



Modelo 200. — COCHE plegadizo, con capota de tela imper. elásticos graduables, interior finamente tapiz., manijas de ébano, ángulos níquel, y ruedas con llantas de goma. Se adapta para cama o como coche de paseo. Acabado en color negro brillante **\$ 70.**— o en marrón



ANDADOR norteamericano importado, armazón de acero con resortes, asiento de madera esmaltada suspendida sobre muelles, igual al modelo, **16.**— pesos



Modelo 1550.—DORMITORIO gran formato, 3 cuerpos, construido en roble norteamericano o en cedro macizo, lustre a muñeca en color claro u obscuro, lunas biseladas, mármoles de color a elección. Compuesto de: 1 ropero cuerpo central, saliente interior con estanterías y divisiones, 3 cajones al frente, partes laterales talladas, costados tableros replanados, 1 "toilette" forma cómoda-tocador, 3 lunas móviles, 2 mesas de luz con repisa. Cama matrimonial, elástico reforzado. El juego completo, precio rebaja- **425.**— do, como reclame



CARRITO alto, de roble norteamericano importado, respaldo tallado inclinable a varias posiciones, **\$ 45.**—

Catálogo general de Muebles edición N° 10. Cochecitos y carritos nacionales e importados, letra A.

Modelo 1720. — SILLA de Viena importada, asientos y respaldos estampados, artículo muy reforzado. La media docena, **\$ 35.**—



Sirlin & Hnos
Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Lo más destacado de los deportes



Bacán, que ganó el premio General Pueyrredón en 4 minutos y 21", batiendo a Zarpazo II por medio pescuezo.



Instantánea que presenta la llegada del premio clásico General Pueyrredón vista de frente, observándose el estado lamentable de la pista.



El boxeador chileno Ussariaga, que ganó en buen estilo la pelea sostenida con Pacheco.



El peruano Brisset que venció a Hevia, realizando un match muy interesante.

En el Coliseo, nuestros pugilistas prestaron su concurso en el festival Pro Olivero, realizando buenos combates. Gandolfi Herrero fué el ganador del match más discutido.



Los pugilistas González y Kelly, que hicieron un match sin decisión, demostrando ambos buenas calidades y energías sobradas.





Tres condiciones esenciales

- 1.º MEDICOS
- 2.º QUIMICOS
- 3.º FARMACEUTICOS

Nuestro servicio de farmacia y laboratorio se ejecuta personalmente y los precios que cotizamos, además de ser los mismos para el interior que al mostrador, llevan la ventaja de ser

LOS MAS BARATOS DE PLAZA

FARMACIA NELSON

Manuel I. Nelson, Juan M. Nelson, Raúl A. Nelson y Carlos M. Nelson

Suipacha, 477/81 - Bs. Aires

Unión Telef. 4750, Rivad. y 3580, Mayo

ABIERTO TODA LA NOCHE

LA AMERICANA

\$ 195



RUJENSKY Hnos.

Corrientes, 1356 - Bs. Aires

Casa fundada en el año 1904

TALLERES PROPIOS

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS

Los del interior SOLICITEN CATALOGO 1926 con la nueva lista de precios. Se remite gratis.

DORMITORIO. — Este regio dormitorio, lustre roble o cedro, compuesto de 1 ropero, 1.20 m. de ancho, toilette cómoda, mesa de luz con repisa, cama 2 plazas con elástico especial, percha y toallero, lunas biseladas y aplicaciones de bronce. . . . \$ 195

El mismo, más chico. . . . \$ 155.—

GRAN RECLAME. — Bonito juego comedor, todo en ROBLE MACIZO norteamericano o cedro caoba, a elección del comprador, en estilo bombé con lunas y cristales biselados, aplicaciones de bronce y finos mármoles. Detalle: aparador, trinchante, mesa para 6 cubiertos y 6 sillas esterilladas. \$ 345



Aparador y trinchante

\$ 245



POR SOLO \$ 5.90
en giro, efectivo o 300
figuritas remitimos libre
de gastos:

- 1 Reloj sav. 3 tapas enchap. oro,
- marcha garant. 1 Cadenita fina
- platinin. 1 Cortaplumas niq. 2 ho-
- jas Solingen. 1 Llavero fuerte niq.

CASA AKA URUGUAY 190 Bs. Aires





Calentador "Primus"
LEGITIMO

Nº 1, con ruido. . . . \$ 8.50
Nº 1, sin ruido. . . . \$ 9.90

remitimos libre de franqueo.
Pida catálogo de las especialidades
en uso con el calentador

CASA PRIMUS
Santiago del Estero 155 - Rs. An.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires. Se otorgarán CIENTO PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — N° 133

Nombre y apellido.....
Domicilio.....
Población.....

Escribase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



¡CUATRO EN UNO!

ESTILO, SOLIDEZ, CALIDAD, ECONOMIA,

todo reunido a la garantía del artículo, significa el máximo de ventajas obtenibles al hacer sus compras.

CAMAS Y MUEBLES DE BRONCE INGLES
PRIMERA CASA EN SUD AMERICA

CAYETANO VERDI

Exposiciones y ventas: 1493-SARMIENTO-1493

Talleres: 2875 - Estados Unidos - 2877

Catálogo Gratis para el Interior - Buenos Aires

Mod. que obtuvo Primer Premio y Medalla de oro en la Exposición Comunal, Bs. As. 1925-26

Dibujo registrado bajo el N° 25.219

FABRICA NACIONAL DE CALZADO 556 - CARLOS PELLEGRINI - 556



Artículo 909. — Inmejorable para montar, costuras y vistas reforzadas, semilladas y punteadas. En oscaría negra y marrón. Lo que todos venden a \$ 40.-, nosotros las damos, del 38 al 45, a

\$ 20.90

Artículo 902. — Botas alpinas. En cuero chanco marrón, triple suela, triple costura, con fuelle enterizo, cordones cuero ancho del mismo material, plantilladas, del 38 al 45, a

\$ 26.90



Fuertes polainas de vaqueta lustrada al cromo, con correas y sin ellas, ganchos de acero reforzados. Del 38 al 45, a. \$ 12.90
FLETE, \$ 0.60. SOLICITE CATALOGO GRATIS

¿Sufre usted del estómago o intestinos? ¿Padece de Dispepsia (digestión pesada); Hipercloridia (exceso de ácidos en el estómago); dolores o ardores después de las comidas; Flatulencia gastro-intestinal; sequedad de vientre, eructos o mareos? Tome

GASTROLAXEN

que es la preparación científica más indicada.

En todas las buenas farmacias o a

FERRAROTTI & Cia., Lavalle, 1429 - Buenos Aires



\$ 5 m/s.

“Ebeca”

LA MAQUINA de calcular de bolsillo

SUMA-RESTA-MULTIPLICA-DIVIDE

La usan: Comerciantes, Industriales, Colonos y Estudiantes. Garant. por 2 años. Aceptamos en pago fig. 43

Compañía Ebeca
Alsina, 543 - Buenos Aires

LEA en el próximo número el resultado del segundo sorteo del JABON FLOR DE CEIBO

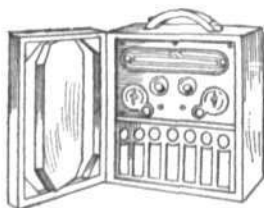
Radiolas y Radiotrons



RADIOLA 20



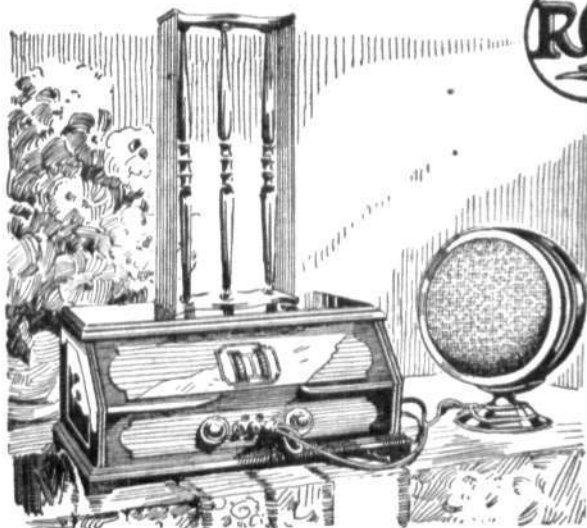
RADIOLA III y
RADIOLA III A



RADIOLA 26
PORTATIL



ALTOPARLANTE 100



RADIOLA 25. — Receptor superheterodino de segunda armónica, monocontrol, completo, con antena de cuadro exterior y seis Radiotrons (cinco UX 199 y uno UX 120). **\$ 565.-** sin altoparlante

Los nuevos principios de Radio desarrollados por la

Las nuevas Radiolas RCA constituyen la última palabra de la ciencia en cuanto a perfección técnica, y encierran los más recientes principios de Radio recepción, descubiertos por los ingenieros de RCA.

Sus cualidades excepcionales están comprendidas en estas cinco características siguientes:

1. — CALIDAD DE TONO.
2. — VOLUMEN DE TONO.
3. — ALCANCE.
4. — SELECTIVIDAD.
5. — SIMPLICIDAD DE MANEJO.

Pida una demostración en las casas del ramo o a sus distribuidores:

GENERAL ELECTRIC

- SOCIEDAD

ANONIMA-

VICTORIA 618
(ESQ. PERU)



Buenos Aires

Teléfonos: 33, Avenida 6480 - 6481 - 6482 - 5689 - 5690 - 5691 - 5692

Sucursales en ROSARIO - CORDOBA - TUCUMAN - SANTA FE - MENDOZA y MONTEVIDEO



El señor Moisés J. Burader, director del Banco Sirio Libanés del Río de la Plata, presidiendo el banquete con que fuera obsequiado por un núcleo de compatriotas residentes en esta ciudad.

LOTERIA NACIONAL POR SU VALOR ESCRITO

Giros y órdenes por cartas certificadas a VACCARO Hnos., Mitre, 470, Avellaneda, Buenos Aires. Agentes establecidos desde el año 1885 y Unicos vendedores de 244 Grandes, incluso 4 de Navidad. A cada pedido debe añadirse \$ 1.— para gastos de envío.

NOVEDAD

ALCOHOL SOLIDO — GRAN DURACION

UNA CAJA CONTENIENDO:

1 Calentador trípode y 3 latas de alcohol sólido que se usa directamente sin preparación alguna.

Se remite franco de porte contra remesa en efectivo o estampillas.

a \$ **1.50**

Pedidos, a: E. RETIENNE, Sarmiento, 1131-Bs. Aires

GRATIS



Obtendrá usted un reloj de plata o enchapado en oro, 3 tapas o pulsera para señoras, sin gastar un solo centavo. Pida formularios a

F. ALBERTI C., calle San Juan, 2771 - Buenos Aires.

LOTERIA NACIONAL

13, 20 y 27 de AGOSTO. SORTEOS DE \$ **100.000**

Billete entero, \$ 22.— Décimo \$ 2.20. LOTERIA DE BUENOS AIRES: 11 de agosto sorteo de pesos 50.000. Billete entero, \$ 10.— Quinto, \$ 2.— A todo pedido debe agregarse \$ 1.— para envío y extracto. Órdenes y giros hacerlos a la conocida Casa Rodríguez Calle Moreno, 40. San Martín (Buenos Aires)

LOTERIA DE BUENOS AIRES

Agosto 11, de \$ 50.000. Billete entero, \$ 10.— Quinto, \$ 2.— Agosto 18 y 25, de \$ 25.000. Billete entero, \$ 5.— Quinto, \$ 1.— A cada pedido añádase para gastos de envío y extracto, \$ 1.— m/n.

Giros y órdenes a:

BELLIZZI Hnos.

Avda. MITRE, 161 - AVELLANEDA (Bs. Aires)

LOTERIA NACIONAL a SU VALOR ESCRITO

ATIENDO PEDIDOS DEL INTERIOR AGREGANDO \$ 1.— PARA ENVIO

(Agencia Oficial)

NICOLAS CLINGO

Montevideo, 173

Buenos Aires

CASA DE SUERTE N.º 41432

Sorteo 16 de Julio, vendido en nuestra casa; y son 195 Grandes remitidas por LASER a sus clientes del interior y exterior. Casa más antigua y acreditada, fundada en el año 1898, única con Patente Nacional \$ 10.200 m/n.

PROXIMOS SORTEOS
AGOSTO 13, 20 y 27

\$ **100.000**

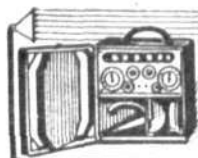
ENTERO. \$ 22.—
DECIMO. " 2.20

A cada pedido agréguese, \$ 1.— para gastos de envío certificado y remisión de extracto

Dirija sus pedidos únicamente a:

KALMAN LASER Av. de Mayo 838 - BUENOS AIRES

LEA en el próximo número el resultado del segundo sorteo del JABON FLOR DE CEIBO



RADIOTELEFONIA

La casa mejor surtida de plaza
y a precios más convenientes.
Pídanle la última lista de precios.



LINTERNAS ELÉCTRICAS Y PILAS
Stock Permarzerle
Venta por Mayor y Menor



F.A. FOTIA — LAVALLE 776 — Bs. Aires —

REVOLVER DEFENSOR



\$ 38

sistema Colt de Policía, bala larga, calibre 38, caño de 5 ó 6 pulgadas, pavonado, remito con amplia garantía y a prueba, por sólo CUARENTA PESOS m/n. Calibre 32, \$ 38.—

Pedidos a G. A. MATUCCI
Santiago del Estero, 653 - Bs. Aires

ARTICULOS DE PELUQUERIA Y PERFUMERIA



Brochas, Asentadores, Tazas, etc. Productos "L'Aiglón": Polvos, Jabones en barra, Brillantina, etc. Ventas al por mayor. Pídan catálogos. Fabricantes: José Silva, Santa Fe 5091-Bs. As.

Premiado Establecimiento Ortopédico

F. PANIZZI, Libertad, 114
PIERNAS desde \$ 100.—
Brazos. Aparatos para cualesquiera desviaciones. Corsets para mal de Pot y para corregir la columna vertebral. Corsets. Corset - Faja. Fajas. Braguetas. Medias elásticas.



LA ESPOSA HACENDOSA

puede contribuir al bienestar de su casa poseyendo una máquina "MANCHESTER" de tejer medias. Teje los diversos tipos de moda. Solicite catálogo ilustrado. A los tejedores del interior, enviamos muestras de toda clase de hilados. LANA PARA ALFOMBRAS Gran variedad de colores. Enviamos muestras a solicitud.

Cia. "LA INDIA SUD-AMERICANA"
Venezuela, 1441 - Buenos Aires



Yerbas Andinas



para el tratamiento natural de todas las enfermedades: TE CUMBRE, digestivo tónico estomacal, caja \$ 2.— Solicite mi libro "Los Andes y su Flora", se remite gratis. Dirigirse a: J. M. CARRIZO

Independencia, 2515 - Buenos Aires

Un juego de afeitarse indispensable para todo caballero



Por sólo \$ 6.50 m/n. ó 350 fig. remitimos libre de gastos:
1 Máquina Gillette legit. con 1 hoja.
1 Taza jabonera niq. y opalina.
1 Brocha fina cabo hueso.
1 Piedra alumbre antiséptico.
1 Magnesia italiana Saita.
1 Espejo redondo de pie.
1 Barra jabón fino con estuche.

CASA AKA, Uruguay, 190
Buenos Aires

Consultorio Médico Veterinario



Especialidad en Perros, Gatos y Aves de mérito.

Consultas por teléfono, carta o verbal, gratis. Visitas a domicilio. Tarifa módica. Veterinaria Standard

Sarmiento, 1476.
U. Telef. 38, Mayo, 6875

SOFA - CAMA



desde \$ 50.
Patentes Nacionales 14.580 y 19.747. Pídan catálogo, a:

CODA & Cía., Río Bamba 1124 B. As.

Por grande o chico
que sea su Edificio
siempre puede tener la
gran Comodidad de

GAS

Calentadores para baño?

Cocinas

Estufas



Romero de Torres.



José Ortega y Gasset.



Ignacio Zuloaga.

EXPOSICION

BAGARIA



Autocaricatura.



Santiago Ramón y Cajal.



Anselmo Miguel Nieto.



Pío Baroja.



Francisco de A. Cambó.



Ramón del Valle Inclán.

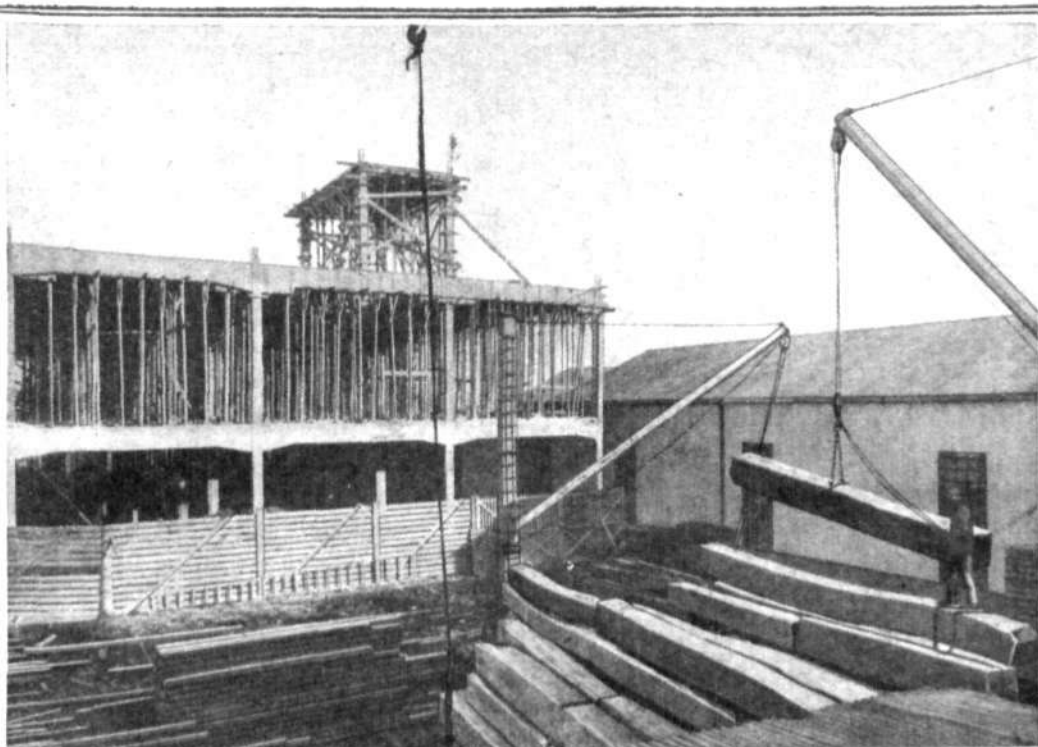


Ramón Pérez de Ayala.



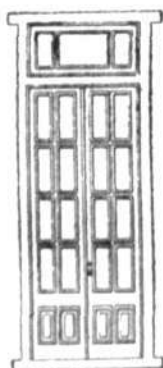
Miguel de Unamuno.

Reproducimos algunas de las más notables caricaturas de personajes españoles, expuestas recientemente en los salones "Amigos del Arte".



Vista de nuestro nuevo edificio en construcción - 6º ensanche - desde uno de los patios interiores de la fábrica.

PUERTAS Y VENTANAS



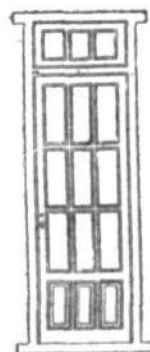
Puerta Vidriera No. 107
En Cedro de $1\frac{1}{2}$ " 2.80
x 1.10 con marco y
herrajes colocados:

\$ 85.—

Podemos proveer de inmediato todas las que Vd. necesite. Además nuestra sección técnica, atendida por verdaderos peritos, gustosamente le enviará planos, proyectos y presupuestos, sin compromiso alguno de compra.

Solicite el catálogo ilustrado No. 286 de puertas, ventanas, garages, casillas, galpones, tinglados, y chapa canaleta para techos.

*Pida informes sobre nuestras
ventas a mensualidades a
pequeños propietarios.*



Puerta Vidriera N° 125
En Cedro de $1\frac{1}{2}$ " 2.40
x 0.75, con marco y
herrajes colocados:

\$ 57.—

Visite nuestro Stand en la Exposición Nacional de Ganadería que se inaugura el 21 del corriente en el local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo.

TORTOSA H^{NOS.}

Escritorios: Charcas 2941 • Anexo: Av. Chiclana 3341
BUENOS AIRES



Concurrentes al baile organizado por la comisión directiva del club Comandante Araujo en honor de sus numerosos asociados.

LA ANTIGÜEDAD DE LA CERVEZA Y DE LA SIDRA

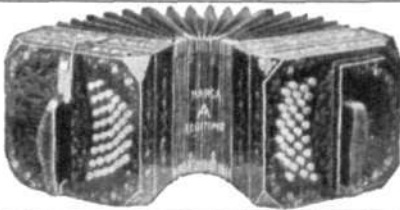
Se atribuye al remoto Egipto el arte de hacer con cebada una bebida fermentada, semejante a nuestra cerveza. Dicha infusión ha sido conocida de todas las naciones del Oriente y del Norte, preparándola cada una en forma distinta, según los gustos de cada pueblo. Los germanos la llaman "coelia", los españoles "cesia" y los galos del Centro y del Sur la denominaban ya cer-

veza. De este mismo modo la denominaron los franceses a partir del siglo XIV, designando así una de las verdades de la cerveza. Parece ser que los galos y los españoles habían conseguido el modo de conservar durante mucho tiempo ese producto de la cebada, aunque se ignora los procedimientos de que se valieron, ya que el empleo del lúpulo, que se utilizó precisamente con objeto de evitar el ácido de esa bebida, se desconoce hasta el siglo XV, que es cuando aparece la cer-

veza con todas sus condiciones, tan apreciadas hoy, de líquido refrescante y estomacal.

Otra de las bebidas que tiene un origen antiguo, es la sidra, la manera de fabricarla la importaron a Francia los vizcainos, facilitándosela a los normandos.

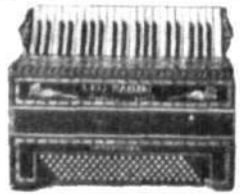
A partir del siglo XIV se generalizó entre ellos, transmitiéndose su uso a los territorios vecinos, aunque sin llegar a la preponderancia de la cerveza, que vino a ser poco tiempo una bebida universal.



Todos los mejores músicos tocan los instrumentos de la casa

Luis Mariani e Hijo
PARANA, 628 - BUENOS AIRES

Venta de Acordeones Italianos y Bandoneones Alemanes. Se hace toda clase de composuras. Pida catálogo indicando su dirección con línea de F. C.



Cúidese del frío!

Proteja su belleza, evitando las grietas y paspaduras del frío. Aplique a su cutis

Crema LECHUGA

J. BEAUCHAMPS

Deja la tez tersa, suave y sumamente hermosa.

En Tiendas, Farmacias y Perfumerías.



PUERTAS
MADERAS-MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES
ANTONIO PINI E HIJOS
— RIVADAVIA 3201-BUENOS AIRES —
— PIDAN NUEVO CATALOGO —
VENTANAS



LOS SORDOS OYEN

En seguida mejor con toda claridad y cualquiera que sea el grado de la sordera con el nuevo "Acousticón". Se hace invisible y su uso no molesta. Hoy mismo pida folleto gratis personalmente o por carta a gerente Acoustic, C. Pellegrini, 644, Bs. Aires.



—Ahí va un regalo, Martina.

—¡Un regalo!, Nicanor.

—Es el regalo mejor.

Vamos a ver si adivina...

—¡Como no me dé algún dato!...

—Es bueno para la piel.

Es suave como la miel

y es agradable al olfato.

Hace a la fea, bonita

y, a las bonitas, hermosas

y... no la digo más cosas

simpática vecinita.

—¡Es jabón REUTER! Lo sé.

—¿Jabón REUTER?...

—¡Cómo no!

Es REUTER. Le digo yo

y apuesto a que adiviné.

De Jujuy



El Gobernador de la Provincia, señor Villafañe, acompañado por un distinguido núcleo de familias durante un paseo al balneario de Reyes.

REFLEXIONES MEDICAS

La reputación médica es una flor delicada, la que troncha el menor céfiro y la marchita la más tenue nubecilla.

— El médico desperdiciaría menos los remedios caseros, si pensara

que los suyos serán así catalogados tarde o temprano.

— La función del médico es tranquilizar a los miedosos y amedrentar a los optimistas.

— El médico debe: dejar hacer a veces, obligar a menudo, persuadir siempre.

— Los farmacéuticos deben ser más concienzudos que los médicos, ya que jamás se les acusa de la ineficacia de un remedio.

— Las enfermedades dicen del médico a menudo, mejor que el médico dice de ellas.



RELOJES GRATIS

A SEÑORITAS Y CABALLEROS

Regalamos relojes garantidos en plaqué oro 18 kilates, pulseras con cinta moiré para señoritas, o de bolsillo para caballeros, con tres tapas de plata 900. A toda persona que envíe su nombre y dirección, recibirá a vuelta de correo y gratis las instrucciones, pues obtendrá un reloj sin gastar un solo centavo.

Pida por carta hoy mismo, se remite GRATIS. **J. TOCCI - Catamarca, 1063 - Bs. As.**



Hebilla modelo BUENOS AIRES, en metal blanco niquelado, con las iniciales y avión dorados en oro. Al precio de \$ 4.50
En plata 900 garantida, a \$ 14.50

SOLICITE
CATALOGO
GRATIS

En homenaje
a los héroes
del espacio

Duggan
Olivero
Campanelli



CASA LAMBERTI
1186 - BRASIL - 1184 - PLAZA CONSTITUCIÓN - B^a AIRES

Cualquier inicial colocamos en esta hebilla.

LEA EN EL PROXIMO NUMERO, LA PAGINA DE LA

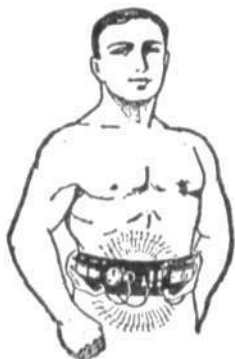
OVOMALTINA

El mejor y más agradable de los alimentos tonificantes
Entre tanto, si usted está débil y desea fortalecerse, solicite una muestra GRATIS con el bono adjunto al Concesionario para la República Argentina: A. PERRONE, Córdoba, 2427 - Buenos Aires

Nombre.

Dirección.

C. C.



S U F R E V d.

Falta de vigor Varonil, Reuma, Dolores de Cintura, Espalda, Estómago, etc.

necesitando aplicarse la corriente electrogalvánica, el más perfeccionado cinturón eléctrico es el ROBUR, a pilas secas. Tiene exacto regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna previa preparación. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

GRATIS pidan hoy mismo en sobre cerrado el libro ilustrado, a Scheid, C. Pellegrini N° 644, Bs. Aires. Por carta o personalmente.



SORDOS

Los aparatos "Tímpanos Artificiales" se usan contra la sordera y ruidos en los oídos. Colocados al oído no se ven y no molestan. Precio: \$ 12.- c/uno. Se envían con instrucciones para usar y certificados de personas beneficiadas. Pedidos a Farmacia "Franco - Inglesa", calle Sarmiento y Florida, Buenos Aires.

**NECESITAMOS
1000 PERSONAS**

APTAS para ocupar posiciones de importancia con buena remuneración.

¿ES VD. UNA DE ELLAS ?

Llene y envíenos el cupón: **GRATIS Y SIN COMPROMISO** recibirá usted el interesante libro, con detalles completos de los cursos que las Escuelas Latino Americanas enseñan por correo con su sistema especial.

Sin moverse de su casa, ni abandonar sus ocupaciones actuales, puede Vd. en poco tiempo prepararse en un curso de verdadera utilidad.

Cursos que enseñamos por correo:

Farmacia y Química: Dp. Id. de Farmacia, Ayudante Químico, Técnico Químico, Químico Industrial. Comerciales: Empleados de Comercio, Cajeros, Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Empleados de Banco, Propaganda Comercial. Idiomas: Inglés, Francés, Taquigrafía. Técnicos: Ingeniero de Ferrocarriles, Técnico Mecánico, Construcciones, Mecánico de Automóviles, Mecánico de Aviones, Electricidad, Tornería, Fotografía Artística, Periodismo. Dibujo: Caricatura, Artístico, Mecánico, Arquitectónico. Materias Sueltas: Geometría, Matemática, Gramática, Caligrafía.

Doctor J. M. H. ALBARRACIN

Director de Instrucción

con un cuerpo de veinte profesores, profesionales Universitarios y Catedráticos Nacionales.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
de enseñanza por correo Bs. As.
AVDA. DE MAYO 634
Nombre _____
Dirección _____
Localidad _____
Curso por el que se interesa _____
E. C. _____



El Reumatismo que Deforma

Cuando el reumatismo se manifiesta de modo continuo, a la larga, las coyunturas, sobre todo las de los dedos de la mano y las de los pies, se deforman, se inmovilizan y llegan hasta a soldarse, haciendo todo movimiento imposible. Estas deformaciones son, naturalmente, acompañadas de dolor. Ordenando el Depurativo Richelet a su enfermo, el médico evita esas deformaciones y calmará estos dolores, porque el Depurativo Richelet quita de la sangre viciada todas las toxinas e impurezas que contiene y que se van a depositar en las articulaciones, formando esas concreciones o nudosidades que los médicos llaman tofos.

La virtud del Depurativo Richelet, que sólo es una, es la de limpiar o depurar la sangre. Su acción es rápida y certera y es muy raro que un reumático no se cure con él.

Claro es que cuanto más antiguo sea el reumatismo, más larga será la curación, que difícilmente pasa de un par de meses, lo cual es muy bonito si se tiene en cuenta que es un remedio que ataca el mal en su misma raíz y que no es peligroso. A los reumáticos curados se aconseja generalmente hacer una pequeña cura de tres semanas o un mes cada primavera, tengan o no dolores.

**CADA FRASCO DE DEPURATIVO
RICHELET LLEVA UN LIBRO DE
INSTRUCCIONES para USARLO**

**SE VENDE EN TODAS LAS
FARMACIAS DEL MUNDO**



CONCEPCION DEL URUGUAY. — El señor Juan J. Fibiletti, tesorero del 14º distrito, presidiendo el banquete que le fuera ofrecido por el personal de Correos y Telégrafos de esta ciudad.

LEA en el próximo número el resultado del segundo sorteo del JABON FLOR DE CEIBO

ESPLENDIDO
VIOLIN
con estuche, arco y
pez, por
sólo **35.-**
PESOS

*Los mejores y más baratos
instrumentos musicales
los vende la*
**ANTIGUA CASA
H.CATTOI**
CANGALLO 1169 - Bº Aº
Pidan Catálogos gratis

GRATIS



Se efectúa el examen de la vista en gabinete especial. Se devuelve el importe si los anteojos prescritos no fueran los que usted necesita.

HUGO B. VIGNA

Optico Técnico diplomado y premiado con Medalla de Oro. Ex gerente de A. Garbarino.
415 - SUIPACHA - 415

10 % de descuento a todo el que presente este aviso.

\$ 300 a \$ 1000 por mes

podrá Vd. ganar estudiando algunos de nuestros cursos que enseñamos personalmente o por correspondencia al interior.

CONTADOR, TENEDOR DE LIBROS, BALANCEADOR, TAQUIGrafo, CALIGrafo, CORRESPONSAL, SECRETARIO, ARITMETICA, ORTOGRAFIA, CORRESPONDENCIA.
Regalamos a los alumnos: Libros de estudio, papeles, sobres, Diploma al terminar.

Mande su nombre y domicilio o remita este cupón y recibirá gratis nuestros folletos y programas.

Academia Sup. de Comercio "HELLER"

La más antigua de la República

Director: Doctor A. HELLER

CORRIENTES, 1980 — Buenos Aires

Nombre

Dirección

Necesitamos Agentes

Los mejores profesores tendrá usted

en su casa adquiriendo las renombradas obras "Método Heller", por el Doctor A. Heller.

"Tratado Teórico Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros".....	\$ 6.-
"Tratado Teórico Práctico de Cálculos Mercantiles"	3.-
"Guía y Consultor Práctico del Comerciante" ..	3.-
62 Modelos Prácticos de Contabilidad.....	2.-
"Aritmética Práctica y Razonada"	1.-
"Curso Práctico de Caligrafía Comercial" ..	1.-
"Curso Práctico de Ortografía y Redacción" ..	1.-
"Correspondencia Comercial"	1.-
"Régimen Agrario"	5.-
"Bancos y Cooperativas Agrícolas"	5.-
"Contabilidad Judicial"	1.-
"Mutualidad y Cooperativismo"	2.-

Pedidos al autor: Dr. A. HELLER

CORRIENTES, 1980 — Buenos Aires

Agréguese \$ 0.30 para franqueo por cada libro



**LA CASA DE LOS
NIÑOS PARA
CALZADOS**

SOLICITEN CATALOGO

C. PELLEGRINI, 172 — U. T. 5634, Mayo

Sucursal: SANTA FE, 2086 - U. T. 44, 1668 Juncal

GRATIS



Conseguirá un reloj plaqué oro 18 k. o plata tres tapas o pulsera señorita. Envíe su nombre o dirección y recibirá las instrucciones para conseguirlo de regalo. A Cooperativa de relojes, San Juan, 2853. Bs. As.

Recuerdo del Año Santo (1925)



Crucifijo de bronce
"ARTE"

Obra del Escultor Romano
Giacomo Venicelli

Tres modelos especiales
para cabecera de cama.

Solicite por Correo
folioleto ilustrado a

P. NICOLINI
Venezuela 1441 Esc. 22

PIDA LA AGENCIA PARA SU PUEBLO

de la "Compañía Aseguradora Argentina" para realizar
seguros Incendios, Vida, Accidentes, Enfermedades
(especificadas) y Transportes. Ganará buenas comisio-
nes sin desatender sus negocios.

Enviamos instrucciones, tarifas y condiciones, indicando referencias.

AV. DE MAYO, 776,
Buenos Aires.



SAN JUAN, 1359,
Mendoza.

Linternas Eléctricas Y REPUESTOS



Precios especiales a comerciantes
Suc. de **A. CACHES**
CANGALLO, 853 Buenos Aires



Escopeta belga 4 cierres, sin gatillo,
\$ 115.- Pieper 4 cierres, \$ 82.- Re-
vólveres reformados, \$ 30.- Cartu-
chos Eley, \$ 13.- Alemanes, \$ 13.-
Sin humo, \$ 10.- Pida catálogo.

ROBERTO CROTTI
Entre Ríos, 930 - Buenos Aires

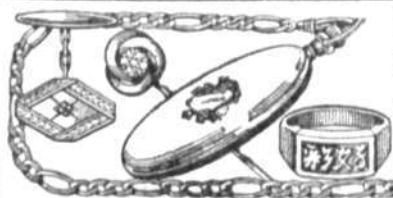
Ingrediente Hormiguicida



EN PIEDRA marca
"AMERICANO"

Garantido, el mejor y
más eficaz. Si no lo
encuentra en casa de
su proveedor, pídale a:
Alfredo T. Thomsen
Chacabuco, 439-B. As.

El tarro de 14 pastillas, \$ 1.60



Por \$ 10 m/n. entre-
ramos o re-
mitimos con
porte pago un
espléndido
reloj de tres
tapas encha-
pado en oro,
marcha ga-
rantida, y una cadena moderna enchapada en oro.

Por \$ 15 Un juego con reloj y cadena igual al
anterior, un bonito alfiler enchapado
en oro, un par de gemelos finos enchapado en oro, y
un anillo chino de suerte, de plata maciza.

POR SOLO \$ 6.- m/n.

6 300 cartoncitos 43, remi-
to con porte pago: un Re-
lojito de pared, de madera,
tipo cucú igual modelo,
funcionando a péndulo y
pesas.

Altura: 19 centimet. ancho, 14.

Pedidos a:

G. A. MATUCCI

SANTIAGO DEL ESTERO, 653



Buenos Aires



El Complemento Indispensable

de una boda, es un retrato que perpetúe su
recuerdo y que, por su valor artístico, sea
digno del acontecimiento trascendental que
rememora.

Llame usted por teléfono al 41 Plaza 0056
y **BIXIO & CASTIGLIONI** mandarán a
buscar su traje de novia y lo tendrán pre-
parado para cuando usted llegue, poniendo a
su disposición una experta peinadora.

EJEMPLO DE PRECIO

Lujoso retrato de gran formato 25x46 cm.
con una ampliación de 46x64 cm. artísti-
camente iluminada.

La docena, \$ 40.— m/n.

Bixio & Castiglioni

E. Pellegrini 760

ENTRE CORDOBA Y VIAMONTE

Péinese bien!!!



4 TAPROS



DE ¼ Kilo c/uno

... de una insuperable GOMA FIJADORA DEL
CABELLO se pueden preparar instantáneamente
y sin ningún trabajo con un tubo de polvo

VISTINA

La goma fijadora preparada con VISTINA es
consistente, perfumada, de color rosado inalte-
rable y no se descompone nunca. Precio, del
tubo para 1 k., \$ 1.80; sobres para ¼ k., \$ 0.70

En Farmacias, Perfumerías o su fabricante:
M. VISTARINI, Misiones, 382 - Bs. Aires



Otra Señora Agradecida

Dice la Srta. Emma Perioti. — Est. San Agustín (Prov. de Santa Fe): "Después de haber sufrido por muchos meses escasez del período, con sólo cuatro frascos de "AMENORROL" he logrado regularizarlo, y le ruego publicar mi carta para convencer a mis amigas que es un remedio eficaz." (Sólo publicamos las cartas que nos autorizan)

En la Falta
escasez o atraso del período se toma
"AMENORROL"

Frasco: \$ 4.—

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso, y evitará males mayores. Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "Específico Scheid's" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros.



GRATIS Pida a J. Valle, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. — Fabricantes: SCHEID & VALLE, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.

Su Dolor

en el período, desarreglos, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma
"ESPECIFICO SCHEID'S"

Frasco: \$ 4.—

Delgada o flaca



La delgadez es un estado natural. Puede ser una mujer delgada en todo su natural vigor y reunir tantos o más encantos que una mujer normal. Pero no hay que confundir delgada con flaca. La mujer flaca pierde sus atractivos, sus líneas se hacen angulosas y duras, y está expuesta a contraer infinitos males. Por eso deben procurar a toda costa recuperar su vigor normal, recurriendo a la

Bioforina Liquida de Ruxell

tónico reconstituyente, creador de sangre y carnes fuertes. Vigoriza y entona los organismos debilitados, estimula sus secreciones naturales, devuelve el apetito, los sanos colores y la satisfacción del vivir.

Exijase en todas las farmacias de la Argentina y del Uruguay.

Único depósito:
LABORATORIOS BIOLOGICOS CARCAMO
Acevedo, 3083 — Buenos Aires

Nada mejor



para convertir sus vestidos usados y descoloridos en nuevos y flamantes, que la maravillosa anilina alemana

VENUS

pues tiñe instantáneamente toda clase de géneros de seda, lana, algodón, etc., sin dañar las telas por finas y delicadas que ellas sean. Todos sus colores son firmes y brillantes. Único colorante en el mundo que no necesita mordiente para fijar el color.

25 COLORES DE MODA

VENTA EN FARMACIAS, DROGUERIAS Y FERRETERIAS. A \$ 0.80 EL PAQUETE.



Único Concesionario:

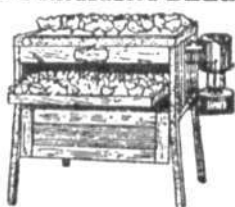
Ramón Codina

Tacuarí, 24 Bs. Aires

**AVICULTORES! — CHACAREROS!
ESTANCIEROS!**

LEAN VDS. ESTO

La Incubadora BELLE CITY de 140 huevos



"Coronel Vidal,
agosto 20, 1925.

"Debo anunciarles
que habiendo adquirido
a ustedes con fecha
6 de julio del mes
próximo pasado una
Incubadora y Criadora
"BELLE CITY",
he efectuado con ella
ya dos incubadas, ob-
teniendo un resultado

excelente a pesar de ser la primera vez que ope-
raba la misma. — (signed): JUAN SALVATORE.

PIDANOS PRECIO Y DATOS COMPLETOS:

FEENEY & Co., 571-Cangallo-571, Bs. As.



Más luz con menos gasto

LLEGARON las tan solici-
tadas lámparas

Petromax "Mitre"

de 400 bujías de luz, que
funciona a nafta o kerosene
indistintamente. Para uso
interior o a las intemperies.

Casa E. BONGIOVANNI

Precio de propaganda
por breve tiempo.

Completas \$ 70 m/n.

RIVADAVIA, 2199

— BUENOS AIRES



TERPESTROL
UNGUENTO

Certificado N° 351 del Dep. de Higiene
ES EL MEJOR REMEDIO CONTRA

SABAÑONES

Sabañones ulcerados - Ulceras

No es tóxico calmante, sino curativo.

Devolvemos el dinero si no da resultado.

Venta en Farmacias. Precio: \$ 3.—

o directamente al

Imp. CARLOS BERGMANN y Cía.

Corrientes 951 - U. T. Riv. 5237 - Bs. Aires

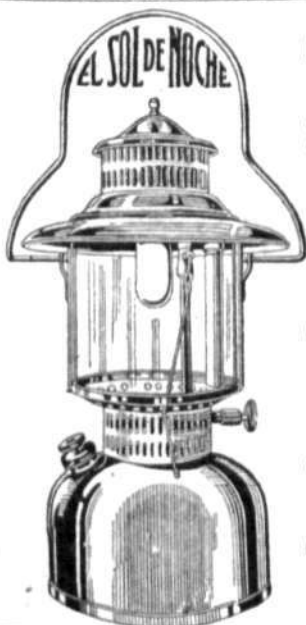


**TRABAJE POR
SU CUENTA**

Haga negocios en sus horas desocu-
padas. No necesita capital ni expe-
riencia. Pida detalles, a:

FABRICAS REUNIDAS

Alsina, 731, Dto. 8 - Buenos Aires



"El Sol de Noche"

ES CADA VEZ MEJOR

¡¡CON 15 MEJORAS!!

MUY IMPORTANTES Y FUNDAMENTALES

GRATIS remitimos el folleto ilustrado

Pídase a: **RICHEDA & Cía.**

IMPORTADORES

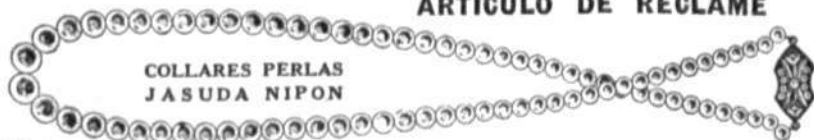
TALCAHUANO, 289

BUENOS AIRES

"El Sol de Noche" compite siempre en calidad

REVENDEDORES ACTIVOS NECESITAMOS

ARTICULO DE RECLAME



COLLARES PERLAS
JASUDA NIPON

LA ULTIMA PALABRA EN PERLAS INALTERABLES, de 60 cm., con broche,

estuche y sello de garantía, a \$ 8.— El mismo SAUTOIRS de 120 cm., por \$ 10.—

Pedidos a: ALBERTO SAMUEL — Corrientes, 3017 — Buenos Aires



Art. 447.- AROS de ORO
18 Kts. garantido a torni-
llo o con Brisura resorte
con estuche... \$ 12.—

La electricidad en el año 2000



VIVIMOS en el siglo de la electricidad. Mejor dicho, recién se inicia la época de esta maravillosa fuerza, pues no es posible prever hasta qué grado alcanzará su progreso al terminar la presente centuria. En esa fecha, la industria eléctrica tendrá más o menos la misma edad que ahora ha alcanzado el vapor industrial.

En 1830 se proclamaba el triunfo del vapor, y no obstante, estaba aún en pañales.

¿Quién se hubiese atrevido a prever, en ese entonces, que cien años después surcarían los mares buques de 50.000 toneladas, que cubrirían el trayecto del Havre a Nueva York en seis días; o locomotoras de 3.000 caballos de fuerza que unirían las más apartadas ciudades en recorridos a razón de cien kilómetros por hora?

Nadie, a excepción de un poeta: Lamartine.

¿Quién pudo prever el auge alcanzado por el motor a carburador? En 1808, los hermanos Niepce consiguieron hacer deslizar por el Saona el primer bote a motor.

En la Academia de Ciencias, donde Lázaro Carnot dió cuenta de ese resultado ¿alguno de los presentes tuvo la visión siquiera del automóvil y del futuro barco del aire, el avión, el primero de los cuales voló justamente un siglo más tarde?

Cuando la primera dinamo salió, en 1869, de manos de Cenobio Gramme, ebanista en la fábrica Breguet, ¿quién pudo soñar que, medio siglo más tarde, funcionarían alternadores de 50.000 H. P., de los cuales bastan cinco para alimentar de energía eléctrica a una ciudad como Buenos Aires?

No es una manifestación de orgullo humano, sino una conclusión histórica, el afirmar que el sueño de un poeta está todavía muy lejos del progreso científico real.

Todo el mundo conoce el *Viaje a la Luna*, de Julio Verne: un cañón monstruo lanza hacia el espacio un obús-vagón. Sin hablar de las dificultades de la partida y de la seguridad de que los viajeros serían hechos una torta en el interior de la bala, el cálculo demuestra que una máquina térmica, aun cuando sea un formidable cañón de artillería, no podría imprimir a un proyectil la velocidad inicial de cerca de 12 kilómetros por segundo, que representa el mínimo indispensable para substraerse a la atracción terrestre.

El viaje a la Luna ideado por Julio Verne es, pues, irrealizable.

Sin embargo, este viaje puede revestir el aspecto de

una cosa científicamente posible, si se toma un cohete como vehículo y el radio como explosivo.

Esnaut Pelterie ha calculado que un cohete-vagón de 1.000 kilogramos de peso podría llegar a la Luna y volver en 48 horas, si se le proveyese de ródium como combustible. No se crea que se necesitaría una gran cantidad... ¡bastarían sólo dos decigramos!

Si supiéramos usar el ródium como sabemos utilizar la nafta para extraer de ella energía interna y transformarla en trabajo, dos decigramos de ródium bastarían, en efecto, para alimentar durante media hora un motor de 400.000 H. P. Un cohete, para ir a la Luna, no necesitaría de tal motor y de tal combustible, sino durante 24 minutos y 9 segundos, a la ida, y 3 minutos, 46 segundos a la vuelta.

Desgraciadamente, no sabemos aprovechar todavía la explosión espontánea del ródium. Solamente sabemos que una masa dada de ródium evapora la mitad de su energía ¡en 1.750 años!

¿Estamos, entonces, lejos del porvenir de la electricidad?

¡De ningún modo, como vamos a demostrarlo!

EL MOTOR A RADIUM

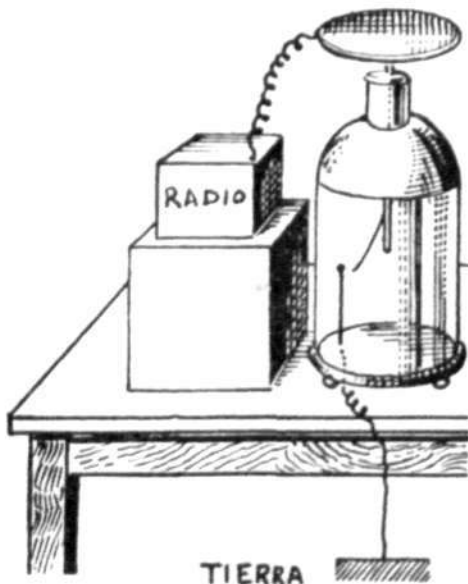
El radio es, según las teorías más modernas, *electricidad pura*, materializada, como si dijéramos: electricidad en barra, que se evapora bajo la forma de una triple irradiación, en la cual está representada la luz, además de los dos signos de la electricidad, + y -. Basta recoger esta irradiación para hacer funcionar un motor de movimiento casi perpetuo.

Pedro Curie ha construido este motor eléctrico. Ante su pequeño aparato, cuya esquema presentamos, surge una pregunta: ¿puede salir este juguete del laboratorio para convertirse en una máquina industrial? ¿Puede repetirse el caso del "eolipilo" construido por Herón de Alejandría, en el Siglo II, que se ha convertido en la poderosa turbina a reacción, propulsora hoy día de los grandes navíos?

Curie operaba con algunos centigramos de radio, que representaban en esa época el fruto de tres años de dura labor, empleados en su extracción.

Con un kilogramo de ródium se podría repetir en proporciones gigantescas el experimento de Curie, y se obtendría un motor de una fuerza incalculable que funcionaría, sin deteriorarse, durante 1750 años.

El trabajo teórico de este motor puede representarse por el esfuerzo necesario para elevar verticalmente a la altura de 300 metros un peso de cin-



EL PRIMER MOTOR CASI PERPETUO DE PEDRO CURIE

Algunos centigramos de radio bastan para solevantar casi indefinidamente la hoja de oro del electroscoipo, que vuelve a caer cuando toca la varilla ligada a tierra.

co millones de toneladas!

Otra particularidad de la combustión del rádiu, desconocida hasta ahora, es la de que se efectúa en tiempos cronométricos, de tal modo que en las emanaciones de toda radioactividad existe una medida absoluta de tiempo, más exacta que la de la rotación de la Tierra.

EL "FUEGO ELECTRICO"

Si se llegasen a obtener corrientes eléctricas de muy alta tensión, 4 ó 5 millones de volts, por ejemplo, tales corrientes podrían producir la radioactividad de ciertos metales, es decir la desintegración de sus átomos, mejor dicho, de sus núcleos atómicos.

Se encendería así "el fuego eléctrico" ante el cual el mito de Prometeo se vería realizado, inaugurando una era nueva en la historia de la humanidad.

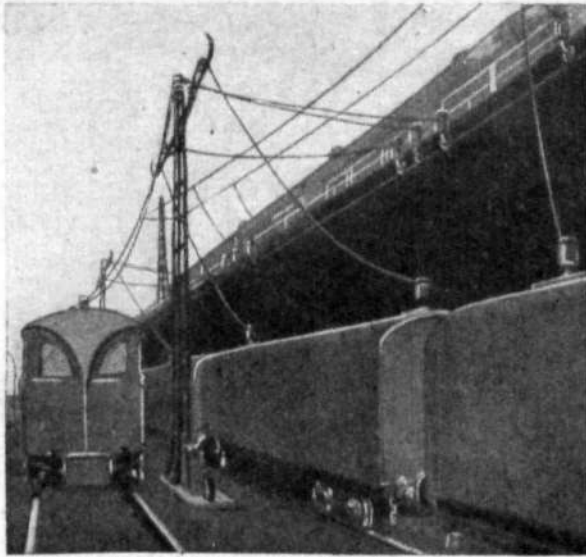
Dueño de activar la desintegración de la materia, el hombre la regularía a su voluntad, sobrepasando las cifras del rádiu. Este se transformaría en plomo. Pero el plomo contiene una energía igual — según las teorías de Einstein — al producto de la masa por el cuadrado de la velocidad de la luz, es decir: cinco mil veces más energía que la que produce el rádiu en el curso de su desintegración espontánea. Disponiendo de tal combustible, el hombre tendría el poder de un dios.

EL ACUMULADOR EXTRA-LIVIANO

DEJANDO a un lado los sueños de la fantasía, cuya realización nadie podrá titular de imposible, consideremos a la electricidad tal como se presenta en un experimento corriente: la electrólisis. Si hacemos pasar una corriente eléctrica por una masa de agua de nueve gramos, descomponemos esta agua en hidrógeno y oxígeno. La electricidad consumida en esta operación se mide por la cifra de 95.000 "coulombs". Una pila de bolsillo bastaría para ello.

¿Qué es, en resumidas cuentas, un "coulomb"? Una "entidad" como todas las unidades de medida, que no debe confundirse con la cosa medida. Esta cosa es, aquí, la electricidad, es decir un algo tan misterioso como la luz y la misma materia.

Cornu ha demostrado que si podemos condensar una carga eléctrica de un solo "coulomb" sobre una esfera igual a un grano de plomo, dos esferas semejantes así cargadas de electricidad y acercadas a un centímetro de distancia sufrirían una repulsión mutua absolutamente fantástica. Bastaría dejar desarrollarse la fuerza repulsiva de dos



COMO SE TRANSPORTARA ELECTRICIDAD EN EL AÑO 2000

Grandes navíos acumuladores irán a cargarse de energía eléctrica en las usinas que aprovecharán la fuerza hidráulica de los grandes ríos y cataratas, y vendrán a distribuirla en trenes-acumuladores, que la repartirán por todo el territorio de un país.

esferas sobre un decímetro solamente, durante un segundo, para realizar una fuerza superior a ¡mil millones de caballos de fuerza! Y el mecanismo representaría un resorte de una tensión inimaginable, en un volumen infinitamente reducido, o mejor dicho, un explosivo de una fuerza inaudita.

No se trata ya de sacar electricidad de la materia inerte, sino de almacenar o acumular, bajo forma concentrada, la electricidad industrial de que hacemos uso todos los días.

Cualquiera sea la naturaleza de la electricidad, y sin esperar alcanzar la utopía de producirla de la nada, el cálculo de Cornu demuestra que hoy por hoy, empleamos sin darnos cuenta, enormes cantidades de electricidad para resultados prácticos insignificantes.

La electricidad se desperdicia literalmente entre nuestras manos. Sabemos servirnos rudimentariamente de la corriente que pasa, pero no sabemos fijarla y obligarla a acumularse.

Debemos, pues, esperar y confiar con toda certeza que un día, quizá muy próximo, se sabrá establecer la barrera de retención, es decir, acumular electricidad en un volumen muy reducido.

La naturaleza nos ofrece, a veces, un ejemplo de esta electricidad condensada. Hace pocos meses un profesor, Mr. Mathias, describió en la Academia de Ciencias de París, el rayo en bola. Muy pocos, ciertamente, habrán visto caer el rayo en forma de un globo de fuego. Sin embargo, el hecho es, hoy día, incontestable. Este globo de fuego se pasea lentamente en el aire (en el sitio donde se ha condensado) y flota como una bola de jabón inofensiva. Cuando explota, desarrolla siete veces más fuerza que un volumen igual de melinita.

Una botella de Leyde, de medianas dimensiones no puede almacenar más que un demi-kilogramo, es decir, la energía apenas suficiente para elevar medio kilogramo a la altura de un metro.

El problema consiste pues, en encontrar la botella capaz de obtener la electricidad en una densidad equivalente a la del rayo.

Bajo cualquier forma, por imperfecta que sea, en que se presente, esta botella nos resultará siempre un acumulador infinitamente más ligero que el de plomo, contra el cual los ingenieros, los físicos, los automovilistas, los "amateurs" de la telefonía sin hilos, no cesan de renegar, y cuya masa pesante no asegura siempre la regularidad de funcionamiento.

Admitamos, pues, que el nuevo acumulador no pese, a potencia igual, sino la centésima parte del acumulador actual. Y bien: ¡este nuevo aparato bastará para realizar la más grande revolución industrial que hayan visto los siglos!

VN-HOMBRE EXTRAÑO



DALLÉ

UNA mañana, poco antes de mediodía, ocurrió un raro suceso en el Océano Hotel. Después de haber tomado su acostumbrado desayuno a las diez, el joven profesor Erhat, en pijama y zapatillas, leía en el hall los diarios de la mañana, arrellanado cómodamente en una hamaca de mimbre.

Algunos rayos del fuerte sol estival se colaban por los intersticios de la claraboya corrediza y vacíos dejados por el toldo, proyectando sobre la pared pequeños discos luminosos.

Los ciento cuatro kilos de doña Rosaura iban y venían del hall a los fondos de la casa y viceversa, impartiendo órdenes a la mucama, al cocinero y al mozo de comedor.

Seguía en su ir y venir incesante, dando maullidos lastimeros, una gata grande, negra y rabona.

—¿Se puede "hacer" la pieza? — preguntó la mucama, gorda también, aunque no tanto como su patrona, y de unos ojos célticos acariciadores, en los que parecía reconcentrarse toda la dulzura de las rías gallegas.

—No — respondió el profesor, sin apartar la vista del diario; — todavía duerme la señora.

Envuelta en una bata rameada, apareció contoneándose por el corredor una mujer como de 27 años, alta, de cara larga y relamida, hermosos

ojos negros y cabellera revuelta de un rubio más que sospechoso. Miró con altivez a Erhat y, con aire afectado de gran dama, se dirigió al aparato telefónico.

—¡Hola! ¡Hola! ¿Hablo con la señora del doctor Rodríguez? Vea, habla la niña de Pereira. Sí, de Pereira. ¿No recuerda? Es para felicitarla en el día de su cumpleaños. Sí, he venido con mamá por circunstancias... Imagínese, dos años perdida en aquel desierto, sin poder gozar de las muchas relaciones sociales que una tiene aquí. Estamos en un hotel. Lamento muchísimo no haber podido ir a visitarle, pero como he tenido que ver al ministro de Instrucción Pública...

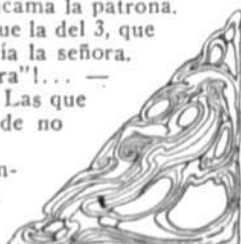
Miró de reojo al joven profesor para ver el efecto que le había producido la mención de tan alto personaje. Erhat continuaba leyendo tranquilamente su diario, lo que pareció disgustar a la "niña" de Pereira, especie de pavo real que aspiraba a que todo el mundo le rindiera acatamiento y plicitesia. Ella, al abandonar el aparato del teléfono, encontróse con la voluminosa e inquieta doña Rosaura, con la que se puso a charlar y reír de una manera francamente escandalosa.

—¿Terminaste de limpiar todas las piezas? — interrogó a la mucama la patrona.

—Me falta nada más que la del 3, que no se ha levantado todavía la señora.

—¡Vaya con la "señora"!... — exclamó la de Pereira. — Las que podemos levantarnos tarde no lo hacemos, y ella...

Tampoco esta vez levantó la cabeza Erhat, como si no hubiera oído la estúpida alusión. Pa-



recía hombre apacible, con su cara redonda y colorada, ojos claros que se ocultaban tras los graves lentes de carey, frente ancha y pensativa y cabeza del más puro corte teutónico, en la que brillaba una respetable calva prematura. Tendría poco más de treinta años y era profesor de alemán en ciertos colegios particulares. Hacía también traducciones para las revistas literarias.

Cerca de un año hacía ya que Erhat vivía en el Océano Hotel, donde se le tuvo siempre por persona seria — pagaba su pensión puntualmente — y de morigeradas costumbres. A pesar de ser libre y joven, casi no recibía visitas, salía poco de noche y acostábase temprano. Amable y atento con todos, incluso con la servidumbre, no hacía amistad con nadie, cosa que a la gente parecía un tanto extraño. En invierno, para pasar el tiempo, el patrón andaba continuamente organizando partidas de naipes, de ajedrez y del juego de damas, pero nunca se consiguió que el joven profesor tomara parte en tales pasatiempos, asegurando que se entretenía mejor con los libros que con aquellos juegos, los cuales dejaban siempre en los espíritus cierta suciedad de taberna.

— ¿Y para qué sirve leer tanto? — le había preguntado el patrón, un gallego fornido y sensual que de joven llegó a tener veleidades de conquistador y aventurero.

— A la verdad — contestó él, — no creo que sirva para gran cosa. Pero distrae e impide, por lo menos, que uno haga y diga muchas tonterías.

Al hotel llegó en cierta ocasión un hombre como de cincuenta años, achaparrado y apoplético, que gustaba de hablar en voz alta sobre los sucesos del día, trayendo a colación largas y eruditas citas históricas. Esto ocurría siempre en las horas de las comidas, hasta que un día, cansado sin duda de aquel vano alarde de sabiduría, Erhat salió de su mutismo para entablar con el viejo una polémica violenta. El erudito salió tan mal parado, que al siguiente día desapareció del hotel.

Semejante desborde de violencia dialéctica causó sorpresa entre la gente del Océano Hotel, lo que acabó de dar al profesor fama de hombre extraño. Sin embargo, poco tiempo después les dió una nueva sorpresa. Una noche, a la hora de cenar, Erhat se presentó con una jovencita criolla, menuda, de mirar tímido y humildemente vestida, manifestando a los dueños del establecimiento que era su mujer que acababa de llegar del campo,



— ¿Y va a vivir mucho tiempo con usted? — inquirió doña Rosaura, que no volvía de su asombro.

— No sé — replicó indiferente el joven profesor de alemán. — Puede ser un mes, un día o todo el tiempo que yo esté aquí.

No es menester decir que el crédito de Erhat sufrió desmedro con aquel nuevo hecho, especialmente en el concepto de los ciento cuatro kilos de doña Rosaura, pero ella no lo manifestaba, y la vida apacible del hotel siguió su curso. Pero la decoración había cambiado por completo desde que se anunciara la llegada de una señorita distinguidísima que venía de Misiones, "que traía hasta piano". Era la "niña" de Pereira, con sus veintiseis años, por lo menos. El piano llegó también, como se había anunciado, y la casa, antes tranquila, comenzó a alborotarse con los bailables más en boga. La señorita distinguidísima causó su efecto entre la escasa clientela de aquel hotel de cuarta o quinta categoría. Doña Rosaura comenzó a imitar el tono y los gestos ridículamente afectados de la señorita de Pereira, a la que debía considerar como el más perfecto compendio de la distinción y el buen gusto. Los únicos que parecían no enterarse de la presencia del alborotador artefacto y de su implacable torturadora, eran el profesor y la criolla de aire tímido, afectando una indiferencia chocante que tenía la virtud de irritar los mal gobernados nervios de la gran dama de las numerosas relaciones sociales y amiga del ministro de Instrucción Pública.

Comenzó entonces una verdadera guerra sorda y tenaz, llena de insinuaciones malévolas que la señorita de Pereira deslizaba al paso de Margarita, la mujer de Erhat. Era una guerra propia de mujeres, a base de murmuraciones y de insidiosas indirectas, procurando cada cual atraerse a su bando a las que aun permanecían indiferentes. Margarita, al principio, quejábase y lloraba, diciendo que quería permanecer encerrada en su habitación porque le criticaban hasta su pobreza en el vestir.

— Cada uno se viste con lo que tiene — respondía tranquilo el joven profesor, agregando invariablemente: — Mientras no se meta directamente contigo, déjala que diga lo que quiera. A mí me divierte esta comedia y creo que lo mejor que se puede hacer para torturar a esa ilustre princesa de Sarraqueta, es proceder como si ella no existiera.

No se equivocaba Erhat. La princesa de Sarraqueta, como dió en llamarla él, parecía tomar aquella glacial indiferencia como



una falta de consideración y respeto a su distinguidísima persona, vengándose con el piano y poniéndose de tal manera nerviosa, que no atinaba más que a decir continuamente tonterías en el teléfono y en el comedor, barajando nombres de campanillas sin ton ni son y estallando a veces en risotadas histéricas, las cuales no daban mucho lustre al compendio de la distinción y buen tono. Margarita, perdida la timidez del primer momento, devolvía las insinuaciones, deslizándose en sus conversaciones con la patrona todas aquellas cosas que consideraba molestas para la señorita de Pereira, segura de que habían de llegar a los oídos de su enemiga, corregidas y aumentadas...

Así pasó un mes, al cabo del cual desapareció en forma misteriosa el piano que había metido tanto ruido. Margarita sacó partido de esta desaparición misteriosa, explotándola con más imaginación que un cronista policial, de esos que son capaces de llenar media página de diario con el suceso más vulgar. El monopolio de la distinción y el buen gusto no se rindió por eso, redoblando, por el contrario, sus ataques contra el témpano de indiferencia del profesor.

— ¡Hola! ¡Hola! — volvió a sonar el teléfono. — ¿Con la farmacia de...? Habla la niña de Pereira, del Océano Hotel. Es para que me preparen un frasco de aspirina, que ahora voy a mandar a buscarlo.

Sonrió esta vez el profesor, y rió abiertamente Margarita, que acababa de salir de su cuarto. La señorita de Pereira hizo un gesto profundamente despreciativo, y la criolla, como si fuera un insulto para su enemiga, inclinóse sobre Erhat y le dio un sonoro beso en los labios. Bufó indignada la gran dama, y al marchar por el corredor tropezó con los ciento cuatro kilos que habíanse dado a soñar con la distinción y el buen tono.

— ¿No ve? ¿Pero no ve? — decía la de Pereira, haciendo grandes gestos ridículos y perfectamente teatrales. — Esta es la gente que tiene usted en casa. Y luego dice que es inteligente... que es distinguido. Eso es lo que él quisiera. Tratar a una señorita así, ¡así!...

— Pero ¿qué es lo que pasa? — inquirió alarmada doña Rosaura, mirando interrogadora al profesor y a la criolla al no encontrar explicación en las palabras incoherentes que la gran dama seguía pronunciando.

— No le haga caso, señora — terminó por decir Erhat, agregando, a la vez que se barrenaba con el índice la sien derecha: — Está loca, perfectamente "tocada". ¿No ha notado que sufre manía de grandezas?

Aquella alusión a sus facultades mentales acabó de sacar de quicio a la dama distinguida, que redobló sus ruidosas exclamaciones y gestos aparatosos.

— ¿Loca yo, loca yo?... — decía — ¡Usted está loco! ¡Su mujer es la loca! Y tampoco tiene vergüenza.

— La verdad es que ya me está

cansando esta ilustre princesa de Sarraqueta — manifestó Erhat, levantándose con ceño sombrío.

Doña Rosaura y Margarita, creyendo sin duda que iba a ocurrir una desgracia con vistas a la comisaría y a la Asistencia Pública, se adelantaron para interponerse. Pero el joven profesor se detuvo de pronto, recobró su expresión habitual de hombre apacible y se encará con la gata grande, la cual había dejado de maullar para contemplar la escena con ojos extrañados.

— ¿Qué, ya no se hace sonar el piano? ¿No hay dinero para pagar un mes más su alquiler? ¡Fantaseosa! — reprochó afectuoso dando pequeños golpecitos en la cara del animal. — Y decías que lo habías traído de Misiones...

— ¿Pero, no ve? ¿no ve? — repetía fuera de sí la señorita de Pereira, dando destemplados gritos que llamaron la atención de la gente del hotel.

— Estas muy hinchada y esto no está bien — prosiguió Erhat acariciando el brillante lomo de la gata. — Porque seguramente que no eres casada como Dios manda y te han de criticar las demás gatas distinguidas y honradísimas, por más que...

— ¿Qué?... Siga, siga.

— ¿Por qué hace usted eso? — inquirió el patrón encarándose con el profesor.

— Usted está insultando a la señorita — intervino la patrona.

— Yo, no, señora. Hablo con este buen animalito, simplemente.

Intervino también Margarita y las demás mujeres que llenaban casi el hall, pues hasta las que ocupaban las habitaciones más distantes de la casa habían sido atraídas por el ruidoso escándalo. Viendo que la concurrencia se ponía decididamente en su contra, Erhat, ceñudo y con la cara redonda más colorada que nunca, tuvo un instante que pareció iba a decir algo aplastante, alguna revelación terrible para la señorita de Pereira, pero se contuvo de nuevo y limitóse a decir tranquilamente:

— No vale la pena. La señorita está un poco... — y repitió el gesto elocuente de barrenarse la sien.

Ante concurso tan numeroso, la relamida gran dama debió juzgar oportuno rematar sus gritos de histérica con un desmayo teatral y aparatoso. Así lo hizo con propiedad de consumada actriz, dejándose caer sobre la sólida mole de carne con ojos de doña Rosaura. Erhat, también oportuno, dirigióse entonces al teléfono y dijo con la mayor naturalidad:

— ¿Con la farmacia de...? Vea, hace un momento, la niña de Pereira, del Océano Hotel, les pidió que le prepararan un frasquito de aspirina. Que sea media docena de frascos, y también una buena porción de bromuro. La pobre está muy mal de los nervios... y de la cabeza.



DIBUJOS DE BATLE